BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
REÇU LE 29 MAR
1220
BUREAU DU DEPOT LEGAL
DEPT.-PERIODIQUES,
BIBLIOTHEQUE NAT.,
1700 ST-DENIS,
MONTREAL 129.

Débrayage général au Qué

QUEBEC (PC) — Le front commun représentant les 210,000 employés syndiqués de l'Etat a annoncé hier soir le déclenchement d'une grève générale de 24 heures qui paralysera dès ce matin à 8h. les services gouvernementaux, de même que les secteurs hospitalier et scolaire du Québec.

Les présidents des trois centrales impliquées, MM. Marcel Pepin (CSN), Louis Laberge (FTQ), et Yvon Charbonneau (CEQ) ont annoncé cette décision à l'issue d'une séance de négociation de près de quatre heures au cours de laquelle ils estiment que le gouvernement a rejeté les ouvertures faites par le syndicat vendredi dernier.

Visiblement harassé, le ministre de la Fonction publique, M. Jean-Paul L'Allier a lui aussi donné une conférence de presse sur la colline parlementaire pour annoncer que le gouvernement demanderait des injonctions pour que tout le personnel reste au poste dans les 65 institutions pour malades chroniques ou psychiatriques où des ententes de maintien de services essentiels n'auraient pas été négociés avec les syndicats locaux. Le Québec compte 81 institutions dans ces catégories.

Pas de loi spéciale

Le ministre ne songe pas pour le moment à recourir à une loi spéciale. Il compte "sur la parole du front commun voulant que la grève ne dure pas plus de 24 heures et que les services essentiels seront assurés à la population".

Au plan technique, M. L'Allier continue de croire toutefois que les centrales auraient dû faire parvenir au gouvernement un autre avis de huit jours, puisque cette grève était prévue pour le 24 mars et que le front commun l'a remise alors en raison de circonstances particulières.

Il interprète dans ce sens l'article 99 du code du travail qui précise que le syndicat doit indiquer au ministre le "moment" où il compte recourir à son droit de grève, et cela huit jours àl'avance.

Il ne veut pas toutefois faire de guerre de procédures, estimant que les deux seules choses qui comptent à ses yeux sont le maintien des services essentiels à la population et la poursuite des négociations, seule voie possible au règlement du conflit.

24 heures?

Il y avait passablement d'électricité dans l'air dans la chambre, transformée en salle de presse, du Motel Holiday Inn où les trois présidents ont fait part de leur décision.

Est-ce possible que ce débrayage dure plus de 24 heures? A cette question, M. Marcel Pepin s'est contenté de répondre que la poursuite de la grève dépendrait des événements.

De quels événements? "Nous prendrons les décisions qui s'imposent si le gouvernement recourt de sa part à des lock-out", a précisé le chef syndical.

D'autre part, M. Louis Laberge estime de son côté qu'une grève de 24 heures ne sera "apparemment pas suffisante" pour faire fléchir le gouvernement.

Les chefs syndicaux n'ont pu préciser la masse salariale qui sera perdue par les employés par cette grève, mais le président de la FTQ estime que cette perte devrait être assez considérable "pour convaincre tout le monde, y compris le gouvernement, que c'est sérieux".

Sécurité

"Toutes les mesures seront prises pour assurer aux citoyens les services essentiels auxquels ils ont droit", a déclaré pour sa part M. L'Allier. Le maintien de ces services repose à son avis sur les points suivants:

— tous les édifices publics seront ouverts comme à l'accoutumée:édifices gouvernementaux, hôpitaux, CEGEP, commissions scolaires, etc. . .,

— le personnel de cadre et les non-syndiqués devront se présenter au travail;

— le gouvernement demandera des injonctions dans certains cas spécifiques, où l'absence de services essentiels compromettrait la santé et la sécurité publiques.

C'est particulièrement le cas des hôpitaux psychiatriques et chroniques, remplis à 95 pour cent de leur capacité, et pour lesquels les administrateurs et le ministère des Affaires sociales a requis la présentation de tout le personnel.

Dans la fonction publique proprement dite 40,000 syndiqués, une entente a été signée vendredi dernier par le ministre de la Fonction publique et M. Jean-Paul Breuleux, président du SFPQ.

Piquets

Au cours de sa conférence de presse le ministre a refusé d'envisager la possibilité que les piquets de grève ne laissent pas passer les employés non-syndiqués et les cadres. S'il veut rester dans la légalité, le front commun doit à son avis n'imposer la grève qu'à ses propres membres.

A l'Assemblée nationale, les travaux parlementaires doivent se poursuivre. Il y a même une séance publique de la Commission parlementaire spéciale sur les professions, prévue à 10h.

De leur côté, les chefs syndicaux n'envisagent pas de marche sur le parlement et considèrent "les députés bien moins dangereux à l'intérieur qu'à l'extérieur du parlement".



Les quelque 91 enseignants du Collège d'enseignement général et professionnel (CEGEP) de Saint-Jean-sur-Richelieu ont débrayé, hier après-midi, pour exiger de la part des autorités gouvernementales du Québec une action positive dans la négociation provinciale. A cette occasion, ils ont dressé des lignes de piquetage.

(Photo Studio Brouillette)

La Voix de l'Est

VOL. 37 — NO 241 MARDI 28 MARS 1972 DIX CENTS

Débrayage hâtif à Saint-Jean et maux de coeur à Saint-Hyacinthe

SAINT-JEAN — Les enseignants du CEGEP de Saint-Jean-sur-Richelieu ont débrayé vers 2 heures, hier après-midi, et ont fait du piquetage devant l'édifice du CEGEP afin de se plaindre de la lenteur des négociations entre le gouvernement provincial et le Front commun syndical, damant par le fait même le pion au débrayage général qui doit avoir lieu dans tous les secteurs public et parapublic du Québec ce matin.

Quant à la situation qui prévalait aux commissions scolaires de Saint-Jean, d'Iberville et de Saint-Luc, de même qu'à celle de la Régionale Honoré-Mercier, le tout s'est déroulé dans l'ordre au cours de la journée d'hier.

A Saint-Hyacinthe

Une entrevue avec le président du syndicat des professeurs du CEGEP de Saint-Hyacinthe, M. André Racine, nous a permis d'apprendre que la maladie faisait encore des ravages au campus de Saint-Hyacinthe du CEGEP Bourgchemin. Presque tous les cours auraient en effet été annulés à cause de l'absence de nombreux professeurs pour cause de "maux de coeur".

Cette maladie serait une suite logique à la "picotte volante" qui a privé cette institution de plusieurs professeurs ces jours derniers, à raison de 20 à 30 enseignants par jour, et d'une manière régulière.

La loi modifiant le Code du travail canadien ouvrira une nouvelle ère aux relations ouvrières-patronales

OTTAWA (PC) — Le ministre du Travail, M. Martin O'Connell, a déposé lundi aux Communes son nouveau projet de loi modifiant le Code canadien du travail qui, une fois en vigueur, ouvrira "la voie à une nouvelle ère de collaboration dans le domaine des relations ouvrières-patronales".

Ce bill, qui remplace le projet de loi C-253 présenté en première lecture, en juin dernier et demeuré au feuilleton des Communes à la fin de la troisième session, contient toutefois des modifications touchant notamment:

a) l'éclaircissement et la refonte de certains articles traitant du changement technologique;

b) le retrait de l'article qui aurait imposé, selon le projet de loi C-253, des restrictions au droit d'un employé de participer au piquetage; et

c) le précompte des cotisations sur autorisation révocable de l'employé.

L'intérêt public

Dans une déclaration à la presse, M. O'Connell a soutenu que l'objet de son projet de loi est de protéger l'intérêt public en stabilisant davantage les relations ouvres-patronales grâce à la négociation collective.

"Je suis fermement convaincu que toutes les parties touchées par le projet de loi — les employeurs, les travailleurs, les syndicats, le gouvernement et le p tblic — souhaitent vraiment que les relations ouvrières-patronales soient stables.

"Voilà ce que le projet de loi cherche à promouvoir en renforçant le règlement constructif des différends, dans un cadre juridique amélioré."

Le ministre a souligné que les nouvelles modifications à l'ancien bill C-253 ont été établies à la suite de consultations avec les parties intéressées.

Changement technologique

M. O'Connell a rappelé que les articles de l'ancien bill que les employeurs appréhendaient le plus portaient sur le changement technologique.

"Nous les avons remaniés, a-t-il dit, expliquant que la différence fondamentale, c'est qu'en vertu du nouveau projet de loi, ces articles ne s'appliqueront pas aux employeurs qui ont négocié avec les syndicats des dispositions ou des procédures relatives au changement technologique."

Dans son étude des répercussions du changement technologique, a-t-il poursuivi, le gouvernement avait le choix entre deux objectifs apparemment contradictoires. Il y avait, d'une part, la nécessité d'encourager le changement afin d'atteindre nos objectifs sociaux et économiques et, d'autre part, le désir de minimiser les problèmes sociaux et économiques qui se posent pour les travailleurs par suite de tout changement technologique.

Le nouveau projet de loi précise que les dispositions concernant le changement technologique ne s'appliqueront pas dans les cas suivants:

1. lorsque l'employeur a donné un avis écrit du changement technologique au cours de la période des négociations:

2. lorsque la convention collective établit les procédures suivant lesquelles il est possible de négocier et de résoudre les problèmes résultant du changement technologique; et

3. lorsque la convention collective renferme des dispositions visant à aider les travailleurs touchés par le changement technologique.

M. O'Connell a souligné que les dispositions relatives au changement technologique n'affecteront pas les conventions collectives actuellement en vigueur, mais uniquement celles qui seront conclues après l'entrée en vigueur de son projet de loi.

La construction *Choquette appuie les ouvriers*

MONTREAL (PC) — Le syndicat de la construction de Montréal a fait savoir qu'il avait reçu du ministre de la Justice du Québec, M. Jérôme Choquette, une lettre promettant de soutenir les travailleurs dans leur lutte contre les entrepreneurs qui enfreignent les normes de sécurité sur les chantiers de construction.

Le ministre a précisé dans cette lettre que deux conseillers juridiques seront mis à la disposition des syndicats pour les cas d'accidents de travail dus à des failles de sécurité et que la Cour des sessions de la paix, à Montréal, tiendrait des audiences régulières pour entendre les griefs des ouvriers contre les entrepreneurs.

Le syndicat souligne que l'attitude de M. Choquette contraste avec celle de son collègue du Travail, M. Jean Cournoyer, accusé d'avoir manqué à ses responsabilités dans ce domaine.

Les enseignants de la polyvalente Massey-Vanier en journées d'étude

COWANSVILLE (Par Jacqueline de Bruycker) — Les professeurs de l'école polyvalente Massey-Vanier ont convoqué hier après-midi une conférence de presse au cours de laquelle ils ont remis aux journalistes présents le communiqué suivant:

"Considérant qu'il existe à la Polyvalente Massey-Vanier des problèmes d'ordre administratif, pédagogique et humain depuis plus d'un an; qu'après de multiples efforts de la part des enseignants — le conseil des professeurs, le comité des politiques pédagogiques — pour régler cesdits problèmes avec les administrateurs; que ces mêmes administrateurs se refusent à nous donner des réponses valables et s'opposent à ce qu'on en discute avec les commissaires; que, vendredi dernier, le 24 mars, la Commission scolaire régionale Missisquoi a envoyé un médecin accompagné d'un officier de police examiner des enseignants retenus chez eux par la maladie, les enseignants de la Polyvalente, dégoûtés par ces procédés illégaux, ont décidé unanimement, lundi matin, de tenir des journées d'études jusqu'à ce que les commissaires de la Commission régionale Missisquoi viennent les rencontrer afin de clarifier, une fois pour toutes, cette situation malsaine qui nuit énormément au bon fonctionnement d'une école."

Ce communiqué porte la signature des professeurs de la Polyvalente et présente une annexe qui se lit comme suit: "Les services aux étudiants vous présentent leur appui moral concernant le conflit actuel et désirent être tenus au courant des développements ultérieurs si vous le jugez à propos. Etant donné que chaque membre des services a une raison différente, nous ne pouvons vous donner un appui autre que moral".

Lundi matin, à 9 heures, les enseignants sont entrés en communication avec les commissaires qui ont refusé de les rencontrer. Devant l'échec de cette dernière tentative, les professeurs ont décidé de tenir une journée d'étude malgré une demande immédiate de reprendre le travail; à 10 heures 30, les étudiants étaient renvoyés chez eux.

La décision des enseignants, découlant d'un conflit qui n'a absolument rien à voir avec le conflit qui se joue à l'échelle provinciale, est l'aboutissement d'une situation qui, depuis quelque temps, n'a cessé de se détériorer ainsi que cela a été mis en évidence par les participants à la conférence de presse.

Lettre recommandée

Une lettre recommandée a été envoyée, en date du 21 février 1972, à tous les commissaires, administrateurs et principal, à l'issue d'une assemblée à laquelle avaient pris part 63 professeurs. Cette lettre était la copie du procès-verbal de cette réunion.

Au cours de l'assemblée, plusieurs propositions furent adoptées:

1— les professeurs s'abstiendront de discuter et de participer à toute forme d'action touchant le règlement no 7 et les réquisitions pour l'an prochain, avec l'administration en général et la Commission scolaire. Et ce pour les motifs suivants: lenteur administrative qui nuit à une saine pédagogie, promesses répétées et sans lendemain de certains administrateurs; existence d'un dialogue de sourds par suite de l'inefficacité des structures hiérarchiques et du peu d'amélioration apportée à la situation.

2— Il n'y aura aucune libération pour l'an prochain, à charge des professeurs, étant donné que l'année dernière, il avait été convenu de libérer dix chefs de groupe et que présentement seulement neuf sont reconnus; que de fausses représentations ont été faites en regard des libérations aux métiers et commerce; que la tâche des enseignants augmentera en regard au règlement no 7.

3— Les enseignants retirent aux comités — comités de politique pédagogique et conseil de l'école — le mandat de discuter du règlement no 7 et des réquisitions au sein des comités jusqu'à ce que certains "problèmes" soient réglés; un comité a été formé à cette fin et, à la suite de son rapport, les comités pourront à nouveau remplir leur mandat.

Mais alors que les propositions 1 et 2 ont été approuvées à l'unanimité, la troisième est battue à la majorité. Compte tenu de l'importance des décisions prises, les enseignants ont pris la décision d'en informer les autorités responsables, mais aucune n'a accusé réception ni donné suite à la lettre recommandée.

Lors de la conférence, les enseignants ont tenu à exposer des problèmes qui existent à l'état de latence depuis quelque trois ans et qui sont aussi bien d'ordre administratif, pédagogique qu'humain.

La météo

Abitibi, Pontiac, Témiscamingue, Laurentides, Québec, Cantons de l'Est, Lac St-Jean, Baie-Comeau, Rimouski et St-Maurice: généralement ensoleillé, avec un maximum de 25 à 30.

Mercredi: ensoleillé et doux.

Nouvelles Régionales

Le conseil de Lac Brome revient au rôle de 1971

LAC BROME (JDB) — Un autre rôle d'évaluation, préparé par ordre du conseil municipal de la ville de Lac Brome, vient d'être déposé au bureau du secrétaire-trésorier, M. Stanley Guilliams. Il s'agit, en fait, du rôle d'évaluation en vigueur au cours de 1971.

Quant au rôle qui fut déposé le 9 février 1972, il a été mis de côté et annulé, lors de l'ajournement de la séance du conseil municipal, sur proposition du conseiller J. Noyes, secondée par M. B. Ménard et approuvée à l'unanimité par les membres du conseil.

Ce rôle représentait un total imposable s'élevant à $35,400,000 équivalant, selon les autorités municipales, à environ 90% de la valeur marchande des propriétés.

Découlant de ce rôle, le taux de taxe proposé pour l'année avait été établi à $0.70 du cent dollars d'évaluation, soit un des plus bas pour une ville de province.

Quarante-neuf plaintes avaient été enregistrées contre le rôle proposé et, lors de la séance de son homologation, près de 400 personnes s'étaient rendues au conseil pour exprimer leur mécontentement.

Ce mécontentement venait du fait que les administrateurs municipaux, dans le but d'égaliser l'évaluation des propriétés et de la rendre plus près de la valeur marchande, ont choisi pour Knowlton, le facteur 4: pour le Canton de Brome, 8, et Foster, 10.

Cette opposition exprimée par le public a amené les autorités municipales à accueillir favorablement la proposition du conseiller J. Noyes. Les contribuables de Lac Brome disposent donc d'un délai d'une trentaine de jours pour porter plainte contre le deuxième rôle proposé, lequel pourrait être homologué lors de la prochaine séance régulière du conseil, le 8 mai.

Mais l'acceptation de ce second rôle par la population de ville de Lac Brome entraîne une diminution du total imposable, lequel ne s'élèvera plus qu'à $6,000,000 et, par voie de conséquence, engendre une augmentation du taux préposé de la taxe: $2 du cent dollars d'évaluation, comme taxe foncière générale, et $1 du cent dollars d'évaluation, comme taxe spéciale, soit une augmentation de 15% par rapport à l'an dernier, où le taux était de $2.60.

Et chose unique dans les annales municipales, à l'annonce de l'annulation du rôle d'évaluation et de la hausse de taxes, toutes les personnes présentes ont applaudi...

Quant aux autres taxes, elles restent stationnaires: service d'aqueduc, $30 par année, par logement; service privé des égouts $11. Le service des vidanges, municipalisé dans deux secteurs de la ville (600 maisons sur un total de 2,500), est sujet à ajustement, dépendant des négociations avec les compagnies intéressées et le coût pourra varier de $10 à $20, soit qu'il soit saisonnier ou permanent.

En outre, la municipalité procédera bientôt à l'engagement d'une firme d'estimateurs compétents qàl auront la responsabilité d'élaborer un nouveau rôle d'évaluation pour l'année 1973.

Dans un autre domaine, soulignons que le conseil municipal a retenu les services de 25 pompiers volontaires sur la brigade; nombre qui restera stationnaire, sous la direction d'un chef de pompier temporaire, M. Jean Grenier. Le poste ne tarderait pas à devenir permanent, d'ici quelque temps.

Enfin, mentionnons que la ville de Lac Brome vient de recevoir du ministère des Affaires municipales une subvention de $15,000, suite au fusionnement des anciennes municipalités qui composent actuellement son territoire.



De nombreuses personnalités ont assisté au banquet de la Personnalité de l'année 1971 de Farnham dont Mlle Liane Landry, le maire de Farnham, M. Gérard Harbec, Mme Benoît Robert, M. Jean-Paul Breton, président de la Jeune Chambre régionale des Cantons de l'Est, Mme Véronique Robitaille, M. Paul Jean, président de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada-français, le Frère Roch Bourbonnais, M. Marc Robitaille, président de la Jeune Chambre de Farnham; Mme Jean-Paul Breton et M. Benoît Robert, président honoraire de la Jeune Chambre de Farnham.

(Photo Jacques Lapointe)

Le juge Genest attendra le rapport présentenciel

WATERLOO (AD) — C'est seulement à la lumière d'une enquête présentencielle que le juge Guy Genest, de la Cour des sessions de la paix, fera connaître sa sentence dans le cas de deux jeunes individus de Waterloo qui ont avoué leur culpabilité hier, à des accusations de vol par effraction et de tentative de vol par effraction.

Le juge Genest a ainsi acquiescé à la demande du procureur de la Couronne Me Claude Noiseux, qui réclamait la tenur d'une enquête présentencielle par des officiers de probation dans le cas de Richard Robitaille et Steve Wilson.

Robitaille et Wilson ont tous deux choisis un procès sommaire devant un magistrat. Ils ont reconnu leur culpabilité à une accusation de vol par effraction au Bowling Riviera, de Waterloo, le 7 novembre où ils ont subtilisé $70 en argent.

En outre, Robitaille a admis sa culpabilité à une accusation d'effraction avec une intention criminelle, le 9 décembre à l'usine d'embouteillage de la compagnie Crystal Springs, de Waterloo, tandis que Wilson s'est reconnu coupable d'un vol par effraction à la Cantine Royer, de Waterloo également, le 15 octobre.

Tout en acceptant l'idée d'un rapport présentenciel, le juge Genest a fixé au 4 mai la sentence des deux prévenus qui devront, entre-temps, coopérer avec les officiers de probation à qui incombera la tâche de rédiger ce rapport.

Ils ont pu reprendre leur liberté sur parole en attendant le prononcé de leur sentence, mais le président du tribunal les a mis en garde d'avoir un autre écart de conduite, ajoutant qu'une sentence d'emprisonnement serait tout indiquée dans ces circonstances.

Les employés de bureaux toujours en grève

Les employés d'usine de Chaussures Acton acceptent les offres de la compagnie

ACTON VALE (AD) — Contrairement à leurs collègues du bureau qui ont déclenché un arrêt de travail le 1er mars, les quelque 250 employés de la compagnie Chaussures Acton Ltée, d'Acton Vale, ont accepté hier soir dans une forte proportion les dernières offres soumises par la compagnie.

C'est ce qui ressort d'une assemblée spéciale des membres du syndicat tenue hier soir à Acton Vale et à laquelle environ 75% des employés de l'usine assistaient. Bien que le décompte des voix n'était pas encore complété tard hier soir, les membres ont accepté les offres patronales dans une forte proportion.

Il s'agit de la troisième convention collective de travail pour les travailleurs de cette conpagnie. Les négociations qui avaient débuté vers la mi-février, se sont déroulées rapidement et dans un climat de bonne entente. On se souviendra que la convention précédente avait expiré le 31 décembre. Seulement trois séances de négociations ont suffi pour permettre un accord comp. u entre les employés syndiqués et la partie patronale.

Contrat de trois ans

Le nouveau contrat collectif de travail en est un de trois ans. Selon un porte-parole du syndicat les employés bénéficieront d'une augmentation de salaire appréciable, ainsi qu'un accroissement des bénéfices marginaux. Quant aux clauses normatives, elles demeureront sensiblement les mêmes.

La signature de cette nouvelle convention de travail aura vraisemblablement lieu la semaine prochaine. Le contrat devient effectif à compter du 1er avril; les employés toucheront cependant un montant forfaitaire pour la période du 1er janvier au 31 mars, soit la période comprise entre la fin de la convention précédente et celle dont les membres ont accepté d'emblée lors du vote d'hier soir.

Le comité de négociations était composé de M. Jules-André Laflamme, président du Local 1654 de l'Union des ouvriers du textile d'Amérique, de MM. Gaston Deguire, Gilles Labrie, Bert Demers, président de la région Nouvelle-Angleterre, Emile Dion, agent d'affaires, ainsi que Mme Mélanie Landry, représentants de la partie syndicale, et de MM. Jean Gareau, vice-président de la compagnie, Jean-Paul Bélair, gérant général de l'usine d'Acton Vale, et Charles-Edouard Chartier, surintendant, représentant de la partie patronale.

Lueur d'espoir

Par ailleurs, une lueur d'espoir entoure le conflit entre les employés de bureau et la même compagnie, à la suite de la décision des deux parties de se rencontrer à nouveau cet après-midi, dans un effort pour mettre fin à la grève des 16 collets de l'usine d'Acton Vale.

Ces derniers ont débrayé le 1er mars et cet arrêt de travail a provoqué la mise à pied temporaire de quelques travailleurs de l'usine. Les employés de bureau qui sont membres d'un autre local doivent rencontrer la partie patronale aujourd'hui, et l'espoir d'un retour prochain au travail renaît peu à peu à la suite de cette décision.

Chevaliers de Colomb d'Acton Vale

Yves Loiselle remporte le titre de Chevalier-Mérite

ACTON VALE (AC) — Le grand-chevalier du Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale, M. Gilles Lamothe, a de nouveau récompenser un membre dont le dévouement est reconnu alors qu'il a attribué le titre de "Chevalier Mérite" du mois de mars à M. Yves Loiselle, président général des activités et Chancelier du Conseil 2825, lors du dernier déjeuner-réunion tenu à la salle du Conseil. M. Loiselle a reçu sa plaque-souvenir des mains de M. Raymond Coutu, ex-grand Chevalier du Conseil 2825.

Chevaliers-Etoiles

Des certificats de "Chevaliers-Etoiles" ont été remis à MM. Gaston Brouillard et Gérard Leduc, qui se sont aussi dévoués pour le Conseil au cours des dernières semaines.

Lettres de félicitations

Des lettres de félicitations ont été reçues du conseil d'Etat, la première, du député d'Etat, M. le juge Maurice Perron, félicitant le Conseil d'Acton Vale pour le succès de la soirée d'hommage offert à M. Armand Brouillette, ex-député de district.

L'autre lettre venait de l'attaché d'administration, M. Jftques-Hervé Lefebvre, félicitant le Conseil d'Acton Vale pour la publicité faite régulièrement dans "La Voix de l'Est".

Concours

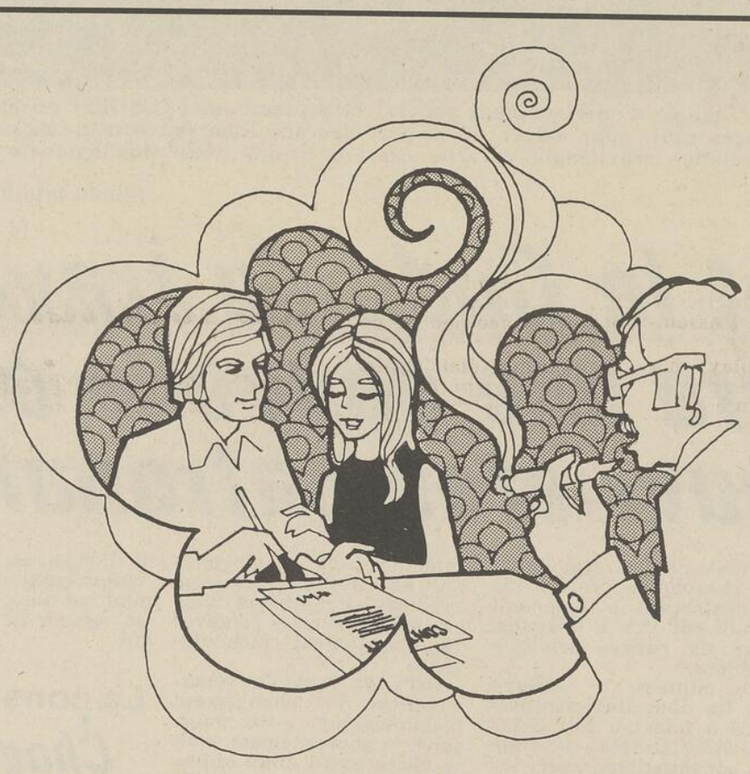
De nouveau, cette année, les Chevaliers de Colomb d'Acton Vale organiseront le concours pour le choix de la "Maman de l'année 1972", et c'est M. Robert Ledoux qui a été nommé en charge de cette activité. Plusieurs suggestions ont été apportées par les membres à l'occasion de la réunion et elles seront étudiées sérieusement par le responsable du concours.

Comité de nomination

M. Michel Cournoyer a été nommé responsable du Comité de nomination, qui consistera à choisir des membres intéressés à se joindre à l'exécutif 1972-73, élu en juin prochain.

Prochaine activité

La prochaine activité du Conseil 2825 d'Acton Vale consistera en une partie de sucre qui aura lieu samedi, le 8 avril, à la cabane de M. Lorenzo Lussier, à Roxton Falls. M. Guy Dufault en est l'organisateur. Tous les Chevaliers sont invités à se procurer leurs billets le plus tôt possible car la quantité en est limitée.



AVIS AUX COMMERÇANTS

L'Office de la Protection du Consommateur désire informer les commerçants du Québec que le Lieutenant-gouverneur en conseil a, en date du 1er mars dernier, **reporté au 1er juillet 1972** la mise en vigueur des articles de la Loi de la protection du consommateur concernant:

— Le contenu des contrats assortis d'un crédit à être formés entre les commerçants et les consommateurs;

— le contenu des contrats à être formés, en vertu de la section V de la Loi de la protection du consommateur, entre les vendeurs itinérants et les consommateurs.

Les textes des règlements 8 et 9, qui contiennent les derniers renseignements nécessaires sur le contenu des contrats, apparaissent dans la Gazette Officielle du 18 mars.

Les commerçants sont priés de se procurer ce numéro de la Gazette Officielle, pour obtenir ces règlements, ou de s'adresser à:

L'Office de la Protection du Consommateur

201 est, Boul. Crémazie
Montréal 354
Tél: 873-5436

800 Place d'Youville
Québec
Tél: 643-8652

QUÉBEC

OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR
MINISTÈRE DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES,
COMPAGNIES ET COOPÉRATIVES

VENEZ AUJOURD'HUI

?

Connaissez-vous toutes les réponses?

RAPPORT D'IMPÔT

Il est probable que vous en doutez encore, même après avoir posté votre déclaration. Vous pouvez éclaircir ces points obscurs en rendant visite au bureau BLOCK de votre voisinage. Cette année, agissez dans la certitude

Déclarations complètes $5 et plus

LIFE

GARANTIE

Nous garantissons une préparation adéquate de toutes les déclarations d'impôts. Si nous commettons des erreurs qui vous rendent passible d'une pénalité ou qui vous coûtent des intérêts, nous vous rembourserons

H&R BLOCK LTEE

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 300 succursales au pays

8 COURT, GRANBY (PRÈS DE PRINCIPALE)

9. a.m. à 9 p.m. tous les jours — 9. a.m. à 5 p.m. le samedi

372-3544

SANS RENDEZ-VOUS

FÉLICITATIONS AUX

GAGNANTS

DU CONCOURS DE COLORIAGE

$15.00

Martin Chapdelaine, 277, boul. Montcalm, Granby, 14 ans.

$15.00

Martine Sanders, 27 c, rue St-Joseph, Granby, 5 ans.

$10.00

Hélène Daigneault, 516, rue Bégin, Granby, 7 ans.

$10.00

Sylvie Lauzon, 603, rue St-Joseph, Valcourt, 10 ans.

Gagnants d'un laissez-passer pour le film" Un enfant comme les autres" une gracieuseté du Théâtre Palace.

Roch Gamache, 415, rue Lafontaine Granby.
Serge Brodeur, 616, rue Mercier Granby
Rita Archambault, Abercorn
Sylvain Petit 670 rue Notre-Dame Granby
Daniel Côté, 1234 Ch. St-Paul, Granby
Ghislain Chagnon 32, rue Montagne Waterloo
Louise Marois, 349, rue Cowie, Granby
Nathalie Viens, Haut-Rivière nord St-Césaire
Denis Dubé, 1249, rue Sud, Cowansville
Brigitte Paradis C.P. 5 Ste-Rosalie Cté Bagot.
Andrée Sansoucy, 55, rue Gosselin, Farnham,
Claude Maheu, 104, boul. Leclerc, Granby

Nouvelles de Granby

La ville perdra-t-elle $75,000?

Le complexe domiciliaire et le pont de la rue Simonds sud ne seraient pas construits

GRANBY (JF) — Il se peut que le projet domiciliaire Pierre L. Beauregard ainsi que le pont sur la rue Simonds sud ne soient pas réalisés s'il faut se fier à la teneur de certains propos échangés hier au conseil municipal de Granby.

C'est le conseiller J. J. Bruce Payne qui a amené ces propos à la table du conseil lorsque l'administration municipale à dû adopter une résolution pour acquitter deux factures à la suite de sondages effectués en prévision de l'érection du futur pont sur la rue Simonds sud.

Le conseiller Pqyne a indiqué que, selon certaines rumeurs qui circulent à l'hôtel de ville, le complexe domiciliaire de 176 logements ne serait pas mis en oeuvre et que par conséquent la construction du pont n'est pas nécessaire selon lui.

Le maire Tétreault qui n'a pas démenti ces rumeurs, a déclaré que la ville devrait contacter le ministère de la Voirie afin de s'assurer que l'offre de subvention de $75,000 soit valable même si la construction du pont est retardée.

Le conseiller Gilles Cadorette a alors demandé au maire Tétreault si ces paroles signifient que le pont de la rue Simonds sud ne serait pas construit si le projet Beauregard n'est p lc réalisé.

Sans répondre directement à cette question le maire a précisé que pe pont dont le coût de construction serait d'environ $152,000 ne serait plus nécessaire dans une telle éventualité.

Le conseiller Cadorette a alors demandé si ce pont n'était pas nécessaire précisément pour relier la rue Simonds au campus de Granby où l'on érige présentement la polyvalente J.H. Leclerc.

Le maire a alors indiqué qu'il existe une grande distance entre la rivière et le site du campus.

Le conseiller Bernard Trudel a alors affirmé qu'il ne faut pas "mêler les deux projets".

Le maire a poursuivi en soulignant que la ville n'aurait eu à faire les travaux que sur le quart de la distance si le projet Beauregard avait été réalisé, mais qu'il existe de grand terrains vacants entre le site du campus et la fin de la rue Simonds, telle qu'elle existe présentement.

Le conseiller J.J. Bruce Payne a spécifié de nouveau que ce n'était là que des rumeurs qu'il avait entendues à l'hôtel de ville et que c'était son devoir de les rapporter au conseil.

Les conseillers Bernard Beaudry et Guy Coulombe ont aussitôt fait savoir au maire Tétreault que le conseil n'avait pas encore discuté de la réalisation du projet domiciliaire Beauregard lorsque la construction du pont de la rue Simonds avait été projetée.

"Ca se tenait" a fait remarquer le maire Tétreault, soulignant que la réalisation du pont est selon lui, reliée à la construction de projet Pierre L. Beauregard.

Le conseiller Guy Coulombe a alors fait remarquer que le premier site du complexe domiciliaire de 176 logis n'est pas le même qu'actuellement, laissant ainsi supposer que les deux projets n'ont pas été envisagés en même temps.

Le conseiller Beaudry a mentionné à nouveau que la réalisation des deux projets n'avait pas été considérée au même moment et qu'il faudrait vérifier les dates de mise en marché des deux projets.

Selon une lettre du ministère de la Voirie, la résolution adoptée par la ville de Granby demandant de considérer la construction d'un pont à la hauteur de la rue Simonds sud aurait été approuvée le 8 février 1971.

A cette missive, le ministère de la Voirie a répondu que cette demande serait analysée et que le ministère "y donnerait suite dans un sens ou dans l'autre". Cette lettre porte d'ailleurs la signature du directeur général adjoint M. Raymond Déry.

En flânant rue Principale



Des citoyens de Granby nous ont rapporté que l'eau de Granby sentait l'eau de javel à plein nez depuis quelques jours. Un malin a même fait remarquer que le préposé à l'usine de filtration avait dû se mélanger dans ses recettes lorsqu'il ajoutait du chlore.

Toujours selon ces citoyens, les marchands de poissons rouges doivent faire fortune à Granby puisqu'il semble que ces poissons ne peuvent supporter la teneur de chlore et meurent subitement peu après que l'on ait changé l'eau des aquariums.

A ces maux, il n'y a qu'un seul remède. Aller chercher de l'eau à la source Miner. C'est mieux pour les poissons et même pour les estomacs des Granbyens.

Deux jeunes Granbyennes, Ginette Hudon et Francine Blanchard, ont rencontré, au cours de la fin de semaine, deux chômeurs qui se sont dits journalistes, à Granby. Cette rencontre leur avait même été prédite par le super-astrologue, le professeur Gazon!

Les faussaires, à l'oeuvre récemment à Granby, n'auraient pas, semble-t-il, réussi leur manoeuvre à la succursale de la Banque Royale. Ils auraient filé en vitesse lorsque des employés de cette succursale auraient vérifié l'authenticité du chèque de voyageurs qu'ils tentaient d'échanger.

Nous nous sommes laissés dire que la Résurrection POP de Pâques serait de loin un spectacle plus excitant que celui de la tournée Musicorama. Quatre groupes tout à fait sensationnels seront alors en vedette, le 2 avril, au Palais des Sports de Granby.

Mais avant Pâques, il y a la semaine sainte qui, elle aussi, comptera nombre d'activités pas toutes religieuses. Ainsi, aujourd'hui, notre Dodo nationale — Dominique Michel — sera à Granby où les personnes bien informées tenteront de la rencontrer. On pourra l'entendre en direct, sur les ondes de CHEF à 5 h.

Elle vient nous présenter le film dans lequel elle partage la vedette avec un autre grand Québécois, Yvon Deschamps: "Tiens-toi bien après les oreilles à papa..." Ce film sera à l'affiche dans un théâtre local à la suite de cette visite.

La clinique de sang Optimiste se poursuivra aujourd'hui et demain à l'Escale à l'angle de la rue Albert et Notre-Dame à Granby. De gestes humanitaires, y en a-t-il un qui touche plus l'ensemble de la population? Une goutte de sang, une goutte d'espoir...

Au concours de La Voix de l'Est, concours de coloriage, il y a eu un nombre tel de réponses de la part du public qu'il a fallu ajouter des délais afin de prendre connaissance de certaines lettres reçues. Toutefois, les juges font diligence et les résultats seront divulgués aujourd'hui. Ne manquez donc pas la publication du nom des gagnants, le vôtre sera peut-être dans le lot.

Et puis mercredi, au Club social de la rue Elgin, se tiendra l'assemblée annuelle du Service de soins à domicile, assemblée qui sera présidée par le docteur Robert, dentiste. Il y aura, à cette occasion, des élections, et on recherche toujours des travailleurs volontaires à l'occasion de ces rencontres.

Le club Kiwanis de Granby recevra de jeunes athlètes, ce soir, au Club social, et ils parleront de leur entraînement en vue des Jeux Olympiques de 1976.

D'autre part, c'est demain midi que se tiendra le dîner mensuel de la Caisse d'entraide économique de Granby, et les invitées seront Mlles Jacqueline Gingras et Denise Cornier, qui parleront d'échange d'idées avec un groupe de détenus. La réunion se tiendra au Grand-Bien.



Encore la SQ

Le directeur Joseph Couture, de la Sûreté municipale de Granby, présente au caporal Jean-Guy Bernier, du poste de Granby de la Sûreté du Québec, le trophée remis au concurrent ayant réussi le plus haut pointage sur la cible surprise. Avec un pointage de 53, le caporal Bernier a raflé les honneurs dans cette discipline, lors de la compétition régionale de tir au revolver organisée à la salle de tir municipale de St-Hyacinthe et à laquelle participaient des représentants de la Sûreté du Québec, de la Sûreté municipale de St-Hyacinthe et à laquelle participaient des représentants de la Sûreté du Québec, de la Sûreté municipale de St-Hyacinthe, ainsi que de la Sûreté municipale de Granby.

(Photo Studio Lumière)



Clinique Optimiste

La clinique de sang patronnée par le club Optimiste de Granby a été inaugurée hier par le chef de police de Granby, M. Joseph Couture, et le président de la clinique, M. Marc Deslauriers. L'objectif est de 1,500 chopines et on en a recueilli 175 durant la journée d'hier. La clinique se poursuit aujourd'hui et demain. Sur la photo, nous voyons dans l'ordre habituel Mme Germaine Blanchard, présidente de bénévoles, Mme Donat Brosseau, M. Joseph Couture, Mlle Claire Denault, infirmière, M. Philippe Breton, président du club Optimiste et M. Marc Deslauriers, président de la clinique.

(Photo Jeannot Petit)

La grève générale

Tout est mis en marche

GRANBY — Les employés des secteurs public et parapublic de la région de Granby seront en grè ;e aujourd'hui, et ils établiront des lignes de piquetage devant leurs lieux de travail respectifs.

C'est ce qu'a confirmé hier le directeur de grève du front commun, pour la CSN dans la région, M. Pierre Gendron qui a précisé que la majorité des syndicats s'étaient entendus avec leurs employeurs pour assurer des services essentiels dans chaque secteur.

Le seul problème entrevu par M. Gendron est le refus de la part de la Commission scolaire régionale Meilleur de s'entendre avec le syndicat pour assurer les services essentiels, ce qui aurait permis au syndicat de faire respecter sa ligne de piquetage. Toutefois M. Gendron a précisé que la Commission scolaire était dans son droit et que sa décision de ne pas respecter les lignes de piquetage était légale, ce qui ne l'empêchait pas quand même d'être une provocation pour les syndiqués.

On sait que les syndicats de l'Hôpital général de Shefford et de l'Hôpital Notre-Dame ont conlu des ententes de services essentiels avec la direction de ces hôpitaux, ententes qui prévoient que le syndicat pourra permettre à des syndiqués de se présenter au travail en cas d'urgence. M. Gendron a tenu à préciser cependant que les syndicats n'étaient pas responsables des transferts qui ont été effectués dans ces hôpitaux, et qu'ils étaient prêts à assurer les services essentiels pour tous les patients de chaque hôpital. "A l'hôpital Notre-Dame nous avons demandé la liste des malades pour décider des services essentiels, et la direction nous l'a donnée, nous avons alors constaté qu'il y avait eu plusieurs transferts" a-t-il dit.

Pour ce qui est de l'Hôpital général de Shefford, la direction fournira au syndicat la liste des patients tous les jours, si la grève devrait se poursuivre, afin d'assurer un service adéquat. On sait que M. Marcel Pepin a déclaré hier sur les ondes de CKAC qu'il était possible que la grève se poursuive "dépendant des événements qui surviendront", ce qui permet de croire que les centrales syndicales seraient prêtes à poursuivre la grève, ainsi que leurs membres.

M. Gendron, qui est coordonnateur régional du front commun pour la CSN, a déclaré que les structures mises sur pied par le front commun éiaient d'une efficacité sans précédent. En effet, il devait préciser que dans chaque syndicat, il y avait un "poteau" pour cinq membres permettant ainsi d'informer tous les syndiqués rapidement grâce à un système de p 'ramide téléphonique.

Quant aux structures de grève dans chaque syndicat, M. Gendron a précisé qu'il y avait un directeur de grève membre du syndicat qui relevait du directeur de grève régional et qui éiait en charge des différents comités d'information de discipline d'enregistrement et de pancartes, de son syndicat disposant aussi de responsables pour l'aider dans la tâche de direction et de coordination de ces différents comités, qui se situent à la base des structures de grève.

Opération Mars

Le PQ de Shefford a dépassé son objectif

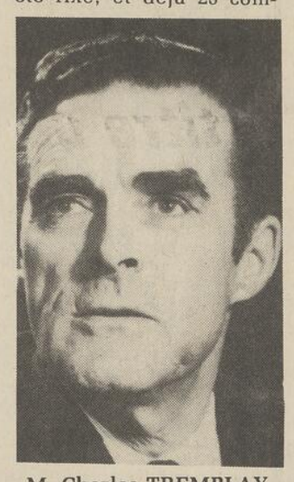
GRANBY (APG) — Le Parti québécois du comté de Shefford a dépassé sensiblement son objectif dans la campagne de financement qu'il a entreprise au cours du mois de mars et qui atteignait son paroxisme, hier soir, avec l'assemblée publique à l'école Ste-Marie.

Cette assemblée, qui réunissait plus d'une centaine de personnes, a permis au PQ de recueillir la somme de $1,735 qui vient s'ajouter au montant de $637 amassé antérieurement peor un grand total de $2,372. L'objectif du comté était de $2,048.

Au cours des prochains jours, les membres du PQ qui n'étaient pas présents à l'assemblée seront sollicités par une équipe de bénévoles et les responsables locaux espèrent bien attiendre $3,000.

On sait que vers la fin de février, le Parti québécois lançait, au niveau de la province, une vaste campagne dite "Opération Mars" dans le but de refinancer le parti à deux ans — officiellement — des élections générales.

Le thème de cette campagne s'inscrivait ainsi: "Le support moral, c'est pas assez". Un objectif de $300,000 avait été fixé; et déjà 25 comtés, incluant Shefford, ont fourni un effort plus grand que demandé.



M. Charles TREMBLAY

A l'assemblée, les membres ont pu visionner un montage audio-visuel qui axpliquait les objectifs de la campagne, sa raison d'être ainsi que son mode de fonctionnement.

Par ailleurs, le député de Ste-Marie à l'Assemblée nationale, M. Charles Tremblay, n'a pas manqué de dire à l'assistance combien il était réconfortant pour les sept députés péquistes de sentir l'appui moral de tous les membnes.

"Si vous saviez, a-t-il dit, combien il est démoralisant d'entendre des gars comme Louis-Philippe Lacroix, chaque jour, à l'Assemblée nationale!"

Le député a terminé sa courte allocution en déclarant "que ça ne s'était jamais vu, un parti politique qui fonctionne et qui paie ses dépenses avec l'argent de ses membres".

Expo-concours d'art pour les jeunes de la région de Granby

GRANBY (GMM) — Le comité de Granby des Jeunesses musicales du Canada organise, pour les 17, 18 et 19 avril, une exposition d'art qui se tiendra au Salon étudiant du campus de Granby du CEGEP de Sherbrooke, 100, rue Dufferin, à Granby, de 2 heures 30 à 9 heures 30 chacune de ces trois après-midi printaniers.

Un jury classera les oeuvres et l'exposant-étudiant de son état qui sera jugé comme possédant le talent le plus prometteur recevra une bourse constituée par les profits réalisés lors de l'exposition par les dons des visiteurs.

Tous les artistes amateurs de la région sont conviés pour participer à l'exposition. Cependant, seuls les étudiants seront aptes à concourir pour la bourse.

L'invitation s'adresse aux peintres, — huile et autres — aux sculpteurs — bois, métal, etc... — céramistes, émailleurs et les inscriptions seront prises par Mlle Francine Côté (372-4529), jusqu'au 14 avril.

C'est aussi Mlle Côté qui donnera à chacun toutes les instructions sur l'exposition et sur le concours.

Date limite pour les locataires et les propriétaires

GRANBY (APG) — Les locataires désireux de changer de logis ont jusqu'au 31 mars pour en aviser leur propriétaire, sinon ils devront attendre jusqu'en mars 1973.

Effectivement, le locataire doit envoyer à son propriétaire un avis écrit par lettre recommandée, comme quoi il entend changer certaines stipulations de son bail ou qu'il veut déménager. Le propriétaire doit recevoir cet avis avant le 31 mars, sinon le bail est renouvelé automatiquement.

Par ailleurs, il en est de même pour le propriétaire qui veut évincer un locataire ou changer le bail dans sa teneur.

En ce qui concerne les demandes de résiliation d'occupation, l'administrateur de la Régie des loyers peut accorder l'annulation d'une prolongation de bail lorsque, par suite de vétusté, le délabrement, d'un événement fortuit ou de force majeure la maison devient dangereuse pour le public ou ses occupants.

Aussi, l'administrateur peut permettre au propriétaire qui le désire de faire des réparations à cette maison et, à cette fin, ordonner si nécessaire, l'évacuation temporaire aux conditions qu'il juge opportun de fixer pour la protection des droits du locataire.

PST! PST!
Aujourd'hui et demain Clinique de Sang de la Croix-Rouge. Salle de l'Escale rue Albert (coin Notre-Dame et Albert)
A&W
POULET
777 Principale GRANBY

THEATRE PALACE GRANBY, QUE TEL. 372 4466
CE SOIR:
CONCERT
FRIDA BOCCARA
Billets en vente:
au Théâtre et Pharmacie Centrale,
182 Principale, Granby



Demandez ce dépliant
à notre représentant
M. JACQUES LEMAY
qui sera à: Granby
le 29 mars 1972
au Motel Castel de l'Estrie
Tél: 378-9071
Si vous désirez un emprunt à terme pour établir, développer ou moderniser votre entreprise nous vous invitons à prendre rendez-vous avec notre représentant.
bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES
1845 ouest, rue King
Sherbrooke, P.Q.

La nouvelle Plymouth
Cricket
...la joyeuse petite voiture!


Shefford
CHRYSLER PLYMOUTH LTEE
947 Principale Granby 378-9051

Editorial

Pour aider l'industrie de la chaussure

Ce n'est un secret pour personne: l'industrie canadienne de la chaussure est mal en point.

A cause des importations et de la concurrence qu'elles suscitent, la part du marché des fabricants canadiens, dont la plupart sont installés au Québec et en Ontario, diminue sans cesse. Si rien n'est fait pour corriger la situation, ces importations accapareront au moins soixante-dix pour cent du marché dans quelques années.

Ce qui, bien entendu, forcera plusieurs entreprises à fermer les portes de leurs usines ou à ralentir la production au point où les mises à pied seront nombreuses. Le chômage étant ce qu'il est au pays, le devoir du gouvernement est donc de prendre les dispositions nécessaires pour protéger cette industrie et en accroître la productivité et la rentabilité sur les marché canadien et étrangers.

Aussi faut-il espérer que les mesures que s'apprête à annoncer le ministère de l'Industrie pour l'aider et en assurer l'essor seront efficaces.

Il est question, par exemple, d'aider ces industriels à moderniser leurs méthodes de production pour leur permettre de concurrencer adéquatement les produits étrangers au pays et de vendre plus facilement leurs propres produits sur les marchés internationaux.

Ce serait certes là un excellent moyen de réduire les importations à un niveau raisonnable, si du même coup le gouvernement examine d'un peu plus près, comme ce semble le cas, le dumping auquel on se livre et qui paraît la principale cause de difficultés de l'industrie canadienne.

Le député de St-Hyacinthe, M. Théogène Ricard, a bien raison de protester et de réclamer une intervention du gouvernement dans cette industrie. Car ce ne sont pas les importations qui font vivre les ouvriers canadiens, mais bien nos usines lorsqu'il leur est possible de disposer de leurs produits.

Il n'y a aucune raison qui puisse justifier la disparition de cette industrie canadienne. Il est évident que le Canada doit importer pour exporter, mais non au point de mettre en danger l'existence de ses industries.

Les autres pays agissent d'ailleurs de la même façon: ils cherchent à importer uniquement ce qu'ils ne fabriquent pas en vue de ne pas accroître le chômage et de protéger leur économie.

Le ministre de l'Industrie précise, que, sans bloquer les importations, il est possible de les réglementer plus rigoureusement. Par exemple, selon les pertes subies par les fabricants québécois et ontariens. Une étude plus attentive du marché permettrait d'en arriver à des conclusions assez précises.

On ne peut, cependant, qu'être d'accord avec M. Pépin, lorsqu'il déclare que le consommateur canadien ne doit pas payer pour la survie des entreprises et que des mesures restrictives ne peuvent être prises qu'en fonction de l'efficacité réelle des manufacturiers canadiens.

Ce n'est pas, d'ailleurs, si nous comprenons bien le sens des revendications de l'industrie de la chaussure, son intention. Son désir est non seulement de survivre, mais de prospérer, et dans le cas présent la concurrence ruineuse dont elle est victime la menace sérieusement.

Il est évident que la mise en oeuvre d'un programme de développement de nature à en assurer la rentabilité dans les années à venir la mettrait à l'abri de ce danger, surtout si à cela s'ajoutent des mesures incitatives pour l'exportation.

Une autre conséquence de la réalisation de ce programme serait, par ailleurs, la promotion de l'emploi dans cette industrie qui, malgré ses nombreuses difficultés, fournit du travail à quelque dix-huit mille travailleurs.

Le problème de l'industrie de la chaussure, en d'autres termes, ressemble beaucoup à celui de l'industrie du textile que le gouvernement canadien cherche actuellement à résoudre par l'application d'une nouvelle politique.

Souhaitons que les mesures auxquelles il songe s'avèreront réellement efficaces et qu'il ne tardera pas trop, d'un autre côté, à les mettre en vigueur.

Roland Gagné

Point de vue

La victoire de M. Moores

La victoire des conservateurs de Terre-Neuve était à prévoir. Le parti de M. Frank Moores avait réalisé des gains lors de l'élection provinciale précédente, mais non au point de s'assurer une majorité suffisante à l'Assemblée législative.

Son gouvernement se trouvait de ce fait dans une position instable. M. Moores n'avait pas d'autre choix que celui de déclencher des élections.

La crainte de voir leur gouvernement dans la même situation aura certes porté de nombreux citoyens à accorder leur appui aux candidats conservateurs.

Pour les libéraux qui depuis l'adhésion de Terre-Neuve à la confédération, en 1949, dirigeaient la province, cette élection ne pouvait être une nouvelle chance de s'emparer du pouvoir. Au contraire, elle ne pouvait que confirmer leur impopularité.

Du reste, après vingt-trois années à la direction de la province, il était tout naturel que la population veuille confier à d'autres l'administration de ses affaires.

A Terre-Neuve, comme ailleurs au pays, il y a des problèmes à résoudre, des problèmes auxquels les libéraux n'avaient pas apporté de solutions et qu'on leur reprochait de négliger. Les conservateurs avaient donc beau jeu pour les critiquer et demander à l'électorat de leur accorder sa confiance.

La population leur aura donné un mandat clair et net en élisant 33 de leurs 42 candidats, ce qui leur assure une majorité de 24 sièges à la législature.

R.G.

La Voix de l'Est ABC

Journal quotidien publie par
La Voix de l'Est Ltée.
136 Principale, Granby

Journal fonde en 1935

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

Camelot		*Poste*	*1 MOIS*	*3 MOIS*	*6 MOIS*	*1 AN*
Par jour	.10					
Samedi	.25	Canada	3.50	8.50	15.00	25.00
Semaine	.75					
Année	38.00	Etats-Unis	4.50	12.50	22.50	37.00

Courrier de la deuxième classe Enregistrement no 0679



"Viens, mon petit, maintenant, ils se marient en prison!"

Les échecs du ministère de l'Expansion régionale dans les régions défavorisées

OTTAWA (PC) — Dans ses efforts pour augmenter l'activité industrielle dans les régions défavorisées, le ministère de l'Expansion économique et régionale a subi un pourcentage élevé d'échecs, mais ceux-ci ont été partiellement voilés par une avalanche de communiqués de presse annonçant de nouveaux projets.

Au cours de 1970, le ministère a annoncé des offres d'octrois à l'industrie, se chiffrant par $84,689,607, et a déclaré que les projets impliqués créeraient 16,004 emplois. Mais certains critiques ont dit qu'au moins le quart de ces emplois ne verront jamais le jour.

Le ministère ne publie pas de communiqué pour annoncer le retrait ou l'annulation des offres d'octrois; ceux-ci sont signalés uniquement à la fin d'un long rapport mensuel au Parlement, et il n'y est pas fait mention de la perte des emplois promis.

Compagnies disparues

Certains critiques ont affirmé que des compagnies installées dans les régions défavorisées ont dû fermer leurs portes parce que les octrois accordés comme stimulants à l'industrie avaient créé une nouvelle concurrence . On cite souvent en exemple à ce sujet l'industrie des pâtes et papiers.

En janvier 1971, alors que les ventes de l'industrie étaient dans de grandes difficultés, le ministère a engagé $15.8 millions pour aider la compagnie Procter and Gamble du Canada à ouvrir une usine à Grande Prairie, en Alberta. Le ministère avait dit que cette usine assurerait 393 nouveaux emplois.

En janvier 1972, le ministère a annoncé un octroi de $13.8 millions à Rayonier Quebec Inc. de New York, pour construire une papeterie près de Port Cartier, Qué.

Le leader néo-démocrate David Lewis, faisant observer que 875 personnes étaient sur le point de quitter leurs emplois dans une papeterie de Témiscamingue, Qué., a déclaré être "renversé que le gouvernement fédéral finance ce genre de concurrence de coupe-gorge qui précipite les Canadiens dans le chômage".

L'Association canadienne des Pâtes et Papiers s'oppose également à des octrois de ce genre. Mais le ministère de l'Expansion régionale dit que ces octrois ne feront pas tort aux industries déjà existantes, étant donné que les marc lés de pâtes et papiers auront récupéré d'ici à ce que les nouvelles usines commencent à produire.

Avis des experts

Où le ministère se procure-t-il les renseignements sur lesquels il base ses estimations de l'avenir économique de telle ou telle industrie? "Nous devons compter sur les experts du ministère de l'Industrie", a déclaré un porte-parole officiel.

Des sources à l'extérieur du gouvernement, cependant, ont déclaré que le ministère de l'Industrie avait soumis des rapports confidentiels au cabinet, dans lesquels il désapprouvait les octrois à Procter and Gamble et à Rayonier, à cause du fait que l'industrie des pâtes et papiers était déjà active à pleine capacité.

Un grand nombre d'octrois ont été offerts pour des projets qui ne se sont pas réalisés par la suite. Au 31 janvier dernier des banqueroutes, des changements d'idée de la part des entreprises et des annulements de la part du ministère avaient déjà soustrait 4,510 emplois et $19,664,520 en offres d'octroi du total annoncé en 1970 , soit 28.2 pour cent du total des emplois annoncés et 23.2 pour cent des sommes offertes. Etant donné que pour beaucoup des nouvelles installations et expansions il faut compter deux ans ou plus avant de commencer à produire, il y a encore assez de temps pour de nombreuses annulations additionnelles des projets annoncés en 1970.

Naturellement, les représentants officiels du ministère attirent l'attention sur le grand nombre d'emplois qui doivent encore être créés. Après que les annulations et les échecs ont été déduits des listes mensuelles présentées par le ministère, il restait, au 31 janvier, $217,963,637 en offres d'octrois, ce qui devrait créer 51,162 emplois.

Ces mêmes représentants officiels font aussi observer que les octrois ne sont pas payés avant que la compagnie commence à produire commercialement. Habituellement, des efforts sont faits dans le but de récupérer les octrois payés pour des projets qui ne se réalisent pas et ne fournissent pas les emplois prévus.

Octrois controversés

Il y a une longue liste d'offres d'octrois qui ont soulevé des controverses. Ainsi, en octobre dernier, le ministère de l'Expansion économique a approuvé la somme de $216,725 destinée à Step Lite Manufacturing, de Guelph, en Ontario, en vue d'une nouvelle usine de chaussures.

Alfred Hales, député conservateur de Wellington, a exigé de savoir pourquoi le ministère "a accordé un octroi de $216,000 à une compagnie déjà tellement endettée dans le district qu'elle quittait, qui devait de l'argent au ministère du Revenu national, à l'Hydro-Québec, et à beaucoup d'autres".

M. Jean Marchand a répondu qu'"avant que l'offre ait été faite, il y avait eu une analyse minutieuse de la viabilité du projet, y compris les ressources financières et administratives existantes". Il a souligné le fait qu'aucune somme d'argent n'avait encore été payée.

Parmi les autres incidents qui ont été vivement discutés, mentionnons un octroi de $344,760 à Les Automobiles Manic Inc., une usine de fibre de verre à Granby. Qué. Cette compagnie a reçu $285,000, puis a déclaré faillite. Le ministère de la Justice cherche à être remboursé. Egalement un octroi de $235,950 à Aerovox of Canada Ltd., dans le but de construire une usine à Amherst, N.-E., Aerovox a fermé son usine de Hamilton, ce qui a fait dire au maire de Hamilton, Vic Copps, que les emplois étaient tout simplement soustraits à cette ville avec des subsides fédéraux. Enfin, un octroi à Bruck Mills, Ltd., de Montréal, qui a annoncé la fermeture de son usine de Montréal et le congédiement de 135 employés, après avoir obtenu un octroi pour une une nouvelle usine à Sherbrooke, Qué.

Le ministère a répondu aux critiques en disant que dans plusieurs cas la co !pagnie se serait transportée ailleurs de toute façon. Il a ajouté que l'octroi a permis à l'usine de se transporter dans une région défavorisée, tandis que dans d'autres cas l'octroi accordé a permis à la compagnie de continuer de fonctionner.

Industries instables

Pour éviter d'accorder des octrois sans discernement, le ministère consulte une liste d'"industries instables". Cette liste est préparée par le ministère de l'Industrie et du Commerce.

Mais des octrois continuent d'être accordés à ces industries. La liste des "instables" comprend les motoneige, les maisons pré-fabriquées et les maisons mobiles.

Or en novembre le ministère de l'Expansion a offert $21,679 à une compagnie de Winnipeg qui fabrique des maisons mobiles, et a garanti un emprunt à un fabricant de maisons mobiles à St-Joseph-de-Beauce, Qué.

La liste de janvlr. comprend $140,781 pour une usine de maisons mobiles à Saint-Hubert, Qué., et $24,383 pour une installation à Sussez, N.-E., où on fabriquerait des fenêtres pour maisons mobiles.

En plus d'être accusés de donner des octrois inconsidérément, les responsables, au ministère, ont été accusés également d'effectuer une évaluation médiocre des demandes individuelles.

Le Dr Brewis déclare que les fonctionnaires qui sont envoyés pour négocier avec ces compagnies ne connaissent pas vraiment le fonctionnement des entreprises." Il a ajouté: "Je soupçonne que les principaux bénéficiaires — même s'il est impossible de le prouver pour le moment — sont en fait les industriels, et non pas les chômeurs."

Des calculs basés sur les offres d'octroi annoncées par le ministère, en date de janvier et non encore annulées, démontrent que 38.2 pour cent de tout l'argent est octroyé en sommes de $1 million ou plus, mais que ces projets n'assurent que 13.8 puur cent de tous les emplois espérés.

Plus d'emplois

Les officiels du ministère ont déclaré n'avoir pas effectué d'études spéciales sur ce sujet, mais que certains vastes projets pourraient avoir un effet plus important que d'habitude sur la création indirecte d'emplois.

Tonnerre sur la Baie James

Un beau titre pour un roman d'aventure, n'est-ce pas? Mais, il ne s'agit ici que de celui qu'a fait naître le projet de développement de la Baie James. En effet, dès qu'on annonce un programme de quelque envergure, le Québec frisonne aussitôt de "critiqueux" chroniques qui mettent tout en doute, colportent des rumeurs, sécrètent la méfiance et le défaitisme avec d'autant plus de facilité qu'ils ne connaissent pratiquement rien à l'affaire.

Cette attitude n'est pas nouvelle. Dès que l'Expo '67 a fait les manchettes des journaux, il s'est trouvé, au Québec, maints "Joe connaissants" pour déclarer à qui voulait les entendre que "ça ne marcherait pas", "qu'on ne serait jamais prêts à temps" et que nous n'étions pas capables d'entreprendre un projet d'envergure internationale. Des "spécialistes" ont même affirmé que la création des îles artificielles sur le Saint-Laurent ferait déborder le fleuve au printemps et causerait des inondations catastrophiques! Mais les responsables, les ingénieurs et ouvriers, faisant fi des prophéties de malheur ont obtenu, avec l'Expo, un succès indiscutable.

Cette fois, il s'agit de démolir, au départ, une entreprise extrêmement prometteuse qui mettra, à nouveau, le Québec au premier plan des réalisations audacieuses dont dépend son avenir. Qui — honnête et sain d'esprit — peut légitimement blâmer le Québec de se tourner vers le Grand Nord où d'immenses zones désertiques offrent de l'électricité, des minerais, des possibilités touristiques, des ressources forestières incalculables? Chacun sait que notre consommation d'électricité double tous les dix ans et que — sans ce courant — aucun développement industriel n'est possible. Tout le monde crie à la pollution et accuse les centrales thermiques et atomiques de provoquer des émanations ou des déchets dangereux. Mais quand il s'agit de mettre en valeur des rivières qui nous assureront les millions de kilowatts qui conditionneront notre prospérité immédiate et future — et ce, **sans aucune pollution et à l'aide de ressources constamment renouvelables** — certains politicailleurs complexés crient au meurtre...

Tout argument devient bon: "ça coûtera trop cher", "ça n'est pas faisable" etc... L'écologie dont personne ne s'était réellement soucié pour les barrages de type Manic, ni ailleurs au monde pour Assouan, en Egypte, pour l'Ienissei, en URSS, ou Tignes, en France, devient le cheval de bataille. Et quand le premier rapport d'experts (fédéraux et provinciaux) déclare que lesdites conséquences écologiques seront limitées, on met alors en avant la population indienne locale (5,000 habitants sur un territoire de 125,000 milles carrés) qui vit, pour un tiers, de chasse et de pêche et pour deux tiers de bien-être social, pour remettre en cause le projet tout entier.

Et lorsque les responsables du projet de développement de la Baie James prouvent que jamais encore au monde on a pris autant de précautions et consacré autant de sollicitude au milieu naturel et humain, les mêmes mécontents lancent à tort et à travers des chiffres où leur ignorance se mêle aux dizaines de milliards...

Certains d'entre eux ont des raisons purement personnelles. Tel parti politique, qui compte prendre le pouvoir "dans les dix ans" au milieu du marasme économique, sait mieux que quiconque que ses chances seraient fortement diminuées dans un Québec prospère. Et des ressources d'une telle envergure, exploitées aujourd'hui, ne seraient plus à sa disposition le moment venu...

Regardons les choses en face. Nous avons déjà trop de chômeurs et nos jeunes ont besoin de débouchés. Nos usines stagnent régulièrement faute de développements de ce genre et d'objectifs à long terme. Allons-nous continuer à crever lentement, à faire vivre une masse de familles sans emploi à l'aide d'une charité camouflée, alors que nous avons, à portée de la main, des ressources dont l'exploitation, sur vingt ou cinquante ans, créera des milliers de salaires, fera tourner nos usines et donnera à notre économie ce coup de fouet gigantesque dont elle a besoin?

Il serait bon, pour une fois, que certains oublient la politique des clochers et des bouts de chemins pour comprendre qu'un projet de cette audace n'est pas l'apanage d'un gouvernement ou d'un parti, mais qu'il nous appartient à tous et que nous pouvons tous en profiter. Comme le disait M. Claude Beaubien, à la veille de l'Expo 67: "Nous avons pondu un oeuf. Il va éclore. Ne le brisons pas avant..."

La critique est bonne et nécessaire. On doit la respecter. Mais elle ne doit pas être systématique et sans fondement, faute de quoi elle ne représente qu'une nuisance criminelle au détriment de la prospérité et de la collectivité.

Et, dans ce cas la seule réaction des autorités, des responsables, comme du peuple, doit être celle qu'illustre le proverbe oriental: "Les chiens aboient, la caravane passe..."

(Québec Industriel)

Par Robert Henry

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE

D'UNE MAISON TOUTE NEUVE BIEN À VOUS POUR SEULEMENT $11.321.00



MAISON BRIAN - NOVELEC

COMMANDEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE MAISON POUR AUSSI PEU DE

$500.00 comptant

La fondation et le terrain ne sont point compris dans ce prix.

Brome-Missisquoi Developments Inc.

A.C. TODD
COURTIER
151-A Main St-Cowansville
Tél.: 263-0682

BILL TODD
REPRÉSENTANT

VOYEZ PARTOUT VOUS ACHETEREZ CHEZ NOUS

Futurs mariés, venez choisir votre ameublemnt complet parmi notre assortiment spécialement sélectionné pour assurer un agréable départ un ménage.



Un couteau-macérateur à l'entrée de la pompe, broie et élimine les restes d'aliments (de consistance molle). Pas de tamis à nettoyer, pas de vaisselle à rincer, vous transportez la vaisselle directement de la table au lave-vaisselle; vous épargnez ainsi des efforts.

Deux gicleurs d'eau rotatifs placés sur chaque panier à vaisselle assurent l'action du lavage sur chaque pièces sans égard à la quantité. Ce système permet une action plus rapide et plus efficace.

LAVEUSE À VAISSELLE ROY

LE MAGASIN QUI VOUS GARANTIT QUALITÉ ET MEILLEUR PRIX

LES IMPORTATIONS GRANBY INC.

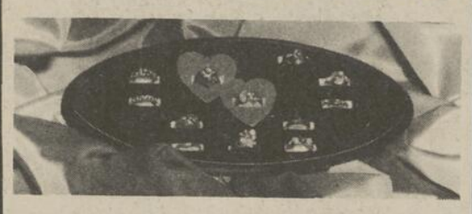
Less Harvey, Réjean de Senneville gérant

LE PLUS GRAND MAGASIN D'ESCOMPTE DU QUEBEC

Meubles et accessoires électriques
HAUT DE LA VILLE
Télécouleurs — Stéréos, etc.

23 PRINCIPALE
Tél.: 372-1000
GRANBY, QUÉ

BIJOUX CADEAUX ROYAL



La maison que l'on doit visiter en premier lieu !

- JONCS
- MONTRES
- BAGUES À DIAMANTS
- BIJOUX EN OR SOLIDE
- etc., etc.

8 ST-ANTOINE SUD

M. JOLIN, prop.

TÉL.: 378-6175

Boutique de la Mariée

Saviez-vous que au magasin Gévry, c'est l'endroit idéal et unique pour les fins tissus de la marie Egalement, pour plus vaste choix de tissus pour la confection de vos vêtements de toutes occasions



THÉRÈSE GÉVRY

Tissus à la verge
Vêtements de base Wonder Bra

322, BOUL. BOIVIN GRANBY
378-4835

GAGNEZ

VOTRE "LUNE DE MIEL"... FUTURS MARIÉS

et obtenez en plus

$200

en argent

+

un bon d'achat d'une valeur de

$50

chez l'un des marchands participants

RÈGLEMENTS:

Les couples de fiancés qui projettent de se marier d'ici le 31 décembre 1972 sont éligibles. Il suffit de remplir les coupons que vous remettront les marchands dont les annonces apparaissent dans cette page. Vous avez jusqu'au 27 mai pour participer à ce concours.

Ne cherchez plus



Voilà le prélude de vos premiers instants de bonheur

à l'unique hôtel des laurentides de catégorie 5 fleurs de lys

(guide officiel du ministère du tourisme – Québec)

ses chambres de grand luxe – sa cuisine gastronomique – sa cave à vins – sa musique de danse – ses sports pour tous les goûts – son lac et sa piscine.

La Sapinière

VAL-DAVID, QUÉ.

pour plus de détails, écrivez ou téléphonez à:

Monsieur Jacques Brulé

C.P. 149, VAL-DAVID, P.Q. — (819) 322—2020

MONTRÉAL 866-8262

La Voix de l'Est

NOUS AVONS TOUT POUR LES FUTURS MARIÉS TELS QUE:



BAGUES À DIAMANT
JONCS
BATTERIE DE CUISINE
SET DE VALISE
COUTELLERIE
ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES
FAIRE PART, ETC
1001 et cadeaux pour toutes occasions

NOS PRIX SONT LES MEILLEURS PLAN MISE DE CÔTÉ

MARC ROBITAILLE Inc.

BIJOUTIER IMPORTATEUR DIAMANTAIRE

MONTRES - ACCESSOIRES ELECTRIQUES
CADEAUX POUR TOUTES OCCASIONS
367 est PRINCIPALE - FARNHAM, QUÉ.
TÉL.: 293-5155

Le plus grand choix de la région 4,000 patrons de tissus différents
DRAPERIES
RIDEAUX
COUVRE-LITS
ACCESSOIRES
TOILES
TAPISSERIE
TRINGLES - ETC...



SPÉCIALITÉ:
VALENCE DE TENTURES À PRIX MODIQUE
- CONFECTION DE TENTURES GRATUITES
- INSTALLATION DE TENTURES
50 MILLES À LA RONDE

SI VOUS DÉSIREZ UNE DÉCORATION DE FENÊTRE TRÈS ORIGINALE, SANS AUCUN DOUTE...

VENEZ NOUS VOIR

Décorations Sicotte Enr.

L. BERNARD SICOTTE, PROP.

485 rue STE-ANNE
ST-HYACINTHE
Tél.: 773-8509



Votre garantie des Temps Modernes. Deux ans de remplacement sur toutes les pièces, 5 ans de remplacement de la transmission et du tambour des sécheuses. Avec les spécialistes en buanderie Domestique

Simplicity et

MARCEL AUGER & FILS

10, rue St-Louis Granby

378-5151

Votre robe de mariée selon vos goûts et selon votre personnalité...

Voyez nos conseillères expérimentés qui se feront un plaisir de vous aider à la création de votre toilette pour ce grand jour.

TÉL.: 774-8280



Salon de la Mariée Enr.

(Jeanne Roy, Prop.)

SPÉCIALITÉE:
ROBES DE MARIÉES SUR MESURES
MARCHANDISES À LA VERGE
IMPORTATIONS, - NOUVEAUTÉS

1280 Des Cascades ST-HYACINTHE



Le plus grand choix de robes de mariées à Granby

- ROBE POUR LA MÈRE DE LA MARIÉE
- ROBE DE FILLE D'HONNEUR
- ENSEMBLE DE VOYAGE
- VÊTEMENT DE BASE

DEMANDER VOS COUPONS DE PARTICIPATION

MODÈLE TEL QU'ILLUSTRÉ PRÉSENTEMENT EN MAGASIN

Silhouette

Le salon de la Mariée à Granby

220 PRINCIPALE — 372-1662

Votre tenue vestimentaire à l'occasion de votre mariage devra réfléter l'élégance et le bon goût.
Choisissez un complet

Progress BRAND

MAÎTRES TAILLEURS

GARNELENE

Le tissu Zephyr incroyablement fin, admirablement résistant, superbement adapté à l'élégance d'aujourd'hui.



HUBERT & MÉNARD

Mercerie Mr Charles
215 PRINCIPALE, GRANBY
372-6606

FUTURS MARIÉS
Si vous désirez donner du charme à votre salle à diner, chambre à coucher, vivoir etc... choisissez un de nos magnifiques miroirs. Nous avons un choix complet. Consultez nos experts.

VITRERIE MAURICE ENR.
Joseph Flesch, propr.
Résidence: Tél: 378-4568
473, rue STE-MARIE (coin Laval)
Granby, Tél: 378-4356

M. L. Lalonde Enr.

1360 Des Cascades ST-HYACINTHE



Invite la future mariée, soucieuse de plaire à son époux... à venir voir sa nouvelle collection printemps été '72.

Vous y trouverez un vaste choix de vêtements de base, et de fine lingerie.

Donc, c'est un rendez-vous ?

1360 Des Cascades
Tél: 774-5044
ST-HYACINTHE

Sport

Début des séries dans le bantam de Cowansville

COWANSVILLE (F.L.) — Ayant clôturé ses activités de la saison régulière, la ligue bantam de l'Organisation du hockey mineur de Cowansville a entrepris ses séries post-saison. Dans la série A, les Cougars disputent la victoire aux Mustangs tandis que dans la série B, les Camaros et les Corvettes tentent de faire un maître.

Les Cougars se butèrent à une résistance des plus héroïques des Mustangs dans la première joute. Le jeune Gagné assura la victoire aux Cougars en marquant lors d'une échappée. Richard Duchesneau fut la grande vedette de son équipe en obtenant un tour du chapeau. Michel Jourdain (2), Robert Morin, Bernard Deslandes et Robert Desgens complétaient.

Pour les Mustangs, Deslandes et Bouchard furent les meilleurs avec une paire de filets de chacun. Gaboriault et Labrecque gonflaient ce total à six.

Dans l'autre série, les Camaros causèrent une forte surprise en battant les Corvettes 2 à 1. Robert Van Houtte et François Tardif déjouèrent le portier des Corvettes une fois chacun. Pour les Corvettes, Michel Thibodeau sauva l'honneur des siens.



Pour être une femme d'affaires avisée et obtenir les éloges de votre mari, faites vite comme moi, Mesdames, utilisez les annonces classées de votre journal local et prouvez que vous êtes capable, vous aussi, d'arrondir le budget familial..., tout en restant à la maison.

Retenez bien le numéro:

372-5433



Les professeurs champions

Les professeurs de Granby ont remporté les grands honneurs du tournoi de hockey Labatt, disputé à l'aréna de Waterloo cette dernière fin de semaine, alors qu'ils ont éliminé, dans la grande finale de la compétition, le Thor Mills de Granby, après avoir éliminé trois autres équipes dans les premières rondes. Sur la vignette, nous apercevons, M. Rosaire Fillion, président du tournoi qui remet à M. Michel Dostie de la Thor Mills un trophée attestant leur participation en grande finale; M. Bernard Darsigny capitaine des professeurs qui reçoit le trophée des champions des mains de M. Normand Lacoste, représentant de la brasserie Labatt.

(Photo Jeannot Petit)

La recrue Hacker fait gagner les Expos 5-2

POMPANO BEACH, Floride (PA) — L'arrêt-court Rich Hacker, qui est une recrue, a frappé des doubles à deux reprises lundi et a marqué deux points, assurant aux Expos de Montréal une victoire de 5-2 dans une joute d'exhibition contre les Rangers du Texas.

Hacker a entamé la cinquième manche par son deuxième double. Il s'est rendu au troisième but sur un lancer manqué de Dick Bosman et il a compté sur un coup sacrifice de Tony Gonzalez.

John Strohmayer, Denny Lemaster, Joe Gilbert et Ron Taylor ont limité les Rangers à cinq coups sûrs.

L'arrêt-court des Rangers, Jim Mason, a subi une coupure de quatre pouces au mollet de la jambe droite quand il a été atteint par les clous de soulier de Clyde Mashore qui glissait sur le deuxième but dans la septième manche. Il a fallu 15 points de suture pour refermer la plaie. On prévoit que Mason sera inactif en raison de cette blessure pour quatre ou cinq jours.

Le combat sera télévisé

TOKYO, Reuter — Le combat de boxe qui opposera samedi à Tokyo les poids lourds américains Muhammad Ali et Mac Foster sera télévisé dans trente-cinq pays, ont annoncé lundi les organisateurs de la rencontre.

Le combat sera retransmis par satellite en Amérique, en Europe et en Asie.

Canadiens et Américains pourront suivre le combat dans soixante-dix villes où il sera retransmis en circuit de télévision fermé. Il leur en coûtera de six à dix dollars. Ailleurs, la rencontre pourra être suivie par les télespectateurs.

St-Jean confiant

ST-JEAN (J.T.) — Les jeux sont faits, et la grande finale de la ligue Montréal Jr est déjà engagée. Dans cette série 4 de 7, les Aigles de St-Jean et lès Cardinaux de St-Michel sont aux prises, et les champions de la cédule régulière ont pris les devants 1-0 à l'ouverture de la série sur leur propre glace, en l'emportant difficilement 5-4 en supplémentaire.

Les Aigles ont causé une certaine surprise en offrant une sérieuse résistance aux champions. Ils ont même dominé le jeu, et n'eut été de la tenue du gardien Pierre Bélanger, les Aigles l'auraient emporté.

C'est donc une finale qui s'annonce excitante et remplie d'émotions de toutes sortes. On doit s'attendre à du jeu rapide et ouvert, et la robustesse ne manquera pas. Les Cardinaux alignent des joueurs détestables, notamment les Richard Barrette, Raymond Racette et Pierre Vocelle, et les Claude 'Tougas, Michel Carreau et Jacques Bouthillier pourront s'en donner à coeur joie si ces bagarreurs veulent s'en prendre aux rapides patineurs du club local.

Michel Carreau s'est illustré lors de la partie initiale. Il pourrait bien s'avérer le leader de l'équipe au cours de cette importante série. Clermont St-Jean a sans contredit été le pilier du club lors de l'élimination des Canadiens de St-Victor, et Denis Comtois compte énormément sur le rendement de ce vétéran.

Michel Deland a lui aussi tiré son épingle du jeu, et il demeure une figure dominante depuis le tout début des séries. Il en est de même de l'agressif et robuste André Coulombe.

Chez les Cardinaux, il faudra surveiller de près le travail des Richard Groulx, Jacques Gauthier et Claude Lafranchise qui sont des francs-tireurs émérites. Le défenseur Yves Lebuis est également une source d'inspiration pour son club dirigé par Gaston Desjardins.

Les Cardinaux sont favoris dans cette finale. Au cours de la saison régulière, ils ont défait les Aigles à 3 reprises, pendant que les Aigles l'emportaient seulement une fois. Il faut cependant mentionner que lors des affrontements St-Michel - St-Jean, Comtois n'a jamais pu compter sur un alignement au grand complet.

Présentement, tous les joueurs sont à leur poste et bien déterminés à en sortir avec les grands honneurs. Ils ont d'ailleurs prouvé quelque chose dans la série semi-fijnale contre St-Victor, en revenant de l'arrière 0-3, pour finalement sortir victorieux, ce que plusieurs croyaient impossible.

La 2e partie de la finale 4 de 7 se joue donc à l'aréna Maurice-Bergeron de Ville St-Michel ce soir à 8.00 heures. La série se poursuivra par la suite à l'aréna municipal jeudi et dimanche soirs. Les billets pour ces 2 dernières parties seront mis en vente dès demain soir à partir de 6.30 heures, puis jeudi, les guichets de l'aréna seront ouverts dès 5.00 heures. Ce soir, un autobus partira de l'aréna à 6.45 heures.

Les professeurs de Granby gagnent le tournoi Labatt

WATERLOO (GP) — Les professeurs de Granby ont remporté les grands honneurs du tournoi de hockey Labatt qui se déroulait à l'aréna de Waterloo en fin de semaine dernière. Pour ce faire, les grands champions ont dû éliminer quatre équipes avant de s'emparer du titre tant convoité. Dans la première ronde, ils ont vaincu le Slack Brothers de Waterloo 4 à 1. En deuxième phase, les As de Granby ont été une proie facile subissant un revers de 5 à 0 tandis qu'en semi-finale le St-Ignace s'inclinait devant les champions au compte de 5 à 4.

C'est le Thor Mills de Granby qui s'est vu le droit d'affronter les professeurs dans la grande finale; cependant ils ont dû plier l'échine au compte de 4 à 1 après avoir éliminé dans la première catégorie, les équipes Hexagone de Cowansville, Clairol de Knowlton et les Obélix de l'hôtel W tterloo.

Dans la classe consolation, réservée aux équipes perdantes de la première ronde, c'est le Mansonville qui devait sortir victorieux alors qu'il a éliminé à tour de rôle les As de Granby, le Ménard Construction, le Slack Brothers et, dans la finale de cette catégorie, le Hexagone de Cowansville.

M. Normand Lacoste, représentant de la brasserie Labatt, commanditaire de la compétition, était sur les lieux et à l'issue des finales; il a décerné aux champions et aux finalistes de magnifiques trophées ainsi que d'alléchantes bourses.

Les Chinois au Canada

PEKIN (AFP) — Une délégation chinoise de tennis de table a quitté lundi Pékin pour se rendre au Canada, aux Etats-Unis et au Mexique à l'invitation des associations de ping-pong de ces trois pays, annonce l'agence Chine nouvelle.

La délégation constituée de 13 membres est conduite par M. Chang Tse-Toung, membre dirigeant de la fédération des sports de Chine populaire et vice-président de l'Association nationale de tennis de table.

Hockey

LIGUE NATIONALE

EST

	G	P	N	PP	PC	PTS
Boston	53	10	11	318	184	117
New York	48	15	12	309	182	1'8
Montréal	44	16	15	290	193	103
Toronto	31	30	14	199	200	76
Detroit	32	34	9	252	251	73
Buffalo	15	42	19	199	244	49
Vancouv.	19	48	7	193	286	45

OUEST

	G	P	N	PP	PC	PTS
Chicago	44	17	14	243	160	102
Minnes.	36	28	11	207	184	83
S. Louis	27	37	11	204	238	65
Philad.	25	37	12	189	226	62
Pittsb.	24	38	13	205	248	61
Calif.	21	36	18	207	171	60
L. Angel.	18	49	8	189	295	44

MARDI
Boston à Detroit
Vancouver à St-Louis
Philadelphie à Minnesota

LIGUE AMERICAINE

EST

	G	P	N	PP	PC	PTS
Boston	39	19	14	248	178	92
N. Scotia	39	20	13	257	189	91
Springf.	30	29	14	255	244	74
Provid.	26	35	11	234	259	63
Rochest.	26	37	8	215	289	60

OUEST

	G	P	N	PP	PC	PTS
Baltim.	33	28	11	231	231	77
Hershey	31	28	12	248	236	74
Cincinn.	28	27	16	234	242	73
Clevel.	30	34	10	257	258	70
Richm.	28	32	12	225	204	68
Tidew.	21	42	9	188	262	51

JUNIOR "B"
DIMANCHE
Mégantic 3 Waterloo 7
(Waterloo mène 2-0, série quart de finale 3 de 5)
MARDI
Waterloo à Mégantic
LA BELLE PROVINCE
Semi-finale "A"
4 de 7
DIMANCHE
Farnham 3 Assomption 5
(Assomption gagne la série 4-2)
JEUDI
Assomption à Granby 8.30
(1ère joute, série finale 4 de 7)

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

	G	P	N	PP	PC	PTS
Toronto	45	15	3	363	256	93
Oshawa	35	18	9	292	247	79
Peterb.	34	20	9	292	227	77
Kitchen.	31	24	8	315	247	70
Ottawa	33	25	4	248	213	70
Niagara F.	27	27	8	276	294	62
St. Cath.	25	30	7	257	307	57
London	22	30	8	246	278	52
Montréal	22	30	8	246	278	52
Hamilton	11	46	6	200	234	28

LIGUE MAJEURE DU QUEBEC
MARDI
Shawinigan à Sorel
Sherbrooke à Québec
(1ères parties quart de finale
4 de 7)
(fin du calendrier)

	G	P	N	PP	PC	PTS
Cornwall	47	13	2	361	182	96
Drum'ville	42	18	2	304	239	86
Québec	39	21	2	349	262	80
Sorel	38	24	0	287	224	76
Shawinig.	34	24	3	290	208	71
Sherbroo.	29	31	2	301	294	60
T.-Rivières	27	31	4	249	252	58
Verdun	20	40	1	252	366	41
St-Jean	16	45	0	258	410	32
Laval	8	53	0	212	426	16

LIGUE MONTREAL JUNIOR
DIMANCHE
Saint-Jean 4, St-Michel 5
(St-Michel mène 1-0, série finale)
MARDI
Saint-Michel à Saint-Jean



C'est la cabine de pilotage de la Celica ST. Le hardtop vedette de la famille Toyota ... créé pour la pure joie de conduire. Un intérieur à vous couper le souffle. Luxueux ... complet. Tout est là et sans supplément ! Une longue liste d'équipements standards incluant des pneus radiaux et la radio AM/FM. Un moteur racé : 2 litres, arbre à cames en tête. A voir la Celica ST, on dirait un de ces bolides européens. Mais son prix rend toute comparaison impossible : la Celica ST coûte moins de $ 3400. Et ça comprend tout. Surpris ? Quand vous aurez conduit une Celica ST, vous serez encore plus surpris !

TOYOTA



Toyota possède un réseau commercial de vente et de service après-vente partout au Canada et dans le monde entier.

ARDO AUTO ENR.
R.R. no 4 CHEMIN ST-PAUL
Tél: 378-3969

CLINIQUE DE SANG DE LA CROIX ROUGE

27-28-29 MARS 72
SALLE DE L'ESCALE
Rue ALBERT *(Coin NOTRE-DAME)*

OBJECTIF: 1500 CHOPINES

SIMONDS
CANADA SAW DIVISION
WALLACE — MURRAY CANADA LIMITÉE
GRANBY
MONTRÉAL
TORONTO
SAINT-JEAN, N.B.
WINNIPEG
VANCOUVER

CROWN-METRO (CANADA) LTD
CHEMICALS-DYESTUFFS
J.A. FANNING, Manager
87, [illegible]GUY, GRANBY TÉL.: 378-7911

LA BANQUE TORONTO-DOMINION
A. Morin, directeur
138 Principale Granby Tél. 372-5497

G. M. PLASTIC CORPORATION
250, rue Robinson S., Granby Québec

Burlington Industries (Canada), Ltd.
GRANBY, QUE.

Esposito assuré de son 3e titre

MONTREAL (PC) — L'instructeur Tom Johnson des Bruins affirme que le centre - étoile Phil Esposito sera prêt à jouer contre les Red Wings quand le Boston sera opposé au Detroit ce soir.

Mais même si Esposito était forcé de demeurer à l'écart de la partie ce soir ou s'il manquait les quatre parties que les Bruins ont encore à jouer dans la saison régulière de la LNH de 78 parties, il serait encore assuré de remporter son troisième championnat des compteurs au cours des quatre dernières saisons.

En plus de la rencontre Boston - Detroit, les autres parties ce soir opposent les Canucks de Vancouver aux Blues à St. Louis et les North Stars du Minnesota sont les hôtes des Flyers de Philadelphie.

Avant la partie de ce soir, Esposito détient une avance de 15 points sur son coéquipier Bobby Orr dans la course au championnat des compteurs - 131 points contre 116. Orr a remporté le championnat des compteurs il y a deux saisons arrêtant ainsi Esposito dans sa tentative d'un monopole de quatre saisons.

Esposito mène les compteurs de la ligue avec 64 buts tandis que Orr mène quant aux assistances avec 80. Le joueur de centre du Boston a établi un record de tous les temps des compteurs de la LNH la saison dernière avec 152 points — 76 buts et 76 assistances.

Tandis qu'Esposito semble assuré du championnat des compteurs, l'équipe des gardiens du Chicago de Tony Esposito — le jeune frère de Phil — de Gary Smith et Gerry Desjardins semblent être seuls dans la course pour le trophée Vézina. Le trio des Black Hawks a une avance de 22 points sur ses plus proches rivaux — le duo des Rangers de New York de Gilles Villemure et d'Ed Giacomin.

Les meneurs

	B	A	Pts	Pun.
Esposito, Bost.	64	67	131	74
Orr, Bos.	36	80	116	106
Ratelle, N.Y.	46	63	109	4
Hadfield, N.Y.	46	56	102	131
Gilbert, N.Y.	42	53	95	64
F. Mahovl., M.	42	51	83	13
R. Hull, Chi.	47	41	88	22
Bucyk, Bos.	32	49	81	4
Cournoyer, Mtl.	45	33	78	15
Stanfield, Bos.	22	56	78	10
Clarke, Phi.	32	44	76	87
Dionne, Det.	28	48	76	14
Lemaire, Mtl	30	45	75	26
Martin, Buff.	44	30	74	36
Martin, Chi.	23	50	73	56
Perreault, Buffe	25	47	72	20
Ullman, Tor.	23	48	71	26
Park, N.Y.	23	47	70	128
Redmond, Det.	40	29	69	34
D. Hull, Chi.	30	39	69	8
Berenson, Det.	28	39	67	14
McKenzie, Bos.	22	45	67	108
Unger, St-L.	34	32	66	98
Tkaczuk, N.Y.	23	40	63	63
Mikita, Chi.	26	36	62	44

Gardiens de buts

	MJ	B	Bl	Moy.
Esposito, Chi.	2,720	81	9	1.78
G. Smith, Chi.	1,480	62	4	2.51
Desjardins, Chi.	300	16	0	3.20
CHICAGO	4,500	160	13	2.13
Villemure, N.Y.	2,404	70	3	2.05
Giacomin, N.Y.	2,460	109	1	2.65
NEW YORK	4,500	182	4	2.42
Worsley, Minn.	1,863	67	2	2.15
Maniago, Minn.	2,419	106	3	2.62
Gilbert, Minn.	218	11	0	3.02
MINNESOTA	4,500	184	5	2.45
Cheevers, Bos.	2,300	91	2	2.37
Johnston, Bos.	2,140	92	2	2.57
BOSTON	4,440	184	4	2.48
Dryden, Mtl	3,760	139	8	2.21
Myre, Mtl	468	30	0	3.84
DeJordy, Mtl	252	18	0	4.28
Vachon, Mtl	20	4	0	12.00
MONTREAL	4,500	193	8	2.57
Parent, Tor.	2,595	110	3	2.54
Plante, Tor.	1,950	85	2	2.67
TORONTO	4,500	200	5	2.66
Favell, Phi.	2,753	130	5	2.83
Gamble, Phi.	1,186	58	2	2.93
Taylor, Phi.	320	16	0	3.00
D. McLeod, Phi.	181	14	0	4.64
PHILADEL.	4,440	226	7	3.05
Caron, St-L.	1,464	62	1	2.54
J. McLeod, St-L.	880	44	0	3.00
Wakely, St-L.	1,589	90	1	3.39
McDuffe, St-L.	467	29	0	3.72
Stephanson, St-L.	100	9	0	5.40
ST-LOUIS	4,500	238	2	3.17
R. Edwards, P.	847	36	0	2.55
Rutherford, P.	1,980	106	1	3.21
Binkley, P.	1,673	98	0	3.51
PITTSBURGH	4,500	248	1	3.30
Daley, Det.	1,620	85	0	3.14
A. Smith, Det.	2,460	133	4	3.24
A. Brown, Det.	420	28	0	4.00
DETROIT	4,500	251	4	3.34
Meloche, Calif.	3,001	159	4	3.17
Carter, Calif.	721	50	0	4.16
Kurt, Calif.	778	58	0	4.47
CALIFORN.	4,500	272	4	3.62
Crozier, Buff.	3,594	212	2	3.53
Dryden, Buff.	966	65	0	4.03
BUFFALO	4,560	284	2	3.73
Wilson, Van.	2,870	173	1	3.61
Gardner, Van.	1,237	86	0	4.17
Dyck, Van.	333	24	0	4.32
VANCOUVER	4,441	286	1	3.86
Edwards, LA	2,323	140	2	3.61
Vachon, LA	1,586	107	0	4.04
W. Smith, LA	300	23	0	4.60
DeJordy, LA	291	23	0	4.74
L. ANGELES	4,500	295	2	3.93

Kapp poursuit la LNF

SAN FRANCISCO (PA) — Joe Kapp, qui a joué au quart-arrière des Vikings de Minnesota dans le Super Bowl de 1969, a intenté une poursuite contre la Ligue nationale de football et ses 26 équipes qu'il accuse d'avoir conspiré pour former un monopole.

La poursuite enregistrée en Cour de district des Etats-Unis affirme que Kapp réclamera des dommages dans les millions de dollars mais le montant exact n'a pas encore été déterminé.

Selon la loi anti-monopole, tout montant de dommages déterminé par une Cour ou un jury est triplé.

La poursuite pose que Kapp, 33 ans , a été empêché de jouer au football professionnel depuis sa saison de 1970 avec les Patriotes de Nouvelle-Angleterre parce qu'il a refusé de signer un contrat régulier de la Ligue nationale de football.

L'action de la ligue, commandée par le commissaire Pete Roselle, contrevenait au contrat de trois ans de Kapp de $600,000 avec les Patriotes.

La plainte porte encore que le bris de contrat a constitué un "avancement d'une conspiration illégale en violation des lois anti-monopoles".

Laissé de côté par les équipes de la Ligue nationale de football après qu'il eût dirigé la Californie au Rose Bowl en 1968, Kapp a joué dans la Ligue canadienne de football avec les Stampeders de Calgary.

Il allait aux Lions de Colombie-Britannique en 1961, les conduisant à une victoire de la coupe Grey en 1964 avant d'aller au Minnesota sous l'instructeur-chef Bud Grant.

Kapp a joué au quart-arrière des Vikings quand ceux-ci ont remporté en 1969 le championnat de la Ligue nationale de football.

Depuis sa retraite du football, Kapp a été engagé dans des activités commerciales à Vancouver.



Champions de la ligue de l'Estrie

La ligue de hockey de l'Estrie a couronné ses champions pour la saison 1971-72 lors de sa soirée de fermeture. C'est le club Mémo de la firme Bombardier de Valcourt qui a remporté le championnat de la saison régulière et des séries éliminatoires. Sur la vignette, nous apercevons Alain Jacques président de la ligue, Marcel Masse, instructeur du Mémo, Jacques Lebel, capitaine des champions et Jean-Louis Fontaine, vice-président de Bombardier Ltée et vice-président des Industries Rockland Ltée. Ce populaire circuit, qui en était à sa deuxième saison d'activités, était commandité par M. Ernest Pouliot, représentant de la brasserie O'Keefe pour la région.

(Photo Jeannot Petit)

Cloutier étudie l'offre du Québec-Ferguson y songe

QUEBEC (PC) — M. Marc Cloutier, directeur des opérations au parc Jarry pour le compte des Expos de Montréal, fera savoir cette semaine, mercredi ou jeudi matin au plus tard, s'il accepte l'offre qui lui a été faite de devenir gérant général du club qui représentera la ville de Québec dans l'Association mondiale de hockey.

Cloutier, John Ferguson et Nelson Stoll, président de McDonald Stewart Textile Ltd, se sont entretenus, dimanche, à Québec, avec les dirigeants de l'équipe québécoise.

"Je suis très intéressé et l'offre est excellente. J'ai eu des discussions honnêtes et sincères avec les dirigeants de l'équipe de Québec et, dès cette semaine, je ferai connaître ma décision," a déclaré Cloutier à l'issue de la rencontre.

Il devait ajouter un peu plus tard: "Et si je deviens gérant général à Québec, John Ferguson sera avec moi".

Franchise

L'ancien adjoint de David Molson chez les Canadiens de Montréal de la Ligue nationale de hockey a fait savoir qu'il avait "approché" Ferguson vendredi dernier, comme ami et comme homme d'affaires, parce qu'il considère l'ex-ailier gauche du Tricolore comme un "actif" pour le hockey et en particulier en ce qui regarde la franchise de Québec.

De son côté, Ferguson a indiqué qu'il ne songeait en aucune façon à effectuer un retour à titre de joueur actif ou à hériter du poste d'instructeur ou d'instructeur-joueur.

"Je suis intéressé à investir," a-t-il dit, soulignant qu'il est très impressionné par l'Association mondiale de hockey, parce que, précisement, la franchise de Québec va réussir.

Interrogé à ce sujet, le président du groupe québécois, M. Jean-Marc Bruneau, a déclaré:

"Nous ne lui avons parlé qu'à titre de partenaire, non comme joueur ou instructeur, car nous n'avions pas la permission de le faire."

Liste

L'ancien ailier gauche du Canadien a été inscrit sur la liste de protection des Oil Kings d'Edmonton, lors de la séance de repêchage tenue par l'AMH le mois dernier, à Anaheim, et le président de cette équipe n'a pas voulu permettre à Québec d'entreprendre des pourparlers avec Ferguson.

Bruneau, de même que le vice-président, M. Marius Fortier, ont reconnu dimanche que l'offre faite par Ferguson et Stoll était définitivement intéressante et s'élevait à environ $2 millions.

ICI ET LÀ DANS LES SPORTS

CHEF

avec Bernard Brodeur



Quoi penser

Même si les séries éliminatoires de la ligue Junior "B" DES Cantons de l'Est ont repris de plus belle vendredi soir dernier, il est difficile d'oublier, sans rouspéter, les incidents qui ont failli mettre un terme aux séries du circuit Boileau.

Que penser de toute cette histoire?... Sans vouloir se faire justicier, on peut quand même blâmer encore une fois la QAHA pour son irresponsabilité devant des problèmes majeurs qui la concernent uniquement. On ne peut oublier encore ce qui est arrivé aux Guépards de Granby, l'automne dernier, alors que Jean-Paul Gaucher et ses aides avaient demandé et obtenu la permission de transférer leurs pénates dans la ligue Montréal junior. Sur l'assentiment du président Plouffe de la QAHA, le travail fut entrepris. On connaît la suite. On est revenu sur les décisions prises antérieurement, et les Guépards ont passé pour des "bouffons", alors qu'ils s'étaient fait jouer un tour tout simplement.

Dans le cas plus récent, c'est un peu la même chose. On a tardé à rendre un verdict sur le protêt logé par les Maroons et par Thetford Mines. Plouffe a donné raison au Royal; le CAHA a renversé la décision; René Boileau fut acculé au pied du mur; des menaces de poursuites ont surgi, et enfin on a ordonné de reprendre la série Waterloo-Mégantic.

A première vue, reprendre une série paraît nettement ridicule, nous devons l'admettre. Mais, après bien avoir étudié les "deux côtés de la médaille", on en vient à la conclusion que ni Mégantic, ni Waterloo, ni Thetford n'étaient en tort dans toute cette affaire. Le Royal a, semble-t-il, agi de bonne foi, après avoir obtenu l'autorisation officielle de certains dirigeants d'aligner Laplante... Mais, où le Royal a commis une erreur, c'est d'habiller son autre cerbère, Couture, supposément malade.

Il est officiel maintenant que trop de "dirigeants" se sont mêlés de cette affaire, rendant des décisions à tort et à travers.

Je me demande bien quand la QAHA fera face à ses responsabilités. Chaque fois qu'un problème majeur surgit dans une ligue, c'est la pagaille, et c'est la ligue qui en souffre et qui passe pour un "circuit de broche à foin" vis-à-vis des amateurs.

Même si je n'approuve pas le fait de recommencer une série, je crois que la décision prise jeudi soir dernier était la plus acceptable dans les circonstances, car il a été prouvé que Mégantic a été induit en erreur, sans pour cela faire croire que Waterloo et Thetford n'étaient pas justifiés de loger un protêt, au contraire.

Il est souhaitable que de tels incidents ne surgissent plus, car il en faut beaucoup moins parfois pour tuer une ligue.

Yvan Dugré n'est plus

Le sport québécois pleure aujourd'hui la perte d'un grand sportif, YVAN DUGRE décédé à quelques pas de moi, samedi soir au Forum de Montréal. Yvan Dugré était un autre des "grands" du Québec et sa perte sera lourde.

Les Granbyens ont bien connu Yvan Dugré. Ce Sherbrookois qui était maintenant à l'emploi de Blue Bonnets a vogué dans à peu près toutes les activités sportives dans les Cantons de l'Est. Mais c'est surtout au hockey qu'on a connu Yvan Dugré.

Il était un des "grands" dans l'ancienne ligue Provinciale senior du Québec. On peut lui octroyer le fait d'avoir sauvé le circuit Len O'Donnell à plusieurs reprises, par suite de ses savantes interventions dans des moments difficiles. Les courses de chevaux étaient aussi un de ses sports favoris. C'est peu dire que d'affirmer que Yvan était aussi habile avec les hommes de chevaux qu'avec des joueurs de hockey.

C'est une lourde perte pour le Québec.

Beau geste de Tardif

Notre grand Marc Tardif, qui sera à l'honneur à Bromont le 30 juillet prochain, fera un heureux chez les mini-Vics pee wee et mosquito bientôt. Lors de notre rencontre avec Marc, vendredi soir dernier, ce dernier nous a promis la rondelle de son 30e but, qui sera tirée au sort parmi les jeunes de ces deux équipes.

Marc a été malchanceux samedi soir, mais il s'est repris de plus belle dimanche à Boston, où il a cueilli le disque de son 30e filet. Dès que nous l'aurons en notre possession, nous la remettrons à Léonard Grondin, gérant des mini-Vics. Ce sera sans doute un souvenir très précieux pour un de ces jeunes.

Parlant de nos mini-Vics, nous devons les féliciter aujourd'hui pour leurs succès dans les éliminatoires à la ronde, de la ligue Inter-Cités de l'Estrie. Nos quatre mini-Vics ont atteint la finale, ce qui signifie nettement que la production a atteint un nouveau sommet. Ne soyez pas surpris si nos mini-Vics remportent tous les honneurs des finales.

Les nageurs de Cowansville ont pris la vedette

COWANSVILLE (F.L.) — Après s'être avouée vaincue à Boucherville, l'équipe de natation de Cowansville se rallia superbement pour disposer difficilement des compétiteurs de Boucherville et Burlington (USA).

Les nageurs et nageuses cowansvillois entreprirent la compétition de bon pied en remportant trois épreuves sur les quatre premières. Puis ce fut une période de relâche. Après la série des treize premières épreuves, le Boucherville jouissait d'une avance de 25 points, soit 149 contre 124 pour Cowansville. Burlington suivait de loin avec 66 points. Boucherville semblait posséder l'avantage dans les tracés de longue distance.

Après la seconde série, Cowansville rétrécissait la marge à quinze points.

Tous les points de cette seconde épreuve survinrent dans les compétitions de courte distance, dans le crawl pour préciser. Nous en étions à la catégorie des neuf à quatorze ans. A la troisième épreuve, la situation se corsait davantage. Cowansville pressait le pas et la marge n'était plus que de deux points. Ce fut une compétition mélangée de crawl et de brasse où les gars et les filles de Cowansville se classèrent admirablement bien.

Boucherville sentant la pression, hâta le pas pour distancer quelque peu les participants cowansvillois. La force du Boucherville dans la nage sur le dos surprit les porte-couleurs cowansvillois. L'avance du Boucherville se gonflait à 21 points. Cowansville ne lâcha pas pour autant pour remporter lui aussi des victoires sur le papillon et quelques-unes sur le dos. La marge n'était plus que de onze points. On sentait que rien n'arrêterait la marche victorieuse des nager de Cowansville. Le style papilloo, spécialité de la ville, valut la première position à nos compétiteurs qui la gardèrent jusqu'à la fin. Après 46 épreuves, Boucherville voyait son avance réduite à un point. Après 51, soit les compétitions papillon "fly" et relais, Cowansville arrachait les devants par 28 points.

Dans la dernière série, Cowansville pourva sa supériorité en terminant avec 34 points d'avance. Il doit cette victoire à la force de nos nageurs dans le relais style libre. Les instructeurs préparent maintenant les jeunes pour les compétitions provinciales. Nous ne doutons pas des succès des nôtres.

L'U de M se retire de l'Association

MONTREAL (PC) — Un porte-parole de l'Université de Montréal a déclaré lundi que l'université se retire des compétitions sportives intercollégiales à tous les niveaux.

Le porte-parole a dit que la décision a été prise par le département des sports parce que les représentants des étudiants ont refusé de contribuer des fonds pour qu'une minorité d'étudiants puissent participer aux compétitions sportives intercollégiales.

L'année dernière, un total de $97,000 ont été dépensés dans les compétitions sportives intercollégiales, a dit le porte-parole.

Il a dit que la communication officielle de cette décision sera faite le 10 avril quand l'Association athlétique des universités du Québec tiendra une séance pour définir les cédules

TEXACO

Une "FRANCHISE TEXACO" est maintenant disponible dans la ville de Granby. Vous pouvez devenir votre propre patron et réaliser des profits selon votre ambition et vos efforts.

TEXACO CANADA VOUS FOURNIRA:

1) AIDE FINANCIÈRE
2) ENTRAÎNEMENT
3) CONSEILS ADMINISTRATIFS
4) SUPPORT DE PUBLICITÉ NATIONALE

Un investissement initial est requis

POUR INFORMATIONS APPELER À: 378-2377

Si vous n'êtes pas assuré avec Wawanesa votre assurance-auto vous coûte probablement trop cher.



378-7171

Chose certaine, il ne vous en coûtera rien de vous renseigner. Appelez Wawanesa dès aujourd'hui pour une estimation gratuite et sans obligation. Nos bas prix traditionnels vous permettront de réaliser des économies substantielles. Un coup de téléphone suffit, ou si vous préférez, présentez-vous au centre de service Wawanesa proche de chez vous. C'est vous qui empocherez l'argent économisé.

Nous vous offrons des échéances plus faciles. Le paiement de votre prime peut s'effectuer en 11 versements faciles.

Nous vous offrons un meilleur service. Nous avons maintenant 33 bureaux au Québec, dont 11 à Montréal.

Nous vous offrons des règlements plus prompts. Nous avons maintenant 75 évaluateurs itinérants. Les règlements s'effectuent rapidement, parfois en quelques heures seulement.

Nous vous offrons plus pour moins. A Wawanesa, vous débourserez un peu moins pour votre assurance-automobile 1972 et vous obtiendrez beaucoup plus pour votre argent.



Placez-vous sous notre aile.

Et une police d'assurance incendie Wawanesa vous fera économiser sur la protection de vos biens.

Assurance-Auto Wawanesa

378-7171
333 rue Principale. Granby.

Un bravo aux sportifs d'Acton Vale

Acton Vale (AC) — Le 3ème tournoi provincial de hockey midget d'Acton Vale qui s'est terminé dimanche dernier fut, sans contredit, l'événement sportif par excellence dans la région d'Acton Vale. Plusieurs raisons doivent être énumérées pour souligner le succès sans précédent de ce tournoi.

En premier lieu, il faudrait mentionner la tenue exceptionnelle de l'équipe midget des Lions d'Acton Vale durant tout le tournoi. Tous les porte-couleurs d'Acton Vale ont pris en main la destinée du tournoi en éliminant consécutivement les équipes de Repentigny, Longueuil, Asbestos, Windsor et St-Romuald d'Etchemin. Cette équipe du tonnerre est maintenant championne de la ligue Inter-Cités des Cantons de l'Est, saison régulière, championne régionale des Cantons de l'Est, catégorie mideget B et représentante officielle aux tournois provinciaux de la région du Lac St-Louis à Montréal; championne du tournoi provincial midget d'Acton Vale et grande championne de la classe B-C du même tournoi. Sans le succès de cette équipe formidable habilement dirigée par l'instructeur numéro un au Québec, M. Jacques Jetté, et secondé par l'infatigable gérant, l'abbé Normand Bernier, l'assistance au tournoi aurait été moindre. Le spectacle offert par nos jeunes champions a fait rougir plusieurs joueurs juniors présents lors de leurs joutes.

En second lieu, le support des sportifs de la région qui ont répondu en grand nombre à l'appel lancé par le comité d'organisation. Le Centre sportif fut rempli à craquer et jamais autant de spectateurs n'ont traversé les tourniquets de cette aréna pour un événement quelconque. Avec le calibre de jeu présenté par les 46 équipes invitées, le comité d'organisation a senti dès la première journée de compétition que le record d'assistance serait abaissé. Nous affirmons maintenant que près de 10,000 personnes des plus enthousiastes ont assisté aux 45 joutes disputées durant ce 3ème tournoi midget d'Acton Vale.

En troisième lieu, le travail gigantesque accompli par les 22 comités du tournoi, groupant tout près de 70 personnes. Sans ces bénévoles qui ont consacré leurs heures de loisirs à la cause du tournoi, la réussite aurait été diminuée. La direction du tournoi aimerait profiter de l'occasion pu tr remercier tous ces bénévoles qui, de près ou de loin, ont contribué au succès du 3ème tournoi provincial midget d'Acton Vale. Un merci tout spécial à nos musiciens qui ont apporté un air de gaieté et d'entrain lors des joutes de nos midgets Inter-Cités.

Finalement, il ne faudrait pas oublier l'apport financier de nos commanditaires, soit le club Lions International d'Acton Vale, la compagnie Peerless Rug Ltée d'Acton Vale et la compagnie G. Plamondon Ltée de Drummondville.

Félicitations aux champions des différentes classes du tournoi 1972 et principalement aux grands champions, les Lions d'Acton Vale et le St - Vincent - Marie - Strombi de Montréal-Nord.

A l'an prochain pour le 4ème tournoi provincial midget.

Sportivement vôtre,
Le comité d'organisation
du tournoi provincial
de hockey midget
d'Acton Vale
Marcel P. Champagne,
président



Hier et aujourd'hui

Ce jeune receveur, de gauche, était brillant lorsqu'il évoluait pour les petites ligues américaines; il l'est autant aujourd'hui avec les Tigers de Detroit de la ligue Américaine. Il s'agit du receveur Bill Freehan qui prédit sa meilleure saison de sa carrière. La "pose" n'a pas changé, pas vrai. (téléphoto AP)

A-C Transport en finale à Acton Vale

ACTON VALE (AC) — La série finale a débuté dans la ligue de hockey "100" Pression du président Marcel-P. Champagne, et Acton Vale Transport a causé une forte surprise en triomphant de Chaussures Acton Ltée par le compte de 3-2 pour ainsi prendre les devants 1-0 dans cette classique 3 de 5. La 2e partie sera disputée mardi soir à 8 heures au Centre sportif d'Acton Vale.

C'est un but de Robert Desmarais qui a permis à son équipe de l'emporter. Paul Bertrand et Serge Ballard avaient ouvert la voie du pointage avec un but chacun.

Claude Favreau et Robert Letarte ont marqué pour les perdants.

Il semble bien que cette série promet de grandes surprises d'ici la fin des hostilités; il ne serait pas surprenant que les 5 joutes soient nécessaires pour déterminer le champion...

Ligue des Hirondelles

Granby — Dans la ligue de quilles des Hirondelles, Serge Armstrong a pris la vedette avec des marques de 469 et 190, tandis que chez les dames, Denise Marceau a roulé 188 et Jocelyne Hébert 483. Voici d'autres chiffres intéressants concernant les dernières rencontres:

Mme Berthe Fournier173-468
Mariette Arseneault187-476
Paul St-Onge 165-430
Francine Blanchard171-419
Micheline Robitaille177-416
Clément Gauthier 170-404
Roger St-Onge 177-468
Bernard Perreault 164-451
Daniel Gauthier 181-427
Andréa Dostie 147-416
Normand Gingras 170-410
Johnny Brodeur 147-401

Classement des équipes

	Pts
C. Gauthier	31
B. Perreault	31
N. Gingras	27
G. Racine	25
S. Armstrong	23
R. St-Onge	21
J.-C. Marceau	18
R. Langlois	16

Les Huiles GR en finale

Granby — L'équipe des Huiles GR a éliminé le IBEW en cinq parties, dans la ligue des Sportifs-Labatt. Le match a été rude, et 19 punitions furent décernées, dont 11 aux gagnants. Claude Lussier a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts. Tétreault et Boulais ont compté les autres, dans cette victoire de 4 à 3. Pour les perdants, Gougeon, Paul-Hus et Jacques ont été les marqueurs.

GR rencontre donc le Garage Dufresne dans la grande finale.

Classement final des courses sur glace

La saison de courses sur glace cette année a été très animée, amenant d'importants nouveaux talents du côté pilotes et voitures, ainsi que des commanditaires. Il nous faut aussi féliciter les milliers de spectateurs qui se sont, paraît-il, bien amusés malgré les tempêtes qu'ils ont dû subir parfois.

La nouvelle année a surtout bien débuté pour Yvon Walsh dans sa Gordini bleue, commandité par Maisonneuve Autos, et il a bien mérité sa première place en Classe A crampons, ainsi qàr le championnat du Québec pour la troisième année de suite.

En deuxième place et premier dans Classe B se trouve Tony Kreglewski, au volant de sa Volvo 122, préparée par Ninth Avenue Motors; c'était une bonne lutte jusqu'à la fin, puisque Henri Racine de Granby dans sa Volvo 544 préparée par Ford Choby terminait avec un point de moins pu tr prendre la 2e position dans sa classe et la 3e dans le championnat.

La catégorie "caoutchouc" — sans crampons — a été remportée par Mike Waters, dans sa Gordini, qui a aussi terminé 4e dans le championnat du Québec — est-ce qu'on verra un bon duel entre les deux Renault bleues la saison prochaine?

La FCSA Québaà, conjointement avec les pilotes, aimerait remercier tous ceux qui ont aidé à faire de cette saison une très belle série de courses, y inclus les clubs qui se sont organisés pour chercher des commanditaires, le personnel qui a nettoyé et préparé les pistes, les signaleurs, les responsables du chronométrage, des puits de ravitaillement et des départs, ainsi que toutes les autres personnes VOLONTAIRES et très nécessaires au succès du sport. Un grand merci à tous nos commanditaires, particulièrement Labatt Ottawa, Esso Québec et le Edgewater Hotel à Montréal, et nous souhaitons aussi la bienvenue à Sonic Corp.; ils ont tous fait une énorme contribution dans la promotion de ces courses et leurs efforts sont bien appréciés.

Triple égalité dans la ligue féminine

ACTON VALE (AC) — La saison 1971-72 a pris fin dans la ligue de quilles Féminine d'Acton Vale et après les dernières compilations, on a constaté qu'il y avait triple égalité à la tête du classement, soit Cabana Auto Parts, Restaurant Roumand Rose et Bergeron Construction qui ont terminé avec un total de 57 points chacun; toutefois, Cabana Auto Parts remporte le championnat si l'on compare le nombre de quilles abattues qui s'élève à 31,504 pour cette équipe et à 31,125 pour son plus proche rival, le Restaurant Flamand Rose.

Les autres équipes finalistes affichent des totaux de 50 pts, pour Création Paule Enr.; 46 pour Plomberie Thibeault & Frère et 33 pour Dentiste David.

Les vedettes de la saison écoulée ont été Francine Bond, meilleure moyenne avec 125; Carmen Cabana, plus haut triple avec 532 et Béatrice Trahan, le plus haut simple avec 212.

Les vedettes du dernier match de la saison ont été Marie-Marthe Delamirande avec un simple de 159 rt Francine Bond avec un triple de 417.

Les éliminatoires débuteront mardi alors que dans la série A, Cabana Auto Parts vs Création Paule; série B, Flamand Rose vs Thibeault & Frère; série C, Bergeron Construction vs Dentiste David.

Cowansville aux championnats provinciaux de natation

COWANSVILLE (F.L.) — Les 30 mars et 1 et 2 avril prochains marqueront la tenue des championnats provinciaux de natation au Centre civique de Tracy. Cowansville enverra plus de dix-neuf participants à cette compétition, ce qui est une nette amélioration sur l'an dernier puisque Cowansville n'en envoya que neuf au préalable.

Les instructeurs locaux s'attendent à une performance digne des meilleurs nageurs de la part de Cinthya Pincott qui éclipsa un record dans la catégorie des huit ans et moins. Ce record provincial qui brisa Mlle Pincott à Québec l'an dernier, plaça Cowansville comme l'une des meilleures cités pour la natation. Cette dernière participera à quatre compétitions. Louis Monast, Peggy Levett, Paul Bourassa et Richard Fournier devraient fournir un effort qui corserait la course aux médailles dans la catégorie 13-14 ans.

Le sort des 11-12 ans repose entre les "bras" de Jean Corriveau, François Allaire et Martine Bduvier. Deux recrues complètent le contingent; ce sont Danielle Francis (11 ans) et Réjeanne Cloutier (9 ans). Toutes deux possèdent le potentiel pour réussir dans les compétitions ultérieures.

En attendant le moment dramatique, les nageurs et nageuses cowansvillois s'entraînent quelque cinq jours par semaine et nul doute qu'ils seront prêts.

Assemblée de l'ACY le 29 à St-Césaire

Granby — La prochaine assemblée générale de l'Association Conservation Yamaska se tiendra mercredi soir, 29 mars, à 8 h. précises, à l'école St-Vincent de St-Césaire, rue St-Paul.

A cette occasion trois magnifiques prix de présence seront tirés au sort parmi les personnes présentes.

Les As-O'Keefe

Granby — Dans la ligue des As-O'Keefe, Jeannine Bourrassa a brillé avec des marques de 446-172. Au classement, Gailuron domine avec 32 points, suivi de Quick'O Wash 29 1/2, Catudal et Papineau 22, Carpentier 21 1/2, O'Neill 17, La Cigogne et Grondin Sports 16 points chacun.

Gailuron-Labatt

Granby — Dans la ligue Gailuron-Labatt, les clubs Parents, Comtois et Lussier ont remporté une victoire de 3 à 1 sur McDuff, Laverrière et Raymond; Ménard a blanchi Chabot 4 à 0. Chez les femmes, Suzanne Parent a roulé un simple de 151, et Claire Laverrière un triple de 417. Chez les hommes, Marcel Comtois a compilé 451-179, et Alain Couture 456-172.

les sports
EN BREF... EN BREF

SAN JUAN, Porto Rico (AFP) — Vicki Berner, jeune joueuse de tennis de Toronto, a remporté lundi soir à San Juan Porto Rico sa seconde victoire en simple dames dans le tournoi "Hilton Caraibes" en battant la Nord-Américaine Betty Downs en trois sets 4-6, 6-1 et 6-0.

7up
AU PALAIS DES SPORTS

MARDI 28 MARS

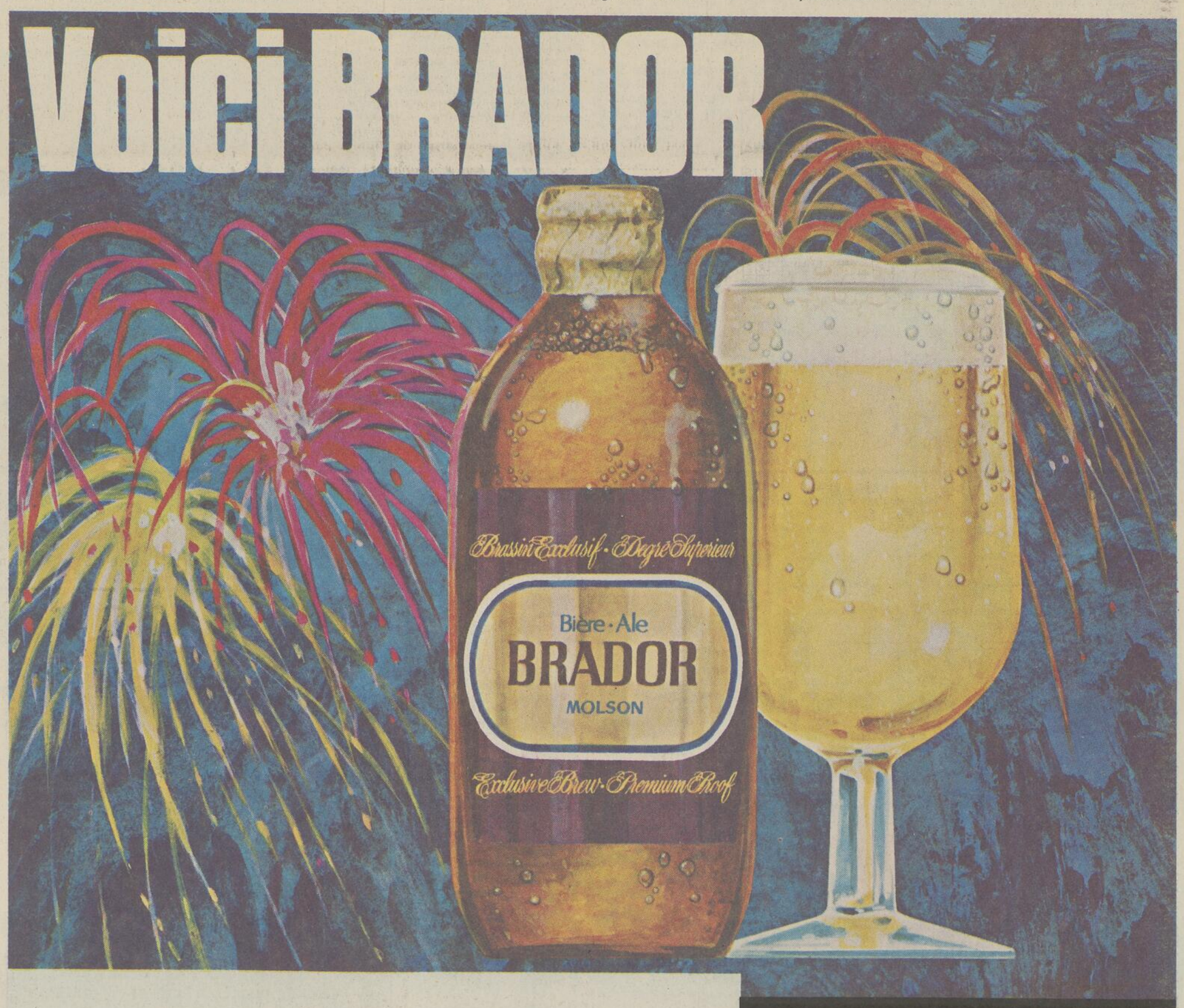
PETITE PATINOIRE

7 h. 00 Ballon balai Industrielle
8 h. 00 Ligue des Sportifs Labatt Finale
9 h. 30 Centre de Sécurité Cannon

GRANDE PATINOIRE

6 h. 30 Junior des Loisirs Finale Tigres vs Élans
8 h. 00 Barons

Nesbitt's plein de SOLEIL



la première bière québécoise de catégorie supérieure

BRADOR...la plus-que-bière signée Molson

Molson est fière de son coup en présentant la première bière québécoise de catégorie supérieure.

La nouvelle Brador coûte un peu plus cher que les bières ordinaires mais elle vaut son pesant d'or.

C'est une bière légère, rafraîchissante dont les ingrédients d'une qualité insurpassable font l'objet d'une fermentation toute spéciale. Le brassin est ensuite soumis à une maturation prolongée qui lui communique un velouté parfait.

Son degré supérieur d'alcool — plus de 10% de preuve — en fait une bière capiteuse qui se déguste lentement. Offrez-vous une Brador ou, mieux encore, savourez-la en bonne compagnie. Vous serez fier de votre coup.

Madame

En Espagne

La Vierge de la Macarena circulera dans les rues

SEVILLE, Espagne (PC) — Durant la semaine sainte, à Séville, la vierge de la Macarena attire le plus grand nombre de pieux témoignages. Le soir où l'on transporte la statue durant la procession, le long des rues étroites de cette ville d'Andalousie, une foule de gens se pressent sur son passage.

Nombreux sont ceux qui l'accompagnent jusqu'à la cathédrale où se donne la bénédiction, pour ensuite revenir à la basilique de Santa Maria de la Esperanza. Cette Vierge de l'espérance est la seule madone représentée avec les larmes au coin des yeux. Elle porte une robe de velours rouge, rebrodée de fils d'or, et son long manteau de velours noir est incrusté de feuilles d'or. Une délicate dentelle ivoire encadre son beau visage. Des pierres précieuses, notamment des émeraudes, réhaussent sa couronne en or.

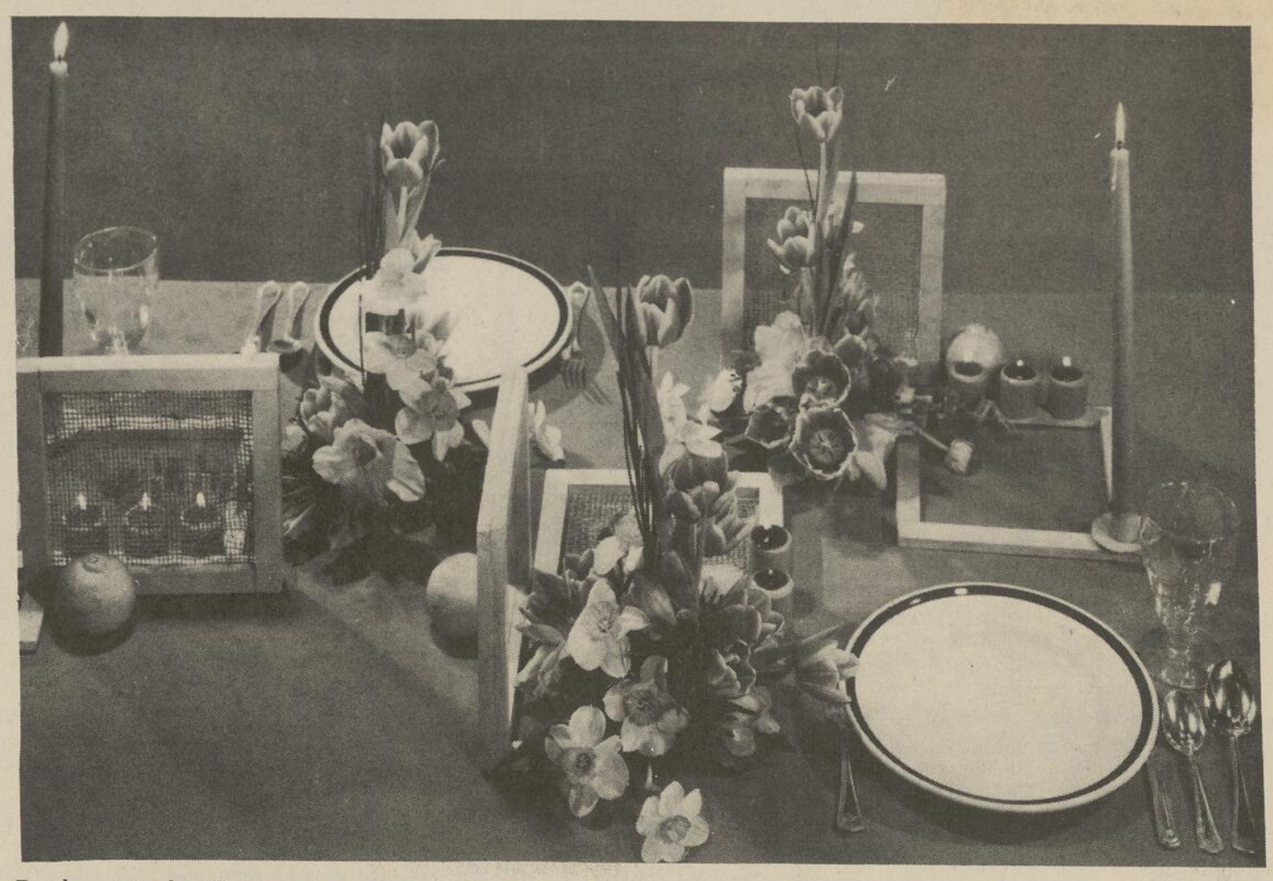
Durant la procession, les 48 hommes qui transportent la statue installée sur un lourd baldaquin jonché de fleurs doivent s'arrêter souvent pour se reposer.

La population de Séville et les centaines de touristes qui se trouvent dans cette ville espagnole pendant la semaine sainte circulent dans les rues à toute heure du jour et de la nuit. A deux heures du matin, on peut voir des familles entières se promenant dans le quartier entourant la cathédrale.

Ville de clochers

Il y a 52 églises à Séville, et chacune organise une procession rappelant les derniers jours de la vie du Christ, et une autre consacrée à la madone. Chaque soir, on reproduit successivement des étapes de l'existence de Jésus-Christ sur terre, menant à la crucifixion puis à la résurrection.

La Macarena est la madone la mieux connue des touristes. Sauf pendant la procession de la semaine sainte, on peut la voir à l'église Notre - Dame - de - l'Espérance. C'est là que les matadors vont prier la Vierge avant la corrida.



Des bouquets de tulipes et de jonquilles, sur un fond de couleur, créent une atmosphère de jardin de printemps à l'occasion d'un dîner d'hiver. L'Institut des bulbes de fleurs des Pays-Bas affirme que les bouquets individuels ornent une table de façon plus agréable. On peut aussi s'en servir comme décoration intérieure à la suite de la réception.
(Photo Malak, Ottawa)

Ménage à l'envers

TORONTO (PC) — Des séquelles d'une blessure à la hanche, subie durant la guerre, ont forcé Gerald Grant à abandonner son emploi avec la commission du port de Toronto il y a environ un an.

Aussi, c'est maintenant lui qui voit à l'entretien de la maison et à la surveillance de leur garçon de quatre ans, Gerald jr, pen4 dant que sa femme, Maureen, travaille comme femme police pour la ville de Mississauga.

L'un et l'autre affirment que cette nouvelle distribution des tâches va pour le mieux.

"Nous avons pris la décision ensemble, a précisé M. Grant. Maureen a décidé d'aller travailler, pendant que moi je demeurerais à la maison. Je crois que l'entente va à merveille, parce qu'elle n'a pas encore perdu une livre."

M. Grant a été 18 ans policier à Bournemouth, en Angleterre; durant la guerre, il se trouvait à bord d'un bombardier Sterling, qui s'est écrasé dans la Mer b tutique. Deux des autres membres de l'équipage ont perdu la vie.

Quand les Grant sont venus s'installer au Canada, il y a trois ans, Gerald a obtenu du travail avec la commission du port, mais il a dû quitter.

Mme Grant, qui avait été avec la police de Bournemouth durant huit ans, n'a pas eu de difficulté à se faire accepter comme membre de la force policière de Mississauga.

L'Unicef a sauvé des milliers d'enfants

NATIONS UNIES (PA) — Au cours d'une réunion, le secrétaire général de l'ONU a rappelé que le Fonds de secours à l'enfance des Nations unies avait fourni la nourriture à son premier enfant à Vienne, après la seconde guerre mnndiale.

M. Kurt Waldheim, dans son allocution à l'ouverture d'une exposition d'oeuvres d'art, au bénéfice de l'UNICEF, a déclaré qu'à l'époque où il était diplomate à Vienne, les gens souffraient de la faim dans cette ville. Sa femme et lui se demandaient comment ils pourraient nourrir leur bébé, une fille.

C'est alors qu'ils apprirent l'existence de l'UNICEF.

Après l'inauguration de l'exposition, M. Waldheim a précisé à un journaliste que l'organisation lui avait donné du lait en poudre et d'autes aliments pour sa fille, Liselotte, née le 7 mai 1945.

"C'est pourquoi je n'oublierai jamais l'UNICEF," a dit le secrétaire général.

Liselotte travaille maintenant dans un bureau de l'ONU à Genève. L'UNICEF a sauvé des milliers d'enfants, a dit M. Waldheim.

La décoration est essentielle à l'art de bien recevoir

Il y a bien des femmes qui n'oseraient pas servir le même menu à deux reprises, mais qui n'hésitent pas à conserver les mêmes décorations. Pourtant, la variété dans la décoration est aussi essentielle à la table à dîner que les bons plats.

L'Institut des bulbes de fleurs des Pays-Bas fait remarquer qu'il est très facile de décorer une table. Il y a dans la maison une foule d'objets bien ordinaires dont on peut se servir comme vases ou pour agrémenter le décor. Il s'agit peut-être d'un peu de bndahes, de coussins ou l'on peut planter la tige des fleurs, de chandelles, et, évidemment, d'un peu d'imagination.

Des nappes de couleur pâle peuvent servir à mettre en relief des fleurs aux couleurs foncées tandis que des nappes foncées peuvent faire ressortir des décorations de couleur pâle.

On peut toujours flanquer un bouquet sur le milieu de la nappe et placer des chandeliers de chaque côté, mais il y a évidemment des façons plus originales de bien accueillir ses invités. Le bouquet pourra peut-être se diviser afin de rendre le décor plus élaboré.

Lors de votre prochaine réception, faites l'essai de l'une des suggestions suivantes:

Aménagez une décoration pour chacun de vos invités. On peut, par exemple, placer une chandelle dans un joli petit verre à vin et l'orner de fleurs que l'on relie au bord ou au pied du verre avec de la broche fine. Les anémones, jonquilles ou iris se prêtent bien à ce genre de décoration.

Pour compléter le décor, servez-vous d'un plus gros verre et d'une plus grosse chandelle dans le centre de la table. Les fleurs resteront fraîches toute la soirée si l'on prend la précaution de les vaporiser à l'eau avant l'arrivée des invités.

Si vous vous servez d'un verre plus gros en face de chaque couvert, vous pouvez omettre le centre de table. Décorez l'intérieur des verres à brandy avec de petites fleurs au milieu desquelles vous pouvez planter quelques jonquilles, tulipes ou glaieuls.

On peut aussi aménager devant chaque couvert de petits cadres décorés qui donnent un cachet personnel à la décoration sans encombrer la vue ni gêner la conversation. On peut utiliser des plats à fruits ou des cendriers comme vases à fleurs. Ils prennent peu d'espace et facilitent l'arrangement floral de la table.

Il n'est pas nécessaire non plus de confiner les décorations à la table à dîner. On peut ajouter des fleurs un peu partout dans la pièce. Certaines occasions serviront de source d'inspiration. Les cafetières ainsi que des tasses et soucoupes feront d'excellents vases à fleurs lorsqu'on sert le café; on peut également se servir de bouteilles à vin pour les réceptions de vins et fromages.

Comme le faisait remarquer l'Institut des bulbes de fleurs des Pays-Bas, le nombre de décorations florales que l'on peut créer est illimité.

La maîtresse de maison qui se donne la peine d'imaginer des décorations originales en retirera une grande satisfaction et ses invités ne seront pas sans les remarquer. Et elle ne songera plus à utiliser les mêmes décorations en deux occasions différentes.

Si elle trouve que ses efforts et son imagination ne lui donnent pas satisfaction, elle peut toujours recourir aux conseils des spécialistes en décoration florale.

M. et Mme Miville Morin à l'AFEAS de St-Eugène

GRANBY — M. et Mme Miville Morin étaient les conférenciers lors de la dernière assemblée mensuelle du cercle de l'AFEAS de la paroisse St-Eugène. Plusieurs maris ont répondu à l'invitation en accompagnant les membres afin d'être éclairés davantage sur la psychologie du couple.

M. et Mme Morin firent un parallèle entre le couple d'hier et celui d'aujourd'hui. M. Morin débuta en disant qu'il y a de moins en moins de différences entre l'homme et la femme et ceci est dû à la culture et à l'éducation.

"La femme cherche à être l'égale de l'homme, chose qui doit être accessible à toutes les femmes, mais, dit-il, il y a encore beaucoup à faire parce qu'aux yeux des étudiants du secondaire, la femme doit servir son mari avec le "sourire" car c'est probablement ce qui se passe à la maison.

"Autrefois, de pousuivre M. Morin, pour la femme le plaisir était péché, tabou. Maintenant, avec l'évol t tion, cela permet un certain épanouissement car la femme associe relation sexuelle à meilleure entente avec le mari. Elle a plus de force morale et de cran face à la mortalité, à l'infirmité. Elle sympathise beaucoup avec la souffrance des autres."

Auparavant, l'homme était un directeur de compagnie au sein du foyer, maintenant, il est plutôt un compagnon. Il était le seul à s'engager sur le plan social. Pour l'homme, l'aspect physique reste le plus fort et cela ne pourra pas changer. Il a besoin de dialoguer, il règle les problème globalement et très vite et trouve les détails insignifiants.

A la fin de leur exposé, les hommes ont posé plusiques questions. Une conclusion a sûrement été tirée, à savoir qu'aujourd'hui, les jeunes parents partagent plus les responsabilités.

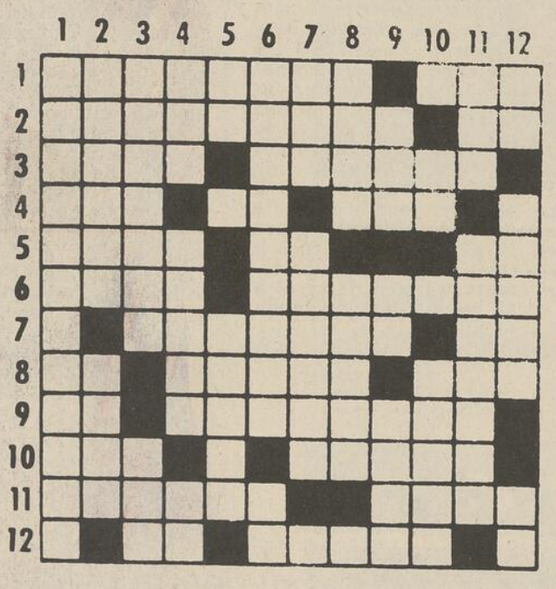
Les gagnants du tirage annuel au profit du mouvement furent: M. Gérald Troy, rue Crémazie à Granby ($15.00); Mme Thérèse Brasseur, Montréal ($10.00); et Mme Maurice Goyette, rue St-Jacques à Granby ($5.00).

MOTS CROISÉS

PROBLEME 2087

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	P	A	U	L	I	E	R	E	S		P
2		E	C	R	A	S	E	R		A	V	E
3	P	R	I	E	R	E		C		T		
4	A	M	E		D	R	A	C	H	M	E	
5	S	I	R		E	E	K	H	O	U	D	
6		S	I		R		E	U	M	E	L	
7	A	S	E	S		E	N	T	E	R		R
8	L	I	S	E	U	S	E		L		M	I
9	L	O			L	S		C	R	O	I	X
10	E	N	M	E	M	I	E		S	I	R	E
11	R		I	O		E	T	E		S	E	S
12		P	I	E	N	D	U	E		G	E	R

PROBLEME 2088



HORIZONTALEMENT

1 Qualité d'une personne sévère. Fleuve de Suède.
2 Exhaussement. Mont.
3 Marquer de la joie. Sortir de l'oeuf.
4 Colère. Métal précieux. Dans la rose des vents.
5 Sillage d'un navire. Dans matière. Coups de baguette.
6 Beau château de la vallée de la Loire. Aller au trot.
7 Complète. Ici.
8 Reçu. Bravons. Epoque.
9 Monsieur. Comm. de la Seine.
10 Marque le pluriel Prén. féminin.
11 Qui est en rapport avec la nervure des plantes. – Qui n'est pas mûr en parlant des fruits de la terre.
12 Onze. Nom scientifique du sapin.

VERTICALEMENT

1 Gravement
2 Nommeras. Vase ornemental.
3 Malhonnête. Choix.
4 Première femme. Un des gaz rares de l'atmosphère. Quinze.
5 Soleil. – Lac d'Ethiopie.
6 Action de répéter. – Adv. de lieu.
7 Contraction convulsive de certains muscles du visage. Trois fois dix.
8 Dieu des vents. – Peintre français.
9 Poss. Règle double. Bond d'une rivière.
10 Préfixe. – Anneaux de cordage.
11 Madame. – Divertir.
12 Conj. – Divers. – Pron. pers.

votre horoscope

BELIER — **du 21 mars au 20 avril**

Prenez des décisions importantes. La semaine est très mauvaise sur le plan social et financier. Les soirées vous réservent un amour chaud et consolateur.

TAUREAU — **du 21 avril au 20 mai**

Vos supérieurs vous considèrent. Demandez des faveurs. Les soirées sont bonnes pour la détente. Un inconnu veut vous connaître.

GEMEAUX — **du 21 mai au 21 juin**

Bonne semaine pour marchander et faire de légers changements à la maison. Vous avez acquis la sérénité qui calme vos proches.

CANCER — **du 22 juin au 22 juillet**

Adaptez-vous au desiderata de la personne aimée. Un changement d'air au cours de la prochaine semaine vous fera le plus grand bien.

LION — **du 23 juillet au 23 août**

Vos décisions ne plaisent pas à tout le monde. Evolution importante de votre vie sentimentale.

VIERGE — **du 24 août au 22 sept.**

Soyez aimable. Efforcez-vous à créer des relations amicales avec vos compagnons de travail.

BALANCE — **du 23 sept. au 23 oct.**

Bon présage matériel, mais désaccord moral avec une personne de votre entourage.

SCORPION — **du 24 oct. au 22 nov.**

Vous serez, cette semaine, tiraillé par les uns et les autres. Fiez-vous à votre intuition pour régler votre conduite.

SAGITTAIRE — **du 23 nov. au 21 déc.**

Vous pouvez obtenir de grands succès sentimentaux, mais choisissez bien votre route avant de vous engager. Il ne vous serait peut-être pas facile d'en sortir.

CAPRICORNE — **du 22 déc. au 20 janv.**

L'être aimé attend beaucoup de vous. Vous possédez tout ce qu'il faut pour combler ses aspirations. Bonne semaine sur le plan social.

VERSEAU — **du 21 janv. au 19 fév.**

Un projet vous semble impossible à réaliser. Demander l'aide de gens compétents. Les soirées sont propices à l'amour.

POISSONS — **du 20 fév. au 20 mars**

Vous avez tendance à vous éloigner d'une personne qui vous veut du bien. Soyez plus indulgent à l'égard de la personne aimée.

BRIOCHES DU CAREME

Vous pouvez vous procurer ces succulentes brioches, tous les vendredis, de votre livreur courtois Racine; elles seront également à votre disposition tous les jours durant la semaine sainte.



Choix de
GÂTEAUX SPÉCIAUX
À l'occasion de
PÂQUES

BIEN FRAICHES
PAQUET DE 12 49¢

Petits
OEUFS-GATEAUX
Boîte de 6
55¢

COMMANDEZ DÈS MAINTENANT
de votre livreur, votre
GATEAU DE PAQUES
Autres gâteaux sur demande

LA BOULANGERIE
RACINE Ltée
A votre service depuis 1911
Magasin: Boul. Montcalm, ouvert le dimanche de 1 h. à 6 h.
209, rue York Granby 372-3383

Spectacle ininterrompu au Salon de la femme

Le stand de Photo-Journal sera, cette année, l'une des grandes attractions du Salon de la femme de la Place Bonaventure, à Montréal. Du 5 au 14 mai, des grands noms du spectacle, de la mode, ainsi que les finalistes de Mademoiselle Québec occuperont les lieux sans interruption.

A 14h.00 et à 16h.00, Jean Rafa animera deux demi-heures placées sous le signe de la fantaisie et de la bonne humeur. On chuchotte déjà que le chanteur Jacques Lepage et d'autres vedettes des disques Profil seraient aussi de la partie. Les détails de cette tranche du maxi-spectacle du Salon de la femme nous seront bientôt communiqués par Jean Beaulne.

Quant aux finalistes de Mademoiselle Québec, deux fois par jour, les visiteurs pourront juger de leur talent. "Juger" est le terme juste puisque, grâce aux bulletins de votes qui leur seront remis, ils seront appelés à joindre leur appréciation à celle de notre jury.

Mademoiselle Québec à Paris

Grâce à Air Canada, Mademoiselle Québec pourra, quelques jours après son élection et son couronnement, passer quelques jours à Paris et visiter la France. Elle sera accompagnée d'une équipe aguerrie de photographes et de reporters qui rapporteront fidèlement à ses admirateurs le déroulement de sa première "mission diplomatique".

Marcel Brouillard au paradis des "Lapines"

Marcel Brouillard, directeur de Photo-Journal, faisait partie du jury appelé par Hugh Heffner, à désigner "Miss Playboy International". Ce "pageant" avait lieu la semaine dernière à Great Gorge, dans le New Jersey.

Lié de très près à l'élection de Mademoiselle Québec, Marcel Brouillard n'a pu s'empêcher de le comparer au défilé, "tout en cuisse", de "Miss Playboy".

Une Démocratisation dans les faits

Marcel Brouillard, directeur de Photo-Journal, écrivait récemment: "Nous voulons que la fille du débardeur ait autant de chance d'être élue Mademoiselle Québec que celle du riche industriel ou du politicien influent".

Au soir du couronnement, toutes les finalistes seront habillées par la Maison Diana. Ainsi se trouvent balayés les écarts de garde-robe inhérents à une disparité des fortunes des finalistes ou de leurs familles. Face au jury, les aspirantes au titre de Mademoiselle Québec sont, au départ, sur un pied d'égalité.

Fernand Robidoux,
attaché de presse

Chansons du Luxembourg

EDIMBOURG (Reuter) — Le Luxembourg a remporté pour la troisième fois le grand prix Eurovision de la chanson dont la 17e édition s'est déroulée samedi soir à Edimbourg.

La chanteuse Vicky Leandros, née à Corfou, en Grèce, et demeurant actuellement à Hambourg, a apporté le prix à Luxembourg avec la chanson "Après toi" dont les paroles étaient de Klaus Munro et la musique de Leo Leandros, le père de Vicky. Elle a obtenu 128 points.

Le grand prix était diffusé par 28 pays et vu par plusieurs centaines de millions de télspectateurs.

La chanson anglaise "Beg, Steal or Borrow" interprétée par les New Seekers était partie favorite mais dès le début du concours, les 36 juges placaient le Luxembourg en tête, suivi de près par les Pays-Bas. A la dernière minute, la Grande-Bretagne remontait et devenait second avec 114 puints, suivie de l'Allemagne de l'Ouest avec 107 points et les Pays-Bas à un point d'écart.

flash

FEMININ

GRANBY — Le cercle Jeanne de Chantal invite les membres à l'assemblée, mercredi le 29 mars, 8 heures, au sous-sol de l'église Notre-Dame.

GRANBY — Une vente de charité, au profit des moins favorisés, aura lieu mercredi le 12 avril, au sous-sol de l'église St-Joseph, de 9 h. a.m. à 5 h. p.m. Toute la population est cordialement invitée.



Nous voyons ici Mmes Jeannine Poirier, commentatrice du défilé; Louise Tremblay, l'une des organisatrices et Marie Thérèse Levert, présidente du cercle de l'AFEAS de St-Edmond.

Fabrication d'une boîte à fleurs pour fenêtres

Peu de gens se rendent compte de la beauté qu'on peut obtenir en agençant et en disposant des plantes dans des boîtes à fleurs aux fenêtres. Un arrangement bien réussi apporte la joie dans la maison de celui qui n'a pas de jardin mais contribue aussi à l'embellissement de la localité.

Dans les postes d'essence, les bureaux et les établissements commerciaux, on pourrait se servir de boîtes à fleurs ou de corbeilles suspendues, non seulement pour embellir les locaux, mais aussi pour améliorer les relations avec la clientèle.

Maintenant que les travaux de jardinage sont arrêtés, c'est le moment idéal pour faire une boîte à fleurs. Bien que la construction soit simple, voici quelques conseils.

Les dimensions de la boîte seront établies à partir de celles de son usage, mais elle devra être assez large et assez profonde pour que les plantes puissent y vivre. Les dimensions minimales sont 10 pouces de largeur en haut, 8 pouces à la base, et de 6 à 8 pouces de profondeur. Une boîte plus large et plus profonde est préférable mais si elle a plus de trois pieds de long, elle peut devenir trop encombrante et surtout trop lourde.

Servez-vous de planches sèches ou de contreplaqué de 3/4 de pouce ou plus d'épaisseur. Des planches plus minces pourraient gondoler et ne protégeraient pas suffisamment contre la chaleur du soleil; c'est là un facteur dont il faut tenir compte si la boîte doit être placée en plein soleil.

Afin de permettre l'égouttement, percez au fond de la boîte deux rangées de trous d'un demi-pouce de diamètre, espaués de 6 à 9 pouces. Enduisez l'intérieur de la boîte d'un préservatif pour le bois qui n'endommagera pas les plantes. Certains préservatifs comme la créosote peuvent causer des dommages si on les applique juste avant de placer les plantes dans la boîte. On peut peinturer l'extérieur de la boîte mais non l'intésieur à moins que ce ne soit bien avant la plantation. La peinture fraîche est nocive aux racines. On pourra utiliser un revêtement intérieur en métal, mais les boîtes ne doivent jamais être entièrement métalliques car en éié, elles deviennent si chaudes que les plantes peuvent littéralement cuire. Par contre, une boîte en bois peut être placée dans une garniture en métal; une mince couche de gravier entre les deux permettra l'égouttement.

Les boîtes remplies de terre sont très lourdes; il faut donc, si on les suspend aux fenêtres, que les supports soient très solides. Une boîte de 10" x 10" x 36" pèse environ 500 livres.

Il existe aussi des boîtes à auto-arrosage qu'il est préférable d'acheter plutôt que d'essayer de les fabriquer soi-même. Elles comportent des tuyaux de drainage spéciaux et des mèches, et les plans sont parfois très compliqués.

L'illustration représente une boîte à fleurs fabriquée il y a quelques années à l'Institut de recherches sur les végétaux. Elle mesure 4 pieds de long, 15 pouces de large en haut et 12 à la base. La profondeur totale est de 9 pouces et celle du faux fond est de 5 pouces. Trois rangées de plantes peuvent facilement y loger; la première rangée de plantes retombantes, la deuxième, de plantes de taille moyenne et celle du fond, de plantes hautes. Remarquez la petite porte à charnière en bas, permettant d'enlever la cuvette en métal. Cette cuvette empêche l'eau de s'égoutter lors de l'arrosage, mais on peut se servir de mèches en fibre de verre placées dans les trous au centre du faux fond et trempant dans la solution nutritive ou l'eau de la cuvette. Le faux fond est une planche détachée reposant sur des planchettes d'un pouce carré aux parois.

Les jardinières et boîtes à fleurs encastrées dans la construction ont certains défauts. Souvent, il n'y a pas de drainage, ce qui fait que le sol peut devenir impropre à la croissance. Dans ce cas, on placera au fond de la boîte une couche de gros gravier, de pierre ou de briques concassées. On pourra ensuite remplir la boîte d'un mélange de terre appropriée au type de plante. Souvenez-vous aussi que les plantes placées dans ces boîtes ne résistent pas toujours à nos hivers. En effet, il faut que la plante soit très vivace pour survivre au gel absolu qu'elle devra subir dans une jardinière.

Franc succès du défilé à St-Jean

ST-JEAN — Le défilé de mode qui s'est déroulé au club de golf, à St-Jean, a remporté un franc succès. Ce défilé avait été organisé par le cercle de l'AFEAS de St-Edmond, en collaboration avec les marchands locaux: Maison Marie-Claire, Lingerie Dominique, Georges St-Germain, chaussures, Bijouterie Louisette, salon Topaze, arrangements floraux, Christian Pierre, coiffure et maquillage.

La salle était remplie et les billets avaient tous été vendus à l'avance. Plusieurs prix de présence firent des heureux ce soir-là.

Tous les genres de vêtements furent présentés au public. Beaucoup d'ensembles sport, vêtements de nuit et robes d'hôtesses. Cette année, il y aura très peu de hot pants. Les huit mannequins n'étaient pas des professionnels, mais des membres du cercle de l'AFEAS. Ils ont quand même été très à la hauteur.

Marlene Dietrich honorée

PARIS (AFP) — Le président de la République, M. Georges Pompidou, a remis les insignes d'officier de la Légion d'honneur à la célèbre actrice Marlene Dietrich.

La cérémonie, brève et sans protocole, s'est déroulée jeudi soir au palais de l'Elysée, dans le cabinet de travail du chef de l'Etat.

Le président et Mme Georges Pompidou ont ensuite donné un dîner en l'honneur de la récipiendaire.

La croix de chevalier de la Légion d'honneur lui avait été remise en 1951 par l'ambassadeur de France aux Etats-Unis "pour services rendus à la France pendant la guerre".



Pour les jeunes ou les moins jeunes, voilà un manteau printanier en tissu carrelé brun et blanc, style "Strench", longuette. Le sac et les bottes lassées sont de couleur cannelle.

Cygnes de Pâques

Pour le dîner de Pâques voici un dessert élégant. Il est facile à réussir et tellement joli. Vous aimerez le servir lors de vos réceptions.

1 tasse d'eau
1/2 tasse d'huile végétale
1/4 c. à thé de sel
1 tasse de farine à tout usage tamisée
4 oeufs

Mesurer l'eau dans une casserole, amener au point d'ébullition sur un feu doux. Ajouter l'huile et le sel. Ajouter la farine en une seule fois, battre rapidement jusqu'à ce que le mélange se détache des parois de la casserole et forme une boule lisse. Retirer du feu, laisser refroidir puis ajouter les oeufs, un à la fois, battre bien fort après chaque addition jusqu'à ce que l'oeuf soit bien incorporé et le mélange lisse. (La pâte sera épaisse). Placer 1/3 du mélange dans un cornet ou tube à décorer et former avec la pâte des "S" (chaque S devient le cou et la tête d'un cygne) sur une tôle à biscuits graissée. Façonner 10 à 12 têtes. Pour le reste du mélange, laisser tomber la pâte par cuillerées à table sur la tôle à biscuits graissée, faire 10 à 12 boules (chaque boule forme le corps du cygne). Cuire au four à 450°F 15 à 20 minutes puis réduire la chaleur du four à 350°F. et cuire encore 20 à 25 minutes. Laisser refroidir sur un treillis puis couper le dessus de chaque corps, (ce petit morceau formera les ailes du cygne.)

Pour décorer: Pour façonner les ailes, couper en deux le morceau déjà enlevé au corps du cygne; recouvrir chaque demie de glaçage au chocolat. Vider l'intérieur du corps du cygne et remplir de crème fouettée sucrée ou de crème pâtissière. Placer la tête du cygne dans la crème. Placer les ailes sur le dessus du corps rempli de crème. Mettre un petit point de glaçage au chocolat sur la tête pour imiter l'oeil du cygne.

Glaçage au chocolat: Mélanger dans une casserole, 1 1/2 c. à table de Cacao avec 3 c. à table d'eau chaude; cuire en remuant jusqu'à ce que lisse. Incorporer 1 c. à table de beurre ou de margarine. Laisser refroidir puis ajouter 1 1/2 tasse de sucre à glacer tamisé et 1/4 c. à thé de vanille. Battre jusqu'à ce que lisse. Il faudra peut-être ajouter un peu plus de sucre à glacer pour obtenir la consistance requise pour glacer. Rendement: 3/4 tasse.

15 millions de personnes ont fumé de la mari

PRINCETON, N.J. (PA) — Le nombre d'adultes américains qui ont goûté de la marijuana a presque triplé depuis deux ans et demi, indique un sondage Gallup publié dimanche.

Selon Gallup, 11 pour cent de tous les A °éricains de plus de 18 ans, soit 15 millions de personnes, ont fumé de la mari. En 1969, la proportion était de quatre pour cent.

Malgré cette augmentation, ajoute Gallup, 81 pour cent de la population s'oppose à la légalisation de la marijuana. Dans un sondage effectué en 1969, 84 pour cent de la population affirmait qàr le mari devait rester illégale.

L'opposition à la légalisation de la marijuana se base sur l'idée que cette drogue est nocive aux points de vue ph ;sique et psychologique, qu'elle crée l'accoutumance et qu'elle conduit à l'usage d'autres drogues.

C'est dans le groupe de 18 à 29 ans que l'usage de la mari est le plus élevé. "Les hommes sont deux fois plus enclins que les femmes à l'essayer, et les personnes ayant une instruction pré-universitaire s'y adonnent plus que ceux qui sont moins instruits."

Vous avez une réception en vue? Service de réception "Foyer heureux" **Woolco**



Nous serons heureux de vous aider à faire un véritable succès de votre réception

#1 Plateau assorti de viandes froides
Plateau extra spécial de viandes froides. Aussi bonnes que belles. 1 lb de dinde tranchée, 1 lb de jambon cuit de choix et assortiment spécial de 1 lb. Avec garnitures.
Demandez les renseignements Prix *7.50*

#2 Plateau de salades assorties
Tout comme vous les aimez. Assortiment de 6 livres comprenant 2 lb de salade au chou, 2 lb de salade aux pommes de terre, 2 lb de salade waldorf ou au macaroni.
Pour 16 à 20 personnes Prix *5.00*

#3 Plateau de céleri et olives
Plateau affriolant de céleri, olives et radis. Arrangement très attrayant pour dîner, buffet ou déjeuner. Nous savons que vous en serez très enchanté.
Pour 10 à 12 personnes Prix *1.50*

#4 Pâtisseries danoises miniatures
Un vrai régal pour les fêtes spéciales, comme les anniversaires de naissance, anniversaires de mariage, mariages, baptêmes et autres. Un assortiment de pâtisseries danoises. Ensemble de cinq douzaines.
Pour 16 à 20 personnes. Prix *6.00*

#5 Plateau de jolis desserts
Délicieux plateau de desserts fantaisie. Assortiment de biscuits, petit fours, mokas et asperges. Une pièce décorative qui ne manquera pas de faire succès. Vos invités en raffoleront.
Pour 16 à 20 personnes Prix *5.25*

#6 Plateau superbe de sandwiches
Environ 84 morceaux de sandwich avec un grand choix de garnitures alléchantes servies sur un plateau en plastique. Tous les sandwiches populaires.
Pour 16 à 20 personnes Prix *7.50*

Pour d'autres renseignements consultez notre service alimentaire ou téléphonez à 378-7957

Pour la facilité d'application et la durée, à un prix avantageux, comptez sur la CILTONE Semi-Lustre Latex de CIL.

Une peinture qui donne la durée d'un émail et qui s'applique aussi facilement qu'un latex? Oui, la CILTONE Semi-Lustre Latex. La plus pratique pour un intérieur. Formidable pour les murs et les boiseries, là où la circulation est intense . . . la graisse et la saleté s'enlèvent d'un coup d'éponge. Les rouleaux et pinceaux se lavent au savon et à l'eau. Offerte en des centaines de couleurs chez votre Marchand CIL . . . à un prix avantageux.

Prix pour prix, votre meilleur achat.



Peintures CIL

La Résurrection Pop de Pâques présentera l'un des meilleurs groupes au Palais des Sports

GRANBY — April Wine, l'un des groupes qui a connu la montée la plus vertigineuse et sur qui les plus grands espoirs sont actuellement fondés, sera sans doute le groupe le plus révélateur lors de la Résurrection Pop de Pâques qui aura lieu dimanche le 2 avril au Palais des Sports de Granby.

Formé à peine depuis trois ans, le groupe April Wine a été choisi par plusieurs maisons de disques pour atteindre la célébrité qu'a ratée de justesse le groupe Mashmakan.

En effet, moins de deux semaines après son lancement sur le marché, le plus récent 45-tours des April Wine, "You could have been a lady", a atteint la première position sur la charte des postes de radios de Montréal et de Toronto.

Aux Etats-Unis, l'une des plus importantes compagnies de disques s'est emparée de ce succès pour le distribuer sur étiquette B.g Tree à travers tous les Etats américains où il a rapidement grimpé aux premières places de la charte nationale.

Les critiques de la presse, aussi bien écrite que parlée, ont d'ailleurs reconnu l'extraordinaire talent des April Wine, maintenant considérés comme l'un des meilleurs groupes canadiens avec les Ligahouse, les Guess Who et les Chilliwack.

Les April Wine sont aussi très connus pour leurs nombreuses présences à la télévision canadienne et leurs retentissantes tournées avec Stevie Wonder à Montréal, avec les Guess Who dans les Maritimes et encore à Toronto avec les Byrds et Mashmakan.

Une autre tournée, cette fois-ci avec un groupe américain très connu, entraînera les April Wine au mois de mai dans les principales villes des Etats-Unis dont Detroit et Chicago et plusieurs grands centres de la côte ouest.

Lors de cette tournée, les April Wine seront aussi les vedettes de nombreuses émissions de télévision sur les réseaux NBC, CBS et ABC, où ils pourront faire valoir les autres succès qu'ils ont endisqués.

Les quatre membres du groupe profiteront de cette tournée pour présenter très bientôt un second microsillon sur lequel on retrouvera un très grand nombre de nouvelles chansons.

Lors de la Résurrection Pop de Pâques, dimanche le 2 avril au Palais des Sports de Granby, les April Wine se produiront aux côtés des MC-5, Wisdom et Mahogany Rush, trois autres groupes qui ne manqueront pas d'épater les auditeurs lors de ce superë spectacle d'une durée de six heures.



Les April Wine ont été choisis par plusieurs maisons de disques pour atteindre la célébrité qu'a ratée de justesse le groupe Mashmakan. Leur plus récent 45 tours "You could have been a lady" connaît d'ailleurs un succès sans précédent au Canada et aux Etats-Unis. Les April Wine seront aux côtés des MC-5, Wisdom et Mahogany Rush lors du super-spectacle de six heures, dimanche, le 2 avril, au Palais des Sports de Granby.

Vol d'auto à Iberville

IBERVILLE (ML) — Les agents de la Sûreté municipale d'Iberville, sous la direction de M. Alexandre Houle, enquêtent présentement sur les circonstances d'un vol d'automobile commis en face de la taverne Nationale, située sur la 1ère Avenue, à Iberville.

Cette voiture, appartenant à M. Georges Sirois, domicilié au 187, Bord de l'eau, à Iberville, a été finalement retrouvée sur le chemin Grande Ligne, dans la municipalité de Saint-Alexandre, comté d'Iberville, quelques heures après que ce vol eut été rapporté au quartier général de la Sûreté d'Iberville.

Selon un porte-parole de la Sûreté d'Iberville, ce vol d'auto aurait été commis par des adolescents avides d'une aventure.

Les prix du marché

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants 92 points, 67, 93 points, 68; Commission canadienne des produits laitiers, 68.

Fromage: blanc, 63.9; jaune 64.3.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs, 28 à 31 la livre, procédé par rouleau, No 1 en sacs, 28 à 29, pour nourrissage, 25 1/2 à 27 1/2.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage, 25 la livre, poudre de lait, 4 1/2 à 5.

Prix des oeufs, prix moyen des grossistes aux détaillants en boîtes d'une douzaine: A- extra gros 47.6; A-gros 44.7; A-moyens 38; A- petits 31.6.

Prix payés cette semaine par les distributeurs de la Fédération des producteurs du Québec: A- extra gros 47; A- gros 43 ; A- moyens 37; A- petits 30; A- pee wee 24.

Pommes de terre: prix de gros, blanches, $1.05 à $1.10 les 50 lb; .29 à .30 les 10 lb; I.P.E. $2.75 à $3.00 les 75 lb; $1.75 à $2.00 les 50 lb.; .43 à .45 les 10 lb; Nlaveau-Brunswick, $1.10 à $1.35 les 50 lb; .32 à .33 les 10 lb.

Fruits

Pommes: MacIntosh et Cortland, $1.50 à $1.75 le boisseau; Wolf River, $1.50 le boisseau; MacIntosh, grosses, $2.25 à $2.50 le boisseau.

Légumes

Betteraves: $1.25 les 25 lb; $1.75 à $2.50 les 50 lb.

Carottes: ordinaires, $3.25 à $3.50 pour 24 cellos de 2 lb ou 10 cellos de 5 lb; $2.50 à $2.75 les 50 lb; $1.35 à $1.45 les 25 lb; entrepôts, jacketed, $4.00 pour 24 cellos de 2 lb ou 10 de 5 lb.

Oignons: jaune gros $2.50 le 50 lb; moyens, $1.50 à $1.75 le 50 lb; $1.00 le 25 lb, .35 le 10 lb; $2.25 à $2.50 le 24 cellos de 2 lb ou 10 cellos de 5 lb; rouges, $2.00 les 50 lb. .40 le 10 lb.

Les deux corps sont repêchés

HAUTÉRIVE (PC) — Les corps de deux jeunes frères, Harold et Jean-Marc Saucier, âgés de 5 et 3 ans, ont été repêchés, dimanche, dans les eaux de la rivière Manicouagan, à Hauterive.

Les deux fils de M. Ghislain Saucier, de Hauterive, étaient disparus depuis samedi après-midi alors qu'ils étaient allés jouer au hockey sur la glace de la rivière.

Woolco M.D.
RAYON SANTÉ-BEAUTÉ

NOUS AVONS LES PLUS BEAUX CADEAUX pour PÂQUES

PRODUITS BEAUTÉ — SANTÉ

DENTIFRICE ULTRA-BRITE — .79
Pour avoir des dents blanches et brillantes. Tube format familial. CHACUN

SHAMPOOING PROTÉINÉ OU RINCE-CRÈME LADY PATRICIA — .69
Formule concentrée. Bouteille 20 onces. CHACUN

BOUTEILLE de 100 ANACIN — .99
Pour un soulagement rapide des maux de tête, rhume, douleurs arthritiques et rhumastimales. CHACUNE

PANSEMENTS EN PLASTIQUE "JOHNSON & JOHNSON" — .69
3/4" de largeur. Format familial de 100. LA BOÎTE

CRÈME RINCE "RENÉE" ALBERTO V05 AVEC PROTÉINES. — 1.27
Format de 14 onces. Pour cheveux normaux, secs et au citron. CHACUNE



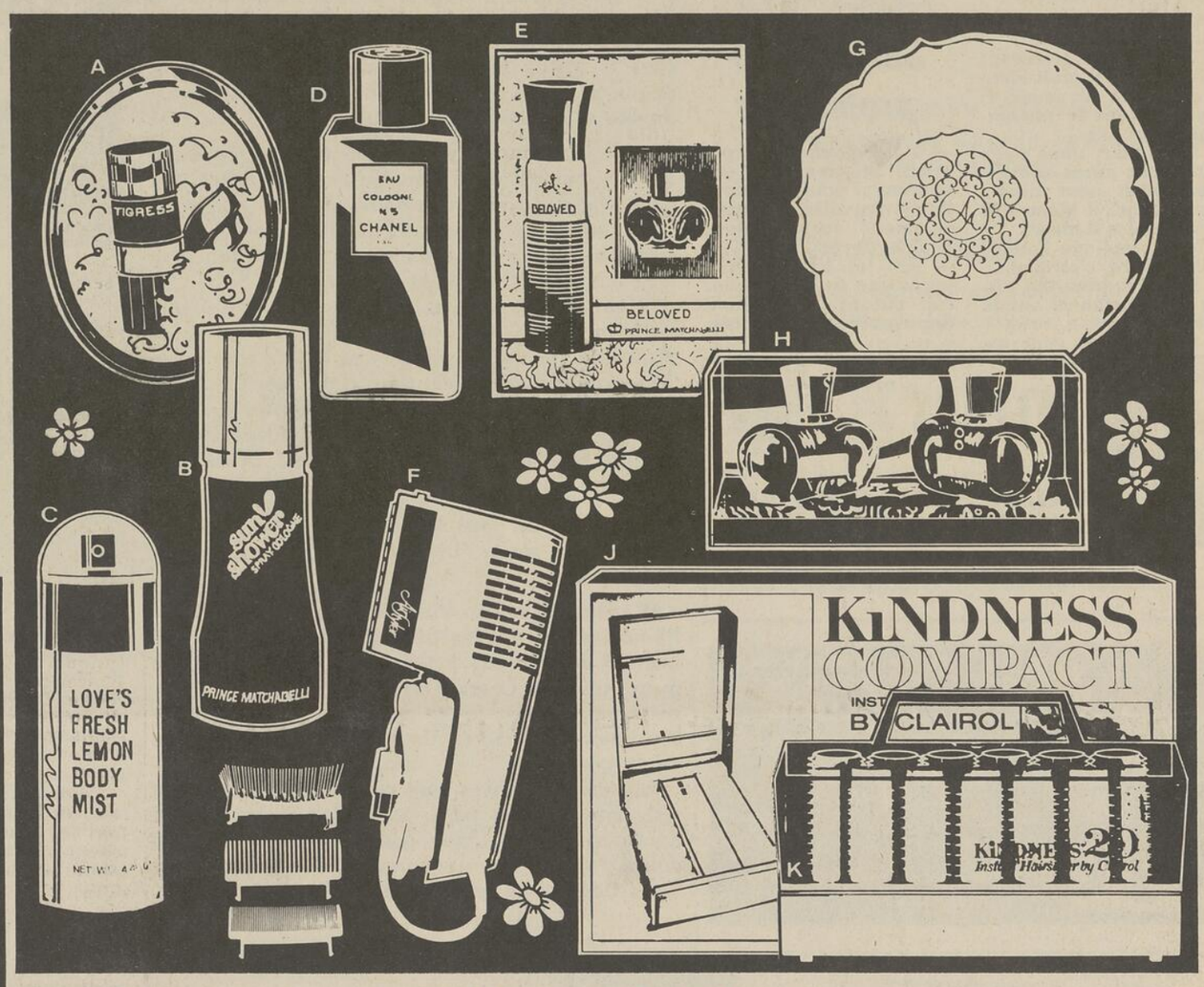
SHAMPOOING OU RINCE-CRÈME WOOLCO* — Chacun 1.29
Disponible en plusieurs variétés. Bouteille de plastique 64 onces.

DÉSINFECTANT LYSOL EN AÉROSOL — Chacun 1.09
Détruit les germes et les odeurs. Aérosol 14 onces.

SHAMPOOING COLORANT NEW DAWN — Chacun .99
Shampooing pour les cheveux, offert en plusieurs teintes.

BOULES DE COTON WOOLCO* — 2 POUR 1.23
Pour les soins du bébé et de toute la famille. Paquet de 180

FIXATIF LADY PATRICIA EN AÉROSOL — Chacune .89
Spécial format boni. Pour tout genre de cheveux. Canette en aérosol 18.9 onces.



ENSEMBLE "TIGRESS" DE FABERGE — 4.50 L'ENSEMBLE
(A) Poudre de bain 5 onces, plus Cologne 1/2 once. Aussi disponible: "Aphrodisia", "Woodhue" et "Flambeau".

VAPORISATEUR "LOVE" A ARÔME FRAIS DE CITRON POUR LE CORPS — 4.75 CHACUN
(C) Un délice du printemps, un superbe cadeau de Pâques. 2.45 onces.

ENSEMBLE COLOGNE EN EN AÉROSOL ET PARFUM PRINCE MATCHABELLI OFFERT À MOITIÉ PRIX ! — $2 L'ENSEMBLE
"Wind Song", "Golden Autumn", "Prophecy".

POUDRE DE BEAUTÉ "APRIL SHOWERS" — 2.49 CHACUN
(G) Contenant de fantaisie en jaune, ovocat ou mauve. 7 onces.

NOUVEAU ! COLOGNE EN AEROSOL "SUN SHOWER" DE PRINCE MATCHABELLI — $3 CHACUN
(B) Cologne fraîche de longue durée. 2.25 onces.

EAU DE COLOGNE CHANEL NO 5 — 4.25 à $13
(D) Offrez-lui Chanel en 2, 4 ou 8 onces.

SÉCHOIR-COIFFEUR DE SCHICK — 22.95 CHACUN
(F) Un cadeau de Pâques idéal pour hommes ou femmes.

DUO DE COLOGNE PRINCE MATCHABELLI À MOITIE PRIX ! — 2.25 L'ENSEMBLE
(H) "Wind Song", ou "Golden Autumn" en format d'une once.

PORTEZ TOUS VOS CADEAUX POUR PÂQUES SUR VOTRE CARTE DE CRÉDIT WOOLCO



Boutique Chantilly
Offrez Chantilly à Pâques ! Elle vous aimera doublement.

EAU DE TOILETTE EN AEROSOL CHANTILLY 1.75 ONCES — 3.25 CHACUNE

POUDRE DE BAIN CHANTILLY 3 ONCES — $3 CHACUNE

EAU DE COLOGNE CHANTILLY 3 ONCES — 3.25 CHACUNE

LAMES A RASER "SHEFFIELD" EN ACIER INOXYDABLE PAQUETS DE 5 — 4 POUR .99

POUDRE "CURITY" POUR BEBE — 2 POUR .99
Contenant en plastique pratique format 12 1/2 onces.

SÉCHOIR CONSOLETTE DE LADY SCHICK Modèle 307. — 27.47 CHACUN

(J) COIFFEUR "KINDNESS" DE CLAIROL Modèle K 20. — 13.95 CHACUN

(K) COIFFEUR COMPACT "KINDNESS" DE CLAIROL Modèle K201. — 15.95 CHACUN



LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 1er AVRIL * Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

WOOLCO est la marque déposée de F. W. WOOLWORTH Cie Ltée

Magasins à rayons Woolco

L'endroit où l'on trouve de tout
Et on épargne beaucoup chez nous

PLAZA GRANBY 370 RUE ST-JACQUES, GRANBY
OUVERT LUNDI, MARDI, MERCREDI 9 h. A.M. à 6 h. P.M.
JEUDI,VENDREDI 9 h. A.M. à 9 h. P.M. SAMEDI 9 h. A.M. à 5 h. P.M.

Charles Bronson menacé par la mafia

Il est quelque fois périlleux d'être une grande vedette. Charles Bronson vient d'en faire l'expérience: par deux fois, il a été menacé par la "Mafia".



— Vous venez mignonne ? je vous invite a « beatniker ».

Pourquoi? Tout simplement parce que le grand acteur se prépare à tourner dans le quartier italien de New York un film dans lequel il incarnera un célèbre gangster "mafioso": Vito Genovese.

Parti en reconnaissance dans les rues où aura lieu le tournage, Bronson a été accosté et menacé par des inconnus.

— C'est le président, de la ligue italienne qui m'envoie, lui a jeté un homme de 50 ans, trapu, aux cheveux gris. Attention! Pas de gaffes, et ne racontez pas d'histoires fausses sur la "Mafia"!

Puis, avant que le grand acteur ait eu le temps de regagner son hôtel, un homme sortit de sous une porte cochère et lui remit une enveloppe qui contenait ces simples mots:

"Avez-vous besoin d'un guardaspalle?" (En patois sicilien: un "gorille").

Avertissements? Menaces? Le tournage dira si Charles Bronson s'est fait des ennemis dans les rangs de la sinistre organisation.

On se fera une raison!

Alfred Capus était assez distrait.

Un jour, rencontrant un visage qu'il croit identifier, et qui lui sourit, il bavarde avec le personnage et lui dit:

— Mon cher, nous nous réunissons après-demain chez Foyot pour dîner. Venez donc, il y aura le célèbre Jules Renard.

— Mais, réplique l'autre, Jules Renard, c'est moi...

— Ah!...Eh bien, ça n'a pas d'importance: venez tout de même!



— Tiens... Vous avez aussi l'eau courante !

Serions les problèmes

— Mais ma chérie, expliquait un mari à son épouse, si nous achetions une nouvelle voiture, comment ferions nous pour la payer?

— Ah! toi... il faut toujours que tu compliques les choses en mêlant deux problèmes à la fois.



FLEURS

POUR NAISSANCE MARIAGE HÔPITAL RÉCEPTIONS MORTALITÉ

F.T.D.

GILBERTE LOISELLE

Votre fleuriste

342, PAPINEAU GRANBY 378-1191



Harvey & Racine Inc.
VEND PLUS DE
1 MILLION
et vous savez pourquoi?

Harvey & Racine INC.
MEUBLES + FURNITURE

Chemin Roxton Granby 372-5896

OU ALLER POUR ACHETER DES MEUBLES

... parce que nous faisons notre possible ... le mieux possible.



Quand on tourne au lit...

Le procès de Viterbe a fait réfléchir Gina Lollobrigida et Virna Lisi. On sait ce qui s'est passé. Un pisse-froid local ayant porté plainte contre le film "Les poupées", la justice, qui ne plaisante pas en Italie avec ce genre de choses, a été obligée d'agir contre elles. Mais cela pose une question grave: une actrice qui se dénude pourra-t-elle désormais être traînée devant les tribunaux. Nous en avons connu bien des exemples et la plupart agréables. C'est ainsi que la belle Mylène Demongeot apparaissait dévêtue dans un film avec le regretté Henri Vidal et le spectacle était ravissant. Mais cela se passait dans la mer. Depuis, nous avons vu d'innombrables scènes dans des lits. Vadim nous a montré de dos, bien des fois, Brigitte Bardo (au fait, pourquoi de dos?) Et, ces temps derniers encore, on tournait à la foi quatre films dans des lits, avec un monsieur et une dame côte à côte et un drap par-dessus. Qu'est-ce qui se passait sous le drap? Eh bien, rien du tout! Car nous avons parlé avec une célèbre interprète canadienne et nous lui avons dit:

— Mais de vous trouver toute nue avec un monsieur dans un lit, sous la caméra, est-ce que cela n'a pas tout de même quelque chose de troublant, est-ce que cela ne vous met pas en relations plus... directes avec ce camarade?

Et elle nous a répondu en riant:

— N'en croyez rien, parce qu'on oublie toujours au moment où nous sommes tous nus dans les bras l'un de l'autre que nous avons une vingtaine de personnes autour de nous: ls éclaireurs, les photographes, les machinistes, le metteur en scène qui mâche sa cigarette éteinte, des tas de gens en habit de travail et la coiffeuse qui dit:

"Zut! C'était pas la peine de la coiffer". Alors, vous savez, l'intimité, dans ces circonstances-là...

D'ailleurs, saviez-vous que, pour provoquer l'émotion, même les plus grandes actrices ont besoin de moyens artificiels? C'est ainsi que pour amener Greta Garbo au "point" nécessaire, on faisait jouer par des violons un air sentimental. Combien de comédienes ont usé de ce procédé?

eaucoup d'actrices sont comme elle. Dites-leur que don Juan est parti, elles s'en fichent. Mais décrivez-leur un chien égaré, et elles pleurent comme si elles avaient perdu leur grand-père, leurs Cadillas et un chèque important.

Gilles GOYETTE

Une histoire d'une logique désarmante

L'institutrice demande à ses élèves d'écrire une belle histoire se passant pendant les Croisades.

Elle a la surprise de lire sur une copie.

— La châtelaine était restée fidèle à son mari qui était parti se battre contre les Infidèles. Et le mari aussi était content quand il revint. En effet, après une absence de sept ans, il retrouva sa femme et les six petits enfants qu'elle lui avait donnés.

en furetant

• Joseph-Alfred PINET se dit très satisfait du cardiologue granbyen, Marcel GAGNON, à qui, selon lui, il doit la vie. Monsieur PINET profite donc de l'occasion de le remericer pendant qu'il est encore de ce côté-ci du PARADIS.

• Toujours modeste, Omer "Gus" POMERLEAU... On lui rapportait que le premier ministre Pierre TRUDEAU, old chap, entendant citer son nom, avait dit: "Je le connais".

— Trudeau a sans doute voulu se vanter, fit-il observer.

• Quand un de ses amis lui promet une visite, Robert L'HEUREUX se hâte de préciser:
— Venez de préférence le matin: c'est le moment où je travaille.

• Gilles CHARBONNEAU: "Les singes sont des hommes comme toi et moi, mais beaucoup plus intelligents: ils n'ont jamais voulu parler pour ne pas être forcés de travailler".

• La santé? Si l'on en croit Jacques GIROUX, le nouveau concessionnaire du bar et restaurant du Club Granby-St-Paul, voici ce que c'est: "La santé, c'est d'avoir mal tous les jours à un endroit différent".

• C'est le juge Gilles BELANGER qui a baptisé LA CALLAS: "La championne de l'ut gréco-romaine".

• Notre ami Bertrand VIENS donne cette définition de l'"auto-stoppeuse": "C'est une passagère avec laquelle on sait quand on part, mais avec laquelle ne sait jamais jusqu'où ça peut aller".

• Un mot de Yolande COMEAU: "en général, ce qu'on appelle une vieille fille, c'est tout simplement la veuve d'un célibataire".

• Le play-boy et restaurateur Bernard RAYMOND: "L'ennui, c'est qu'on ne puisse pas tomber dans les bras des femmes sans tomber aussi entre leurs mains".

• Le libraire Maurice JODOIN donne cette définition de la "force de l'âge":

"C'est la période calme, paisible, sereine, et bien gagnée, qui commence quand vos enfants ont terminé leurs études et n'ont plus besoin de vous, et finit quand vos petits-enfants réclament votre présence. Elle dure généralment de quatre à six mois".

• Tous là... Sept millards d'être humains peupleront la terre en l'an 2005. D'accord, c'est dans un peu plus de trente ans, mais c'est sérieux. Et c'est le "planning familial" à Londre qui l'annonce. La population mondiale croît de 2% par an d'une façon régulière.

• Quand même, sept milliards d'habitants ça paraît incroyable. Pas tellement, a déclaré Léonard GRONDIN, gérant du Palais des SPORTS: "J'en ai bien vu défiler les trois quarts devant nos guichets depuis la reprise de nos réunions de lutte"...!

• Trudeau en finit avec ses Russes et se préparer à aller à Pékin. Plusieurs missions sont déjà sur place et préparent le terrain. On n'a pas fini de parler de la rencontre des fils du ciel et de ceux des gars de Lapalme!



— Et à présent... vous me croyez quand je vous dis que Madame n'est pas visible parce qu'elle est dans son bain...

• A ce propos, voilà la devinette — la dernière en titre — que l'on pose au sujet de cette rencontre: Quelle différence y a-t-il entre Trudeau et Mao? Réponse: l'un c'est l'ouest; l'autre, céleste...!

• Dans la grande quincaillerie LEON TETREAULT & FILS, cette pancarte: "Si vous ne trouvez pas ici ce que vous cherchez, c'est que vous n'en avez pas besoin".

• On demandait à Walter CANNON s'il connaissait Dave RICHARDSON.

— A peine, répondit-il: je l'ai traversé sur les links alors que j'étais poursuivi par une guêpe.

• "Non seulement la politesse ne coûte rien, mais elle achète tout". (Louis-Paul NEVEU, candidat libéral aux prochaines élections fédérales).

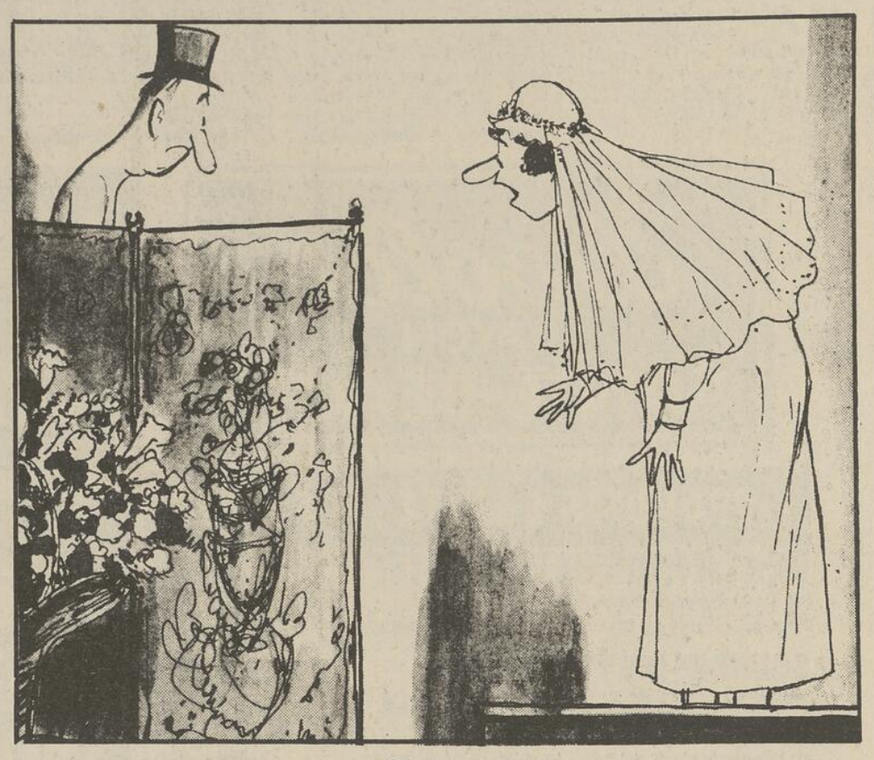
• De mon confrère Ben BRODEUR: "Jean BELIVEAU, c'est un monsieur dont on lit le nom partout, excepté dans l'annuaire du téléphone".

• Marc GENDREAU rencontre Daniel LARCHE,



LE PREMIER COSMONAUTE

qui lui dit: "A propos, il paraît que, hier matin, tu t'es disputé avec Bédé CHARBONNEAU?"
— Oui, répond-il, négligemment. J'ai même failli lui infliger une sacrée volée. Malheureusement, on m'en a empêché.
— Qui donc t'en a empôshé?
— Bédé



— C'est tout ?...

Petites histoires médicales

Un client à l'aspect nerveux est introduit dans le cabinet de consultation d'un grand psychanalyste.

— Voyons, exposez-moi votre cas, dit le spécialiste, après l'avoir fait allonger sur la couchette traditionnelle à la profession.

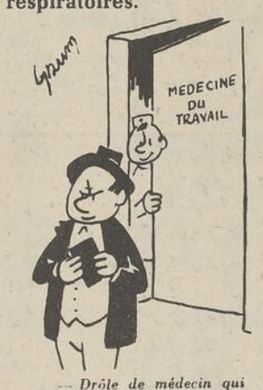
— Eh bien voilà, docteur, commence le malade. Chaque nuit, je rêve que je suis un mouton et que je broute l'herbe qui est autour de moi...

— Ah ah, je vois, dit le psychanalyste. Mais ceci n'est pas tellement grave...

— Mais si docteur. Il me faut un nouveau matelas tous les deux jours. J'en mange à peu près la moitié d'un toutes les nuits!

* * *

La scène se passe dans le cabinet de consultation d'un spécialiste des voies respiratoires.



— Drôle de médecin qui me prend 20 francs pour me dire : « Le travail c'est la santé.... »

— Respirer profondément tue les microbes, explique doctement le spécialiste à son patient.

— Mais, docteur, objecte le patient, comment pourrai-je les forcer à respirer profondément?

* * *

Dans une réception mondaine, un médecin qui a récemment fait publier un recueil de poésies, est en train de converser avec une des dames distinguées de la compagnie, laquelle en arrive à lui demander:

— Et dites-moi, docteur, comment avez-vous été amené à écrire des poèmes?

— Oh, répond modestement le médecin, simplement pour tuer le temps...



SANS PAROLES

— Mais vous n'avez donc pas de malades? s'enquiert la dame, d'une voix étonnée.

* * *

Un client va voir son médecin et se plaint de ce que ses facultés intellectuelles ne sont plus ce qu'elles étaient.

— Oui docteur, dit le client, j'ai de très fréquentes absences de mémoire.

— Pouvez-vous me citer un exemple? s'enquiert le docteur.

— Un exemple de quoi? demande le patient.

* * *

Un mari dont la femme a été récemment malade d'une angine, reçoit la facture de l'oto-rhino-laryngologiste qui l'a soignée, et il s'écrie, s'adressant à son épouse:

— Comment! Ton médecin m'envoie une facture de dix-huit mille francs, tout juste pour t'avoir badigeonné le fond de la gorge!

— Et alors? rétorque l'épouse. Qu'est-ce que tu aurais voulu qu'il y fasse... Qu'il y pose du papier peint?

* * *

Le médecin sort de la chambre du malade, un homme richissime, mais très âgé, et son diagnostic est pessimiste. Prenant la jeune femme du vieil homme à part, il lui dit:

— Je regrette de vous dire, Madame Dubreuil, que votre mari a tout au plus trois mois à vivre.

— C'est une terrible nouvelle, Docteur, pleurniche l'épouse.

Puis les jours passent, puis les semaines, puis les mois. Un jour, l'épouse du "condamné" prend le thé avec une amie, et cette dernière s'enquiert:

— Et votre mari, Madame Dubreuil?

— Il commence à m'inquiéter beaucoup.

— Vraiment?

— Oui, le Docteur Frémont m'avait dit qu'il n'en avait qu'à peine pour trois mois...



— Veinard... vous êtes à la sécurité sociale et vos frais médicaux vous seront remboursés !

— Et alors?

— Eh bien, il a déjà trois semaines de retard!

Plus de milles chez pour moins d'argent

Firestone

Entretien du train de roulement



Marc DANIEL

"Le prix vous paraît encore plus bas quand vous savez tout ce que nous faisons pour un si petit montant."

1. "Nous prenons les garnitures de freins de la meilleure qualité. Nous les meulons sur une machine de haute précision. Ainsi, vous pouvez être sûr qu'elles viendront entièrement en contact avec les tambours. Nous examinons aussi les tambours pour être sûrs qu'ils sont parfaitement ronds.



4. "Avant de terminer, nous vous faisons profiter d'un petit supplément. Nous nettoyons et inspectons les roulements extérieurs de roues avant. Puis nous les regarnissons de graisse de première qualité. Cela peut vous faire économiser gros car un roulement mal entretenu finit souvent par devoir être remplacé.

24.88

Prix ci-dessus: freins à tambour seulement. Révision des freins à disque à prix aussi avantageux. Renseignez-vous.

GARANTIE DE 20,000 MILLES.

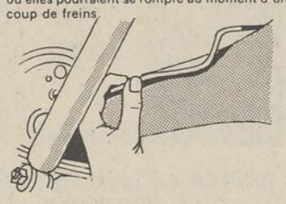
REGARNISSAGE DES FREINS

5. "Pour finir, un de nos techniciens de l'entretien du train de roulement fait un essai sur route de votre voiture. Et c'est un homme difficile à satisfaire . . . parce que nous voulons vous satisfaire."

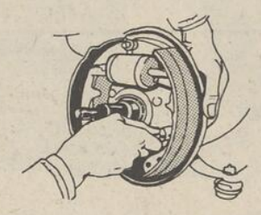




3. "Nous vérifions la tension des ressorts de rappel des segments. Si la tension n'est pas égale d'une roue à l'autre, la voiture sera déportée d'un côté, même si les freins sont par ailleurs en parfait état. Nous vérifions aussi les canalisations. Nous recherchons les fuites, bien sûr, mais aussi les points faibles où elles pourraient se rompre au moment d'un coup de freins.



"Tous ces contrôles sont compris dans notre prix. Nous considérons que cela fait partie de nos responsabilités. Mais ne craignez rien, s'il y a d'autres travaux à faire, vous en serez averti.



2. "Mais notre travail ne fait que commencer.
"Ensuite, nous inspectons minutieusement tout le système de freinage pour nous assurer que tout fonctionne parfaitement.
"Nous vérifions s'il n'y a pas de fuites au maître-cylindre et aux cylindres de roues, ou même des indices qui peuvent laisser prévoir des fuites.

1 GALLON D'ANTIGEL POUR LAVE-GLACE

88¢

(et nous le mettons dans le réservoir)

DÉCOUPEZ. UTILISEZ SANS TARDER.

En ce moment à ces magasins Firestone . . .

535 RUE PRINCIPALE
GRANBY — TÉL: 378-9041

3 modes pratiques d'achat dans les MAGASINS Firestone
1. AU COMPTANT
2. PAIEMENT À 30 JOURS
3. CRÉDIT PROLONGÉ

OU CHARGEX

JUSQU'À SAMEDI LE 1er AVRIL

à la TCHICOTEK

HOTEL Mont Shefford GRANBY P.Q.



HAPPINESS

TROIS COMMERCES DÉJÀ RENOMMÉS DANS LE MÊME ÉDIFICE ULTRA-MODERNE

Au 120 rue Principale — Granby



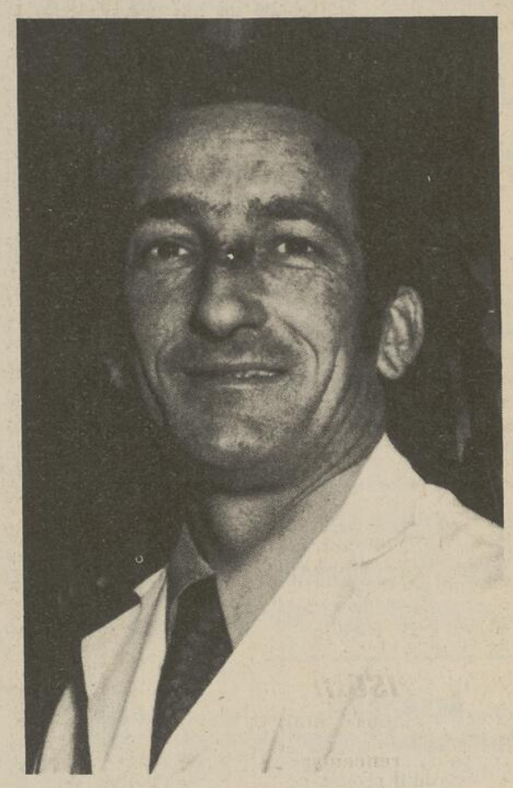
Cette photo nous montre une vue d'ensemble de l'intérieur du magasin Le Fruitier, les étalages de fruits et légumes dans les vastes comptoirs réfrigérés.

Le Fruitier

Vous offre toujours des fruits et légumes frais, de plus un vaste choix de Moules de Pâques. Nous préparons également pour offrir en cadeau un grand choix de paniers de Fruits. Une gamme complète de produits importés.
Heures d'affaires: Lundi au samedi de 8 heures a.m. à 10 heures p.m.
Dimanche: de 10 heures a.m. à midi. Tél: 378-3111

Pâtisserie Plumet

Vous offre un grand choix de pâtisseries, gâteaux pour toutes occasions, fromages importés, variété de charcuterie. Laissez-nous préparer vos buffets froids. Spécial pour Pâques: Gâteaux (nid de Pâques).
Heures d'affaires: Fermé le lundi
Mardi au jeudi: 9 heures a.m. à 7 heures p.m.
Vendredi: 9 heures a.m. à 9 heures p.m.
Samedi: 9 heures a.m. à 7 heures p.m.
Dimanche de Pâques: 9 heures a.m. à 7 heures p.m.



M. Grégoire BRETON,
Propriétaire du magasin Le Fruitier
et de l'édifice.

3 COMMERCES À VISITER POUR PÂQUES



La Pâtisserie Plumet, propriété de M. Richard Côté, vous offre toujours un assortiment complet de pâtisseries fraîches du jour ainsi qu'une grande variété de charcuterie et fromages importés.



Luc Roy Fleuriste vous propose de magnifiques arrangements de fleurs coupées ou de fleurs en pot, vous serez toujours bien servis dans un local propre et accueillant.

Luc Roy Fleuriste

Fleurs pour toutes occasions

Pour Pâques, offrez des hydrangées, pot de lys, pot de tulipe ou rosier également jacynthes ou encore un arrangement floral spécialement préparé pour Pâques. Le service, la qualité et la courtoisie sont la devise de l'établissement.
Heures d'affaires: Lundi au mercredi: 9 heures a.m. à 8 heures p.m.
Jeudi-Vendredi: 9 heures a.m. à 9 heures p.m.
Samedi: 9 heures a.m. à 6 heures p.m.
Dimanche de Pâques de 9 heures a.m. à 6 heures p.m.
Livraison gratuite - pour commandes: 372-5772

FÉLICITATION

FÉLICITATIONS!

PAT
LES EQUIPEMENTS DE BUREAU PAT Enrg.
7 RUE ST-JOSEPH
TEL.: 372-2244
GRANBY, QUE.

Félicitation
UN AMI

FÉLICITATION
LOCATION
LES EQUIPEMENTS GAUTHIER Inc.
- SABLEUSE À PLANCHER
- PERCEUSE ÉLECTRIQUE
- SCIE À CHAÎNE
- OUTILLAGE DE COMPACTAGE
- POMPE À EAU
- MARTEAU ÉLECTRIQUE
- GÉNÉRATEUR
- COMPRESSEUR
- BROUETTE
- ÉCHAUFAUDAGE
- TARRIÈRE
- RAMSET... ETC...

• DÉPOSITAIRE DE SOUFFLEUSES À NEIGE "GILSON"
L'OUTIL QU'IL VOUS FAUT, NOUS L'AVONS
LOCATION COMMERCIALE, INDUSTRIELLE ETC.
ULYSSE GAUTHIER, GÉRANT
521 COWIE GRANBY 372-4488

Les travaux d'architecte sont de
JEAN-PAUL BRETON
ARCHITECTE
TÉL. 372-3435
146 COURT, GRANBY, P.Q.

Félicitation
La peinture et la tapisserie ont été vendus par
Glidden
Le Centre de Peinture Ltée
Geo.-H. Dumas
TAPISSERIE SUNWORTHY
LE PLUS GRAND CHOIX DE LA RÉGION
317-A, Racine, Granby 378-5474

Félicitations, nous avons exécuté les travaux de peinture
ROGER MARTIN
ENTREPRENEUR PEINTRE
229 DUFFERIN, GRANBY
TÉL.: 372-2173.

J.P. DESROCHES
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
LIGNE COMPLETE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
BOIS DE CONSTRUCTION
PRIX – SERVICE – QUALITE
Jean-Paul Desroches
480 St-Charles S.
Rés. 405 Bourbeau
Granby
378-8451

FÉLICITATION
Novelec symbole de qualité
L'enseigne est de:
ENSEIGNES St-ONGE LTÉE Location — NEON & PLASTIQUE d'enseignes
190 Denison Est Tél. 372-4303

La menuiserie a été exécutée par
HAROLD LAPALME
ENTREPRENEUR GENERAL
EN CONSTRUCTION ET MENUISERIE
Tél.: 372-3470
CHEMIN GRANBY ROXTON POND

Félicitation
Le service de réfrigération est de
MODERNE RÉFRIGÉRATION
REAL ROBERT, PROPR.
107 ST-ANTOINE NORD
GRANBY 378-3177

Félicitation
SHEFFORD ROOFING INC.
R.R. No 4 Chemin Welly
GRANBY — 372-5216

FÉLICITATION
Les travaux de plomberie et chauffage sont de
ALBERT FOURNIER
PLOMBERIE
249 ST-HUBERT TÉL. 378-3195

Le recouvrement de planchers et les meubles sont de
RONALD CÔTÉ
MEUBLES
TUILES — PRÉLARTS
201 ROBINSON SUD
GRANBY
TÉL.: 378-6111

Félicitations
EN TOUT TEMPS
RÉGALEZ-VOUS DES BONS
PRODUITS LAITIERS
LES LAITERIES
Leclerc
130 VICTORIA GRANBY, P.Q.

CONSTRUCTION ST-PAUL LTÉE LTD
ST PAUL d'ABBOTSFORD, PQ
St-Paul d'Abbotsford — Comté Rouville — Québec
Pelle mécaniques — Béliers mécaniques — Grattes mécaniques — Compresseurs à air — Fardiers — excavation — Egouts - - Fossés — Aqueducs — Routes — Drainage — Sable — Pierre — Gravier — Asphalte — Béton préparé — Blocs, Briques et Tuyaux de Béton.
GRANBY — Comtabilité 378-9049
St-Paul — Mach. & Outils 379-5771-2
St-Paul — Ciment 379-5773-4
Cowansville 263-4144
Farnham 293-4122
Marieville 466-4611
St-Césaire 469-2461
St-Hyacinthe 773-1028
Valcourt 532-3202
MONTRÉAL 866-7110

Félicitation
LES DRAPERIES ET L'INSTALLATION SONT DE SERVICE POUR
DOMICILE
COMMERCIAL
INDUSTRIELLE
PLUS GRAND CHOIX EN VILLE

O'Neill draperies
325 boul. Boivin Granby 378-5311
(COIN DÉRAGON)

ACCEPTEES LA VEILLE JUSQU'A **4h.30 P.M.**

Annonces Classées

TARIFS DE NOS ANNONCES CLASSÉES

UNE INSERTION (maximum 20 mots)	$1.50
SUPPLÉMENTAIRES	$0.08
CARACTÈRES GRAS	$0.40
LIGNE AGATHE	$0.17
1 POUCE X COL.	$2.38
1 POUCE (1 mois) (cartes d'affaires)	$45.00
LOCATION DE CASIER	$0.40
AVIS DE NON RESPONSABILITÉ (3 insertions)	$10.00
AVIS, SOUMISSIONS, etc. (ligne agathe)	$0.25
AVIS DE DÉCÈS REMERCIEMENTS	$5.00

RÈGLEMENTS

Les erreurs sont promptement rectifiées. Elles doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée gratuitement. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Carte Professionnelle

Arsenault Poussard-Lagacé
AVOCATS et PROCUREURS
2, rue COURT
EDIFICE "La Place des Assurances"
Tél: 372-6618

ROBERT & SAURETTE
NOTAIRES — NOTARIES
JACQUES E. ROBERT
MONIQUE SAURETTE - ROBERT
135 PRINCIPALE
SUITE 31
ÉDIFICE PALACE
GRANBY, QUÉ
TÉL. 372-6631
(15637)

SOUTHIÈRE & SOUTHIÈRE
NOTAIRES
Gérard A. Southière
Daniel Southière
Gilles Southière
ÉDIFICE PALACE
135 PRINCIPALE
GRANBY
(suites 24 et 25)
372-6637

J. LUCIEN MONTFILS
COMPTABLE AGRÉÉ
317, rue RACINE
GRANBY, QUÉ.
TÉL.: BUR. 378-9004
RÉS. 372-3936

Jolin, Dallaire, Picotte, Alain
Désautels, Brodeur & Cie, C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
TÉL: (514) 372-3347
C.P. 233
74, rue Court, Granby, Qué.

P.A. Jolin	C.A.
G.D. Dallaire	C.A.
J.P. Picotte	C.A.
L.J. Alain	C.A.
A. Désautels	C.A.
Y. Brodeur	C.A.
Y. Racine	C.A.

ENCAN
chez
M. ROY PIETERS
Tudor House
à Knowlton au coin rue Victoria et Bridge. (ancien restaurant et pâtisserie)
MERCREDI le 29 mars 1972 à 7 hres p.m.
(LOCAL CHAUFFE)
SERA VENDU: Equipement de restaurant et de boucherie ainsi que ménage de maison, peu d'usure et en très bonne condition.
Congélateur; réfrigérateur à viande (comptoir) Tyler avec unité; Caisse enregistreuse; Balance de comptoir; Comptoirs vitrés et autres; Machine à trancher viande électrique. Hobart; Etagères à bonbons en fer forgé avec 24 jars; Sacs; Papier ciré pour viande et autres en rouleaux; Petit réfrigérateur carré de 39" hauteur; Silex élect. à 3 ronds; Gros lavabo double avec égoutoir chaque côté sur base en stainless; Buche pour dépecer la viande; Poêle élect. de luxe 220v.; Table de centre 2 étages; Poêle élect. 30" 220v. brun avec 2 fourneaux autom. le fourneau se nettoie par lui même; Chaudrons; lichefrite en stanless et autres; Ouvre-boite élect. avec aiguiseur à couteau; Beaucoup de vaisselle; Bancs de comptoirs; Table à desservir; Ustensiles; Pupitre; filière 4 tiroirs; T.V. portative; Cabinet vitré antique; Cabinet pour bijoux vitrés bombés; Chaises droites; Polisseuse élect.; Machine à coudre élect. avec meuble; Set de chambre "Vilas" avec 2 demi-lits, bon ressorts et matelas; Stéréo combiné AM-FM comme neuf, etc. etc.
CAUSE: Abandon des affaires.
Ne manquez pas ce bel encan.
Si vous désirez faire encan de tous genres, s'adresser: avec confiance à:
JEAN-GUY GELINEAU,
enc. lic.
Bromont, Tél: 534-2414
(17135)

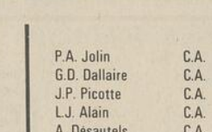
Pour des résultats rapides
AYEZ RECOURS AUX PETITES ANNONCES DE *La Voix de l'Est*

Cartes d'affaires

À BAS INTÉRÊT
1ère et 2ème hypothèque
- ville et campagne
- construction et réparation
- règlement de dettes
- jusqu'à 25 ans pour payer

JARDIN STE-THÉRÈSE INC.
GRANBY TÉL. 378-6047
TÉL. 378-6047
Montréal: 481-6054

SOULAGEZ VOS PIEDS



en consultant un spécialiste pour vos chaussures orthopédiques et médicales
confection de supports d'arches
GÉRARD POTVIN
SPÉCIALISTE
20 années d'expérience
- Ajustement personnel à chaque client.
- Ajustement parfait.
- Empreintes des pieds.
- Correction pour pieds malades, affaissés, démarche difficile.
- Chaussures correctives
- Prix modiques

POUR UNE MEILLEURE HYGIÈNE ET CONFORT DES PIEDS VENEZ AU
CENTRE D'AJUSTEMENT
30 Johnson — TÉL: 372-5292

Granby

1—PROPRIETES A VENDRE

DANS LE HAUT DE LA VILLE bungalow 6 pièces. S. à M. - S. Familiale s.-sol avec foyer 3 ch. x garage Terrain 65 x 109. Intérieur plâtre et extérieur en briques et bois. Prix $17,000.
RUE MCDONALD bungalow 5 pces, 3 ch. Extérieur en brique et pierre. Terrain 70 x 125. Ecurie pour chevaux. Taxes foncières $225 environ. Prix $11,000. Comptant $2,000. Balance versements mensuels.
A BROMONT rue Shefford: bungalow 5 pièces, 3 chambres. Extérieur clapbord aluminium âge 1 1/2. Terrain 140 x 135. Chauffage électrique. Prix $16,000.
TAVERNE à quelques milles de la Rive Sud. Taverne en très bonne opération, bien équipé pour servir rapidement, situé centre - ville. Conditions $15,000.00 compt. Bal. prendrait prop. à revenus ou 1 Hyp. Cause: Maladie.
PLUSIEURS AUTRES commerces liste trop longue à énumérer. Soit Hôtel - Motel - Restaurant . Station Service Ferme - Epicerie.
Quatre agents à votre service . Service courtois et confidentiel 10 ans à votre service.
Pour informations sans obligations, consultez:
Immeubles Inter-City Enrg., 80 Principale Granby, courtier. Tél.: 372-5886 — 534-2883

Courtiers en immeubles
80, rue Principale
Granby, 372-5886
ou 534-2883

- RUE Denison O; bungalow, foyer, garage.
- RUE Bourgeois: bungalow neuf, foyer.
- RUE Foch: 2 logis brique, garages
- RUE St-André: split-level 7 pces.
- RUE Denison O: cottage avec bachelor
- CANTONS de l'Est: 4 hôtels 13-22-28-42 chambres.

Immeuble Tanguay
Courtier
Loiselle-Corriveau
Marcheterre
183 Principale.
Tél: 372-4666
(17175)

A VENDRE Roxton Falls, rue St-John, maison en brique de 6 logements, construction 4 ans. Chauffage électrique. Revenu assez intéressant. Aucune offre raisonnable refusée. Pour inf: Acton Vale 546-7715 (17037)

BUNGALOW neuf et luxueux en brique, 5 pièces, situé rue Bourgeois, Granby. S'adresser: Norbert Parent, entrepreneur construction, 448, Denison Ouest. Tél: 378-1389 (17090)

ROYAL TRUST CO.
brokers
FERME de 63 âcres située sur côte de montagne, grand terrain avec érables, joliment rénovée. 2 chambres à coucher, chambre de bains. Maison de campagne. Prix: $27,500.
R. McKergow
Tél: 372-3480
ou 539-0631
(16511)

SPLENDIDES maisons semi-détachées, de 5 pièces chacune, à vendre. Pourquoi rester locataire quand vous pouvez être chez-vous? Devenez donc propriétaire d'une magnifique maison semi-détachée de 3 grandes chambres à coucher, grand salon, très grande cuisine avec magnifique porte aluminium glissante arrière et spacieuse salle de bains. Chauffage à l'huile ou anti-pollution à l'électricité avec thermosthat individuel. Sous-sol fini et réservoir Cascade eau chaude de 60 gal. Châssis aluminium partout et terrassement inclus. Site enchanteur. Près des écoles. Transport public et terrain de jeux. Hâtez-vous à nous visiter, il nous reste seulement que 5 de ces magnifiques maisons à vendre. Confort ultime à prix abordable. (Direction: prenez le boul. Fortin sud jusqu'à la rue Routier et tournez à gauche vers la rue Bourgeois) Pour visiter, s'adresser: 12 rue Bourgeois. Tél: 372-2271 (17229)

MAISON de 2 logis de 5 pièces chacune, construction 10 1/2 ans. Située à 675 rue St-François. Tél: 378-6994 (17185)

RUE St-André — 5 pièces
RUE Payne — deux maisons
RUE Dufferin — 10 pièces
RUE Ste-Thérèse — 4 logis
RUE Déragon — huit pièces
RUE Court — bungalow
RUE Montagne — huit pièces — deux foyers
RUE Bellevue — Terrain.
S'adresser:
P. CLERMONT, CCS
178 CARTIER
GRANBY
Tél: 372-7866
(17173)

2—PROPRIETES A LOUER

"SITE PANORAMIQUE"
NOUVEAUX logis luxueux de 4 1/2 pièces. Tapis mur à mur, fixtures à draperies posées. Chauffage électrique "Novelec" certifié. Paysage grandiose du lac et des montagnes. Prêts pour le mois d'avril et mai 1972. Avons aussi chevaux d'équitation à vendre. Tél: 372-4664 ou 378-6845 (17200)

7—COMMERCES A VENDRE

CANTINE, 2 poêles à patates frites nécessaire pour hot-dog steamé, plate à hamburger. Réfrigérateur. Aubaine. Tél: 772-2550 St-Pie, 378-3241 Granby. (17114)

SALON à vendre à Granby, très intéressant pour esthéticienne, coiffeuse ou infirmière. Bon chiffre d'affaires. Bien établi. Prendrais échange, conditions à discuter. Tél: 378-4231 (17043)

BOUTIQUE de réparation d'appareils électriques et commerciales, comprenant: Tous les accessoires nécessaires à la réparation et à l'ajustement, de ces appareils. Cause de vente: Grave maladie. S'adresser à 19a rue Queen, Granby. (17182)

8—COMMERCES A LOUER

MAGASIN à louer, chauffé, 39 1/2 x 15 1/2 avec grande vitrine. Occupé depuis 22 ans par commerce de lingerie. Cause: maladie. Situé 168 rue York (coin Cartier). Tél: 372-4905 après 1 hre p.m. (17063)

10—TERRAINS A VENDRE

TERRAIN de camping à vendre, situé à Roxton Pond, avec sucrerie. Prix: $15,000. $5,000 comptant. Tél: 372-1641 (17201)

TERRAIN à vendre de 135 x 150, situé chemin Roxton, $750. Tél: 372-5635 (17244)

TERRASSE BELLEVUE
Magnifique vue et site résidentiel, avantageux. Située en campagne, chemin Roxton, limite de Granby, grands terrains de 80 pi. x 125 et plus.
ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ...
— Pas d'acompte.
— Pas d'intérêt
Tél: 372-3296
J.P. RACINE INC.
(16902)

14—APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT "sans pareil" dans Granby de 3 1/2 pièces, chauffé, réfrigérateur, cuisinière et vénitiens fournis. Entrée privée, tapis mur à mur, stationnement pour auto dans une grande cour boisée. Libre 1er mai. $130. par mois. Situé à 73-1 rue Drummond au-dessus Salon Fourrure Lemoine. Tél: 372-2251 (17255)

LOGEZ DANS UN EDIFICE MODERNE A PRIX MODIQUE LES APPARTEMENTS GAGNON
39, rue Montagne
Granby
22 logis chauffés, meublés, et très bien situés.
3 1/2 PIECES MEUBLEES AVEC EN PLUS
Balcon, porte-patio, tapis mur à mur dans toutes les pièces. Chambre de bains céramique. Chauffé, éclairé. Antenne pour T.V. couleur (8 canaux). Système de balayeuse dans chaque logis. Buanderie. Remise pour entreposage. Service de conciergerie. Stationnement. Prise de courant pour auto. Et dès l'été 1972: Piscine chauffée, patio et Bar-B-Q à l'extérieur.
A PARTIR DE $35. PAR SEMAINE
Pour informations composez: 378-2725 ou 372-4452
(après 6 hres p.m.)
(face au Granby Golf Club)
(17239)

APP. de 2 1/2 et 3 1/2 pièces, libres 1er mai, très modernes, meublés, chauffés et éclairés, tapis mur à mur, salle de bains céramique, service de buanderie. Grand balcon, entrée privée et stationnement réservé.
S'adresser:
Appartements Plante
Tél: 372-5727
(17162)

APP. de 3 1/2 grandes pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie avec balcon et stationnement. Tél: 378-5575 après 5 hres p.m. (17227)

APP. de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, comprenant chambre, salon, cuisinette, salle de bains au complet, tapis mur à mur. Libre immédiatement.
S'adresser:
470 Bourget
Tél: 378-3575
(17215)

1 APP. de 2 1/2 pièces situé rue Denison. Meublé, chauffé, éclairé. Taxe d'eau payée, service de buanderie et conciergerie. T.V. si désiré. S'adresser: 372-3717 ou 372-5598 (17219)

APP. de 2 1/2-3 1/2 pièces, meublé, colonial ou moderne, salle de bains couleur, chauffé, service de buanderie, balcon, stationnement privé. Libre immédiatement. Situé 196 Ave du Parc et 142 St-Georges. S'adresser: 91 rue Beacon. Tél: 372-6147 ou 372-6943 (17156)

BACHELOR à louer à Bromont de 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, style Colonial. Près de la compagnie IBM, site très enchanteur. Pour inf: Immeubles Inter-City, 80 Principale, Granby. Tél: 372-5886 ou 534-2883 (17012-A)

Magnifiques appartements neufs de 3 1/2 pièces, libres le 1er avril et 1er mai, chauffé, électricité, balcon privé, vue exceptionnelle de la ville, stationnement déneigé par le propriétaire, prise pour auto, endroit privé pour bain de soleil. Service de sécheuse et de laveuse. Prix: $150. par mois. Tél: 378-4651 (17073)

16—LOGEMENTS A LOUER

LOGIS neuf de 4 1/2 pièces, très grand et moderne. Bien situé. Pour adultes seulement. Tél: 378-7287 (17221)

LOGIS à louer de 6 pièces, libre 1er mai à Bromont. Tél: 534-2491 (17225)

LOGIS de 4 pièces, situé 509 St-Rémi dans un bas, installation laveuse-sécheuse, tapis mur-à-mur dans toutes pièces, grand stationnement. Aussi logis de 4 pièces, situé 625 Place Touraine, installation laveuse-sécheuse. Planchers bois franc dans salon et tuiles dans autres pièces. Tél: 372-4270 (17242)

LOGIS de 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, installation laveuse-sécheuse. $90. par mois.
S'adresser:
377 Ave du Parc,
Tél: 378-7741
(17234)

LOGIS moderne de 5 1/2 pièces, libre 1er mai, dans un haut. S'adresser: 666 Douville, (au bas) (17233)

LOGIS de 4 1/2 pièces situés à 466 Reynolds. Prix: $100. et $110. par mois. Tapis turquie. Pour inf: 446 Reynolds, app. 5. Tél: 378-5490 ou 378-3835 (17231)

LOGIS neuf de 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Aussi logis 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er mai. Tél: 378-8780 (17248)

LOGIS de 4 1/2 pièces, installation laveuse et sécheuse, chauffage électrique $100. par mois. Situé 462 Calixa-Lavallée. Tél: 378-1112 ou 378-3232 (17232)

LOGIS 4 1/2 pièces, très moderne avec tapis dans salon et chambres, tuiles dans cuisine et salle de bains. $110. par mois. Installation laveuse-sécheuse.
Libre 1er mai. S'adresser: Jean-Claude Fleury, 155, boul. Fortin. Tél: 378-8313 (17124)

LOGIS à louer 4 1/2 pièces, moderne, dans un bas, tuiles dans cuisine et chambres, installation laveuse-sécheuse. Taxe d'eau payée. Libre 1er mai. $95. par mois. Tél: 372-6456 (17252)

LOGIS de 4 1/2 pièces, situé 18a rue Fatima. Chauffé, eau chaude fournie, taxe d'eau payée. $110. par mois. Pour inf: 430 Papineau, ou tél: 378-8947 (17029)

LOGIS de 5 1/2 pièces plus chambre de lavage, très moderne, chauffage central au 2e étage, $120. par mois. Libre 1er avril. Situé 656 boul. Leclerc. De préférence pour grandes personnes ou avec 1 ou 2 enfants. Tél: 378-3173 (17224)

LOGIS de 4 1/2 pièces, situé 636, app. 1 et 638 app. 3 Place Touraine, Granby. Libres 1er mai et 1er juin. Prix: $106. et $108. par mois.
S'adresser:
Parent Construction
Tél: 378-2727
(17194)

LOGIS neufs de 2 1/2 pièces, tapis mur à mur, eau chaude fournie. Antenne T.V. couleur fournie. Grand stationnement, $80. par mois. Libre 1er mai. Meublés si désiré, $30. par semaine.
S'adresser:
607 Place Touraine
Tél: 378-1573
(17196)

LOGIS neufs, libres le 1er avril, 3 1/2 et 4 1/2 et 5 1/2 pièces. S'adresser: 378-1325 (17107)

LOGIS de 4 1/2 pièces, à la campagne, près accès de l'autoroute. $60. par mois. Tél: 378-1334 l'après-midi. (17030)

LOGIS neuf ultra-moderne, 4 1/2 pièces, balcon, situé 142 Alexandra, $120. par mois. Prêt immédiatement.
ET A 31 Denison, 4 1/2 pièces, $120. par mois, 1er mai.
Tél: 378-2780 ou 372-6851 (17045)

LOGIS NEUF, ultra-moderne, 4 1/2 pièces, avec porte-patio et balcon. Installation laveuse-sécheuse et pour laveuse de vaisselle. Corde à linge, tapis dans salon et chambres, tuiles dans cuisine et salle de bains. Dépôt barré, antenne de T.V. fournie. Chauffage électrique Novelec. Prise pour auto. Taxe d'eau comprise. Situés 276-280 Denison Ouest. Prix $120. par mois. Tél: 372-6257 (17067)

A 77 LORNE, 6 pièces. A 85 Alexandra, 5 pièces. A 138 Paré, 6 pièces. A 29 Grove, 5 pièces, chauffé. A 27 rue Court, 3 1/2 pièces. A 29 St-Joseph, 3 pièces dans 1 bas. S'adresser: A Vadnais. Tél: 372-3850 (17068)

LOGIS de 4 1/2 pièces, très moderne en construction, situé rue St-Urbain, face à la rue Notre-Dame. Libre mars, avril et mai.
AUSSI: 2 logis neufs de 4 1/2 pièces dans un bas, chauffés, eau chaude fournie. Situés 21 boul. Fortin. Libres 15 mars et 1er mai. Tél: 372-2173 (16933)

LOGIS ultra-moderne, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, chauffage Novelec, situé boul. Fortin et rue Robinson, libre immédiatement et réservations jusqu'au mois de mai.
S'adresser:
433, rue Laurier,
Tél: 378-7849
(17069)

LOGIS de 5 1/2 pièces, situé rue Bréboeuf, $100. par mois. Libre 1er mai. Pour adulte seulement. Tél: 378-5674 (17220)

3 PIECES, poêle et réfrigérateur fournis, $115. par mois. Aussi app. de 1 1/2 pièce, meublé à neuf, $105. par mois.
Ces appartements sont chauffés, éclairés, eau chaude fournie, taxe d'eau payée. Place pour stationnement. Ont entrées privées au 1er étage, centre-ville. Tél: 372-7129 (17214)

LOGIS de 5 1/2 pièces, installation laveuse-sécheuse, chauffage eau chaude chauffé et autre logis de 3 1/2 grandes pièces, chauffage eau chaude. Pour inf: 372-7425 (17235)

Magnifiques logis neufs de 5 1/2 pièces, prêt à être occupés le 1er mai, chauffé, électricité, balcon privé, vue exceptionnelle de la ville, stationnement déneigé par le propriétaire, prise pour auto, endroit privé pour bain de soleil, service de laveuse et sécheuse. Prix: $140. par mois. Tél: 378-4651 (17072)

LOGIS de 4 1/2 pièces, bloc neuf, installation laveuse-sécheuse. Prise pour auto. Cour déblayée l'hiver, casier de rangement intérieur. Installation antenne T.V. couleur, radio AM-FM et antenne spéciale pour le 7. Salon et chambres en tapis et tuiles dans cuisine. Chauffage électrique certifié "Novelec". Situé beau quartier près église St-Luc. $115. par mois. S'adresser: Marcel Croteau Construction, 177 rue Belcourt, Granby, P.Q. Tél: 372-3590 (16583)

18—CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer avec cuisine ou chambre seule, meublée, chauffée, éclairée. T.V. si désiré. Place tranquille, $10. et $12. par semaine. Tél: 372-6172 (17164)

20—LOCAUX BUREAUX A LOUER

BUREAUX à louer séparément ou avec entrepôt et magasin. Magasin à louer, 3 différentes dimensions, situé Ave du Parc. Entrepôt à louer, 2400 pi. ca. et 1600 pi. ca. Pour inf: 255 Ave du Parc, Granby. (17217)

LOCAL pour magasin ou boutique, chauffé, situé centre-ville.
S'adresser:
139a Principale,
Tél: 372-5791
(17163)

26—HOMMES DEMANDES

Un mécanicien et un apprenti, environ 27 ans, marié. Bon salaire pour homme qualifié. Vacances et uniformes fournis et payés par la maison. Travail stable et permanent à Montréal, logement disponible. S'adresser: 4845, rue St-Denis, Montréal 176 (17146)

HOMMES demandés avec expérience pour travailler dans usine de meubles. De préférence sur les machines. Ainsi que des rembourreurs de meubles d'expérience. Salaire selon compétence. Tél: 378-4634 (17226)

ELECTROLUX (CANADA) LTEE. Avons territoire à la disposition d'un candidat désireux de se faire un avenir dans la vente directe et possédant une auto. Tél: 372-5428 (16640)

27—HOMMES FEMMES DEMANDES

Vous et
votre auto
3 hommes, 2 femmes à temps plein ou partiel. Pas d'investissement. Pas de collection. Expérience non requise. S'adresser: J.D. International, 386, rue Church, Cowansville, P.Q. (17168)

28—FILLES FEMMES DEMANDEES

VENDEUSE d'expérience demandée à temps partiel pour travailler dans magasin de tissus à la verge à Granby.
S'adresser:
Casier 2695
La Voix de l'Est
Granby
(17049)

"NE M'ENFERMEZ PAS!". Est-ce là votre impression d'un travail de 9 à 5? Alors, Avon est tout indiqué pour vous! Les représentantes Avon fixent leurs heures de travail et vendent des produits reconnus, dans leurs temps libres. Téléphonez dès maintenant à 372-4116 ou écrivez à Mme Huet, C.P. 28, Iberville, Qué. (17066)

32—GARDERIE D'ENFANTS

ON DEMANDE jeune fille pour garder 2 enfants, 3 jours par semaine et devra faire les repas. Tél: 378-3438 (17167)

DESIRE garder enfants. Tél: 378-1888 (17236)

DESIRERAIS garder enfants du lundi au vendredi du matin au soir. $12.00 par semaine. S'adresser: 529 boul. Boivin, app. 1, ou tél: 378-3114 (17122)

33—AUTOS, CAMIONS A VENDRE

FIREBIRD 1967, convertible. Prix: $650. Pontiac Bonneville 1966. Prix: $250. Tél: 348-6585 St-Luc. (17249)

FORD Custom, 1968, 2 portes en très bonne condition.
Aussi robe de mariée, grandeur 17-18 ans en poult de soie avec traîne. Tél: 378-6640 (17237)

MONTEGO Siclone, 1971, 351, 4 barils mag weels, très propre. Cause de vente: auto fournie. Tél: 372-3799 ou 378-9096 (17216)

BURLINGTON
Nous avons plusieurs ouvertures à notre usine de bas nylon.
Ceci pour filles ou dames de 16 ans et plus.
Aucune expérience requise.
Bon entrainement.
S'adresser:
BURLINGTON INDUSTRIES
CANADA LTD
Rue Carnation
Waterloo, P.Q.
Tél.: 539-0676 ou
539-0122
(17178)

Granby: 372-5433
Cowansville: 263-2988
Farnham: 293-5155
St-Jean: 347-7596
St-Hyacinthe: 773-2516

Autos USAGEES

MAVERICK 1970
2 portes - 6 cyl. aut. radio.

CHRYSLER 1970
Newport - 2 p. H.T. Toit vinyle tout équipé

DODGE 1967
Monaco - 2 p. H.T. Toit vinyle tout équipé.

CHRYSLER 1968
Newport - 2 p. H.T. Toit vinyle tout équipé

FORD 1970
Fairlane 500 — 2 p. H.T. Engin 302 p.c. radio, aut.

CITROËN 1971
DS 21 — Semi-automatique, pneus Michelin, 4 portes

PLYMOUTH 1969
Fury II — 4 portes, sedan, tout équipé.

DODGE 1967
Dart — 4 portes, sedan, 6 cylindres, aut. radio, P.Steering.

BUICK — 1967
Skylark 2 p. H.T. sièges baquets, V-8, tout équipé.

OLDSMOBILE 1968
Cutl... VENDUE ...Radio, toit
de vi... ...tout équipée

ACADIAN 1969
Beaumont, V-8, 2 P. H.T. aut. radio

PLYMOUTH — 1970
Fury II 2 p. H.T. V-8 tout équipé

GARAGE PONTBRIAND
256, rue PHANEUF
ST-PIE
Tél.: 772-2263
Représentant à Granby
372-3482

37—MACHINERIE

A VENDRE Terra-Jet 1971, avec toit, gratte et chaufferette. Aussi remorque pour Terra-Jet. Argent comptant seulement. Tél: 372-2073 ou 372-4989 le soir après 6 hres p.m. (17223)

38—MEUBLES NEUFS ET USAGES

T.V. colonial, 23", noir et blanc, meuble console en bois solide. En très bon état. $150.00. Tél: 372-6744 ou 534-2025 (17228)

Ensembles Colonial, 39": $89.00
Chaises hautes: $17.95
Sets de salon, 2 morceaux: $99.00
Balayeuses: $49.88
Sets de cuisine, neufs: $69.95
S'adresser:
Jean-Claude
Guay Meubles
Chemin Roxton,
Granby
Tél: 372-5003
(17247)

A VENDRE horloge décorative 6' de hauteur modèle Colonial, couleur brun foncé $40. Poêle élect. 220 v. blanc "Frigidaire" 1968, très propre $110; Bureau d'étudiant à 6 tiroirs latéraux $35.00. S'adresser: 378-1057 après 5 hres p.m. (17153)

Achetons, vendons, échangeons: Poêles, réfrigérateurs de toutes sortes, et de toutes marques. Chez: Boulais Electrique, 416a St-Jacques, Granby. Tél: 378-1022 ou 378-2143 (17071)

39—ARTICLES DE MENAGE

POLISSEUSE Electrolux, 3 brosses, $35.00.
Aussi logis de 4 1/2 pièces à louer très moderne, installation laveuse-sécheuse, tapis mur à mur dans toutes les pièces. Remise. Prise pour auto. Entrée privée. Situé coin Robinson nord et Belcourt. $115. Près église St-Luc. Libre 1er avril. Tél: 378-5704 (17177)

40—A VENDRE DIVERS

LESSIVEUSE automatique et sécheuse. Bassinette 36" x 54" et chaise haute chromées pour enfant. Annexe blanche avec tête fluorescent, 3 ans d'usure. Ces articles sont en parfaite condition et très propres. Tél: 378-9115 (17230)

MOBILIER de salon, 3 sections. Aussi robe de mariée ou graduation grandeur 14 ans, bleue pâle avec capuchon. Etole de vison. Tél: 379-5529 (17211)

REFRIGERATEUR comme neuf $100. Bicyclette de course C.C.M. 10 vitesses. Valeur $120. pour $60. Tél: 372-6451 (17259)

A VENDRE comptoir à fruits, 12' de longueur, 2 tablettes, "Hussman". Nouveau modèle. Valeur $2,000. Pour $450.00. Tél: 378-6737 (17151)

42—VETEMENTS LINGERIES

PLUSIEURS voiles de communion à vendre. A prix réduit. Tél: 372-3884 (17251)

44—ARTICLES DE SPORT

EGAYEZ votre sous-sol en le convertissant en salle de jeux. Tables de billard et de tennis sur tables, conçues expressément pour sous-sol. En vente à des prix des plus abordables. Visitez notre salle d'échantillons au sous-sol du magasin. Egalement en vente Gym-Cycle pour conditionnement physique également en montre.
GRONDIN SPORT ET CAMPING INC.
R.R. 5,
chemin Roxton
voisin de Harvey
& Racine
Tél: 378-7744
(17044)

50—DEMANDE A ACHETER

Commerces livraison d'huile à chauffage avec clientèle établie. Seront payés comptants. Tél: 372-7218 ou 378-1330 (17180)

52—ARGENT A PRETER

Prêts hypothécaires
1ère et 2e hypothèques
de $1,000 à $200,000
Taux à partir de 8%
Pour réparations, achats, etc.
GUY GALLANT
105, rue Bouchard
AGENT
Tél: 378-7218, 378-1330
Achats—Ventes—Echanges
Badeau et fils, courtiers
(16775)

Prêt hypothécaire
MONTANT ILLIMITE
1er, 2e, temporaire, refinancement, consolidation pour Granby et environs.
S'adresser:
Corporations Immobilières C.V.S., Tél: (514) 866-3801
Montréal
Frais d'appel acceptés
(16807)

60—PERDUS OU TROUVES

CHAT siamois perdu aux environs de la rue Robinson. Tél: 378-8343 (17184)

62—VOYAGES

30-31 mars, 1-2-3 avril: New York, Washington, départ le soir.
9 avril: Partie de sucre à St-Eustache.
30 avril au 6 mai: Visite d'usine Ford et Chrysler à Detroit
13-14 mai: Parc Africain Lion Safari, Rocktaon, Ontario.
Septembre 1972: Visite: Espagne, Portugal, Maroc.
Mlle G. Corbeil
Tél: 773-1972
St-Hyacinthe
Otterburn Park
(467-4803)
(17169)

notre patron



4875
10½-20½
Anne Adams

Féminité et charme. Cette robe toute saison fera la joie de toutes les dames. Sans collet. Lignes très simples. Tailles: 10 1/2 à 20 1/2.

Pour obtenir ce patron, envoyez le prix de $1.00 en argent (non en timbres) à: SERVICE DES PATRONS, La Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby. Écrivez très lisiblement (en lettres moulées de préférence), vos noms, adresse ainsi que la grandeur désirée et le numéro du patron. Nous ne sommes pas responsables des lettres égarées. Veuillez vérifier si vos lettres sont suffisamment affranchies. Il faut compter de trois semaines à un mois pour la livraison.

64—REPARATIONS

DESIREZ-VOUS faire des travaux de construction, rénovation, menuiserie, finition de sous-sol, garage. Travail de tout genre. Estimation et consultation gratuites. Tél: 378-2014 (17059)

73—ANIMAUX



PRESENT POUR PAQUES

Magnifiques petits chiens caniche toy nains enregistrés (traînés sur papier) couleur gris et noir.
S'adresser: 56 Denison Ouest, Granby entre l'Elastic et rue Vittie, direction chemin Waterloo . Tél: 372-5749 entre 2 hres et 8 hres p.m.

74—DIVERS

* Votre avenir par les lignes de votre * main. Plus de 25 ans d'expérience, l'astrologie comprise. Fait 12 émissions de télévision en 1969. Maintenant à votre disposition tous les soirs et le mardi dans la journée. Sur appointement seulement. Tél: 378-2949 ou 420 rue Reynolds, Granby. (17207)

AMATEURS, professionnels d'équitation abonnez-vous à la seule revue canadienne française traitant sur les chevaux. Ecrivez à la Revue Hippique, C.P. 66, Ste-Rose, Laval. Abonnement $5.00: 1 an. (16855)

76—ENTREPRENEURS

Coupage d'arbres et de branches. Expérience et bonnes assurances.
S'adresser:
FERNAND DESSAUTELS
1000 Main Est,
Magog, P.Q.
Tél: 539-1608 Waterloo
843-9904 Magog
(16847)

Pour des résultats rapides!
AYEZ RECOURS AUX PETITES ANNONCES DE *La Voix de l'Est*

St-Césaire

2—PROPRIETES A LOUER

ENTREPOT à louer de 50 x 35, pour entreposage ou autres. Situé R.R. 1. Tél: 469-3139 (17246)

26—HOMMES DEMANDES

ON DEMANDE mécanicien avec expérience. Bon salaire. Emploi stable. Tél: 466-7787 ou 658-5333 (17240)

Farnham

28—FILLES, FEMMES DEMANDEES

ON DEMANDE apprenti-opératrices de machine à coudre. Tél: 466-4852 (17157)

40—A VENDRE DIVERS

FOIN de très belle qualité à vendre.
S'adresser:
Yvon Ménard
L'Ange-Gardien
Tél: 293-6147
(17212)

74—DIVERS

ATTENTION!
Un nouveau magasin A La Bonne Santé, aliments naturels à Farnham, ouvert à 202 Est, Principale, tous les jours de 2:00 à 5:30 hres P.M. avec beaucoup de prix spéciaux, vous seront offerts et dans tous les produits naturels et avec beaucoup de choix ainsi que 3 sortes de produits de beauté naturels.
Voulez-vous vivre mieux et goûter la joie de virre heureux. Venez visiter les 2 magasins à Farnham et Granby, 249 Principale, des spéciaux vous seront offerts. Tél: 293-4904 ou 372-1411 (17245)

Cowansville

1—PROPRIETES A VENDRE

MAISON à vendre à Adamsville 6 pièces, installation laveuse-sécheuse, grand terrain. Tél: 263-3821 (17204)

MAISON située 317 boul. Davignon 30' x 65', 8 pièces. Sous-sol demi-fini. Terrain 110' x 140' paysagé. Coin de rue. Quartier résidentiel. Cause: départ. Tél: 263-1862 pas d'agent. (17203)

14—APPARTEMENTS A LOUER

A LOUER, à Cowansville, boul. des Vétérans, bachelor 2 1/2 pièces, meublé, neuf, libre le 1er mai. S'adresser après 5 hres p.m. à tél: 263-1375 ou 168, boul. Vétérans, app. 2, demandez Mme Laflamme. (17183)

APPARTEMENTS DE LA LOIRE, rue Daigle, Cowansville. Appartements 2 1/2 — 4 1/2 et 5 1/2 pièces de $90. à $115. par mois. S'adresser: M. Dubé, app. 105 au 110 rue Daigle. Tél: 263-4141 (17202)

BEDFORD: App. luxueux de 3 1/2-4 1/2-5 1/2 pièces. Tapis mur à mur dans salon. Chauffage eau chaude. Electricité inclus. Câble T.V. Concierge. Libre le 1er mai. Tél: Bedford 248-3327 ou 248-2763 (16961)

16—LOGEMENTS A LOUER

LOGIS de 5 1/2 pièces, $70. par mois. Libre 1er mai. Situé 235 Rivière. Tél: 263-1604 ou 263-0681 (17213)

LOGIS de 4 pièces, situé rue Caroline. S'adresser: 263-2715 le soir. (17257)

33—AUTOS, CAMIONS A VENDRE

FALCON 1970, 429 Cobra Jet, 4 vitesses Hirth. Tél: 263-1653 (17250)

63—TRANSPORT, CAMIONNAGE

DEMENAGEMENT (MOVING)
S'adresser:
M. Gérard Bouchard
221 boul. Vétérans
Cowansville
Tél: 263-1034
Représentant de Deslauriers et Frère Transport Ltée, Agent North American Van Lines. (16443)

73—ANIMAUX

BOSTON Terrier mâle et femelle, Collie Ecossais miniature Schnauzer, Epagneul, Fox Terrier poils lisses, Boxer Americain.
S'adresser:
Lionel Grassette
Frélighsburg, P.Q.
Tél: 298-5217
(16985)

St-Hyacinthe

16—LOGEMENTS A LOUER

LOGIS de 5 pièces, chauffage électrique, situé dans Bois Joli au 1020 Gauthier, app. 5. Libre 1er mai. $105. par mois. Tél: 773-2311 (17210)

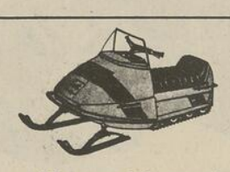
27—HOMMES, FEMMES DEMANDES

TEMPS PARTIEL! Conseillers en sécurité demandés. Aucune expérience requise. Revenu de $60. à $80. et plus par semaine. Pour montrer un film de 15 minutes, 2 fois par soir. Mariés. Auto requise. Tél: 774-7420 (17222)

St-Jean

7—COMMERCES A VENDRE

MOTEL demandé: J'ai acheteur sérieux aussi pour hôtels et restaurants. Contactez: Fernand Guérin, courtier, 518 Lalemant, St-Jean. Tél: 348-4362 (17054)



Allumage MagFlash. Démarrage électrique. Marche arrière. Point mort.
Nous vendons la seule motoneige qui a tout cela.

La Skee-Horse Johnson Voie Large. La motoneige pourvue de tout. Oui, tout!
L'allumage CD MagFlash, donnant des démarrages sûrs et rapides et prolongeant jusqu'à dix fois la durée des bougies... Le démarrage électrique. La marche arrière, le point mort pousse-tire n'exigeant plus de basculement sur le côté pour chauffer le moteur. Passez voir les trois modèles de Skee-Horse et tous les autres de la gamme. Des célèbres fabricants des hors-bord Sea-Horse: Johnson. Les moteurs dont il se vend le plus au monde.

pièces et service
SNOW CRUISER
GRANBY CAMPER INC.
(Division Marinelli)
529, Dufferin Granby, P.Q.
TÉL: (514) 372-4760
(15830)

Epicerie-boucherie licenciée à vendre pour jeune couple ambitieux. Chiffre d'affaires $100,000 par année. Prendrais peut-être échange. Tél: 346-5267 (17003)

LAVEUR DE VAISSELLE DEMANDÉ
S'adresser en personne:
RESTAURANT SABOT DORÉ
CHEMIN ST-PAUL
(APRÈS 4 HEURES P.M.)
(17258)

Vol par effraction à l'hôtel Yamaska

COWANSVILLE (JdB) — La Sûreté municipale de Cowansville rapporte un vol commis par effraction à l'hôtel Yamaska, situé au 150, rue Pine, à Cowansville.

D'après les renseignements recueillis, il semble que ce forfait ait eu lieu entre 5 heures 30 et 7 heures, dimanche matin, le 26 mars.

Les voleurs, au nombre de deux ou trois, selon toute vraisemblance, sont entrés par l'arrière de l'établissement en défonçant une fenêtre. Une fois, à l'intérieur de l'hôtel, ils se sont dirigés vers le coffre-fort et ont tenté d'en dérober le contenu.

Mais là, pour une raison encore inconnue, ils ont abandonné leur travail, soit qu'ils aient été dérangés, soit qu'ils ne disposaient pas du matériel nécessaire pour effectuer la délicate opération.

Avant de quitter les lieux, ils devaient néanmoins s'emparer d'une caisse enregistreuse électrique d'une valeur approximative de $1,200. Il s'agit d'une machine de marque Ankers, couleur bleu foncé, portant le numéro de série 343159.

Toute personne qui posséderait des informations au sujet de cette caisse enregistreuse est priée de les communiquer à l'enquêteur de la Sûreté municipale, M. Réal Ouimet, en téléphonant à 263-2333.

Un Québecois originaire de Marieville occupera d'importantes fonctions

MARIEVILLE — La Sun Oil Company Limited vient de nommer M. Bertrand Martel chef du service des venes au détail, secteur-est. Il était jusqu'ici coordinateur de la commercialisation de l'essence au détail.

Le secteur-est des ventes au détail de la Sun Oil Company Limited couvre presque toute la province du Québec et l'est de l'Ontario.

M. Bertrand Martel est entré au service de la Sun Oil Company Limited en 1965 comme représentant du service des ventes de produits destinés aux automobiles. Auparavant et pendant six ans, il était locataire d'une station-service Sunoco à Chambly, Québec. En 1967, M. Martel fut nommé chef régional des ventes du bureau desservant le district de Montréal. Il devint coordinateur de la commercialisation de l'essence au détail en 1970, poste qu'il occupa jusqu'à sa nomination comme chef du service des ventes au détail, secteur-est.

M. Martel est né à Marieville, Québec. Il a fait ses études au collège Sainte-Marie de Montréal et a suivi avec succès différents cours de ventes dans des écoles de Montréal. Il fit son service dans l'Aviation Royale du Canada de 1954 à 1956.

Il est marié à Jacqueline Coupal, originaire de Montréal et père de trois enfants, Benoît, Lyne et Bruno.

La ligue des citoyens groupe déjà plus de 200 personnes, à Acton Vale

ACTON VALE (AC) — La Ligue des citoyens d'Acton Vale a tenu une assemblée générale, ces jours derniers, afin de choisir son premier exécutif; M. Roger Raymond, homme d'affaires bien connu d'Acton Vale, a été nommé président.

Les autres membres de l'exécutif sont MM. André Trahan, vice-président, Ronald Hébert secrétaire-trésorier; Giles Desmarais, Henri Leclerc, Jacques Martel et Ovide Pelchat, directeurs.

Cette Ligue des citoyens groupe actuellement près de 200 membres, tous propriétaires et locataires d'Acton Vale. Cet organisme a été formé dans le but de défendre les droits des ctoyens. Des comités seront d'ailleurs formés à cet effet dans un avenir rapproché.

Lors de cette assemblée générale, M. Poisson, président de la Ligue des propriétaires de Drummondville, avait été invité afin d'informer les membres sur les buts d'un tel organisme dans une ville.

Tous les propriétaires et locataires d'Acton Vale intéressés à se joindre à la Ligue des citoyens peuvent le faire en écrivant à "La Ligue des citoyens d'Acon Vale" a/s M. Ronald Hébert, sec-trésorier, Acton Vale, ou en téléphonant à 546-7819.

GAULIN
(Mme Dorua)

A l'Hôpital St-Luc, de Montréal, le 27 mars, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Dorua Gaulin, née Rosa Phaneuf, demeurant à Racine. La dépouille mortelle sera exposée aux salons
J.H. Fleury
1185 rue St-Joseph
Valcourt
mercredi toute la journée.

FONTAINE
(Mme vve Louis-Adrien)

A St-Hyacinthe, le 27 mars, à l'âge de 81 ans, est décédé Mme vve Louis-Adrien Fontaine, née Eva Girard autrefois de St-Césaire. Les funérailles auront lieu le mercredi 29 mars à 2 h. en l'église paroissiale de St-Césaire. Inhumation au cimetière du même endroit. La dépouille mortelle est exposée au salon
J.R. Poirier Enr.
St-Césaire
Le salon sera fermé entre 5 et 7 h. La défunte laisse dans le deuil son fils, M. et Mme Jean-Maurice Fontaine, de Marieville; sa belle-fille, Mme vve Georges Etienne Fontaine de St-Césaire; ses petits-enfants, M. et Mme Jean-Luc Racicot de Rougemont (Micheline); Pierre, Colombe, Jacques et Jean Fontaine tous de St-Césaire; sa soeur, Mlle Laura Girard, de Marieville; ses beaux-frères et belles-soeurs et deux arrière-petits-enfants.



Allez vite à la page des "ANNONCES CLASSEES" et profitez de ses bonnes aubaines...

NECROLOGIE
TOUS LES JOURS
A CHEF, MIDI ET DIX
J.A. LeSIEUR ENR.
RESIDENCES FUNERAIRES
372-3309
GRANBY

SKINNER
(Mme vve Nelson)

A Granby, le 25 mars, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme vve Nelson Skinner, née, Rose Robinson, demeurant au 110 de la rue Court, à Granby. Les funérailles auront lieu, aujourd'hui, à 3 h. en l'Eglise Unie de Granby. Inhumation au cimetière Pine Wood. La défunte laisse dans le deuil ses 12 enfants: M. et Mme Marcel Hardy (Viviane), M. et Mme John Skinner, M. et Mme Walter Skinner, M. et Mme André Goulet (Shirley), M. et Mme Kenneth Skinner, M. et Mme Raymond Skinner, M. et Mme Normand Mailhot (Madeleine), M. et Mme André Decelles (Andrée) M. et Mme Robert Skinner, Mlle Joan Skinner, M. et Mme Camil Poulin (Patricia) et Mlle Judy Skinner, un frère, M. Walter Robinson, ainsi que de nombreux petits-enfants.

DIRECTEURS DE FUNERAILLES
GIRARDOT & MENARD LTEE
BUR. 225 PRINCIPALE **TÉL: 372-4498**

FORTIER
(Mme vve Albert)

A Granby, le 27 mars, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme vve Albert Fortier, née Maria Lamontagne, demeurant au 13 de la rue Cardinal, Villa Fortier, à St-Paul d'Abbotsford. Les funérailles auront lieu le jeudi 30 mars. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Girardot & Ménard Ltée
170 rue Dufferin
Granby
pour se rendre en l'église St-Benoît, où le service sera célébré à 3 h. Inhumation au cimetière de St-Paul d'Abbotsford. Les salons seront fermés entre 5 et 7 h. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Léo Allaire (Yvonne) de St-Pdul; M. et Mme Henri Fortier, de St-Paul; M. et Mme Hervé Fortier de Granby; M. et Mme Ernest Côté (Germaine) de Granby; M. et Mme Roméo Fortier, de Granby; M. et Mme Renald Garneau (Jeanne) de St-Paul; M. et Mme Eddy Fortier, de Granby; M. et Mme Weley Anger (Anita) de Villa Fortier; M. et Mme Laurent Fortier, de Villa Fortier. Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Emile Lamontagne de Providence (RI); M. et Mme Lucien Lamontagne de Petocket (RI), M. et Mme Freddy Fortier de Sherbrooke; Mme vve Joseph Lamontagne de Granby; Mme vve Ludger Lamontagne, de Disraélie, comté de Wolfe; Mme vve Louis Guertin du même endroit; Mme vve Raoul Croteau, de Granby; Mme vve Arthur Fortier de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces.



BOURGEOIS
(M. Ernest)

A Granby, subitement, le 25 mars, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Ernest Bourgeois, époux de Georgianna Bélanger, demeurant à 254 rue Cartier à Granby. Les funérailles auront lieu mardi, le 28 mars. Le convoi funèbre partira des salons funaires
Girardot et Ménard Ltée
170 rue Dufferin
Granby
pour se rendre à l'église St-Joseph, où le service sera chanté à 3 heures. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Rémi Bourgeois de Granby, M. et Mme Lucien Gagné (Rita) de Granby; M. et Mme Léonide Bourgeois de Granby; M. et Mme Denis Brodeur (Cécile) de Granby; M. et Mme Roger Bourgeois, de Granby; M. et Mme Jean-Pierre Ménard (Suzanne) de St-Paul d'Abbotsford; M. et Mme Aimé Bouthiette (Lise) de St-Pie de Bagot; M. et Mme Rolland Gingras (Diane) de Granby ainsi que plusieurs petits-enfants. Le défunt laisse aussi ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Ronaldo Bourgeois, de Granby; M. et Mme Rodolphe Bourgeois, de Granby; M. Adélard Bourgeois, de Granby, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs.



MARCHAND
(M. Laurier)

A Granby, subitement, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Laurier Marchand, époux de Marie-Ange Vachon, demeurant à 410 rue St-Luc, à Granby. Les funérailles auront lieu mercredi, le 29 mars. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Girardot et Ménard
223, rue Principale
Granby
pour se rendre à l'église St-Eugène où le service sera chanté à 3 heures. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures et M. Marchand sera exposé à compter de 7 heures aujourd'hui. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Nicole et Claude, son père M. Hervé Marchand de Granby, ses frères et soeurs M. et Mme Rosaire Beausoleil (Jacqueline) de Montréal, M. et Mme Georges Marchand de Granby,M. et Mme Alfred Marchand de Granby, M. et Mme Victor Marchand de Granby, M. et Mme Fernand Coursol (Armande) de Montréal, M. et Mme Charles Marchand de Granby, ses beaux-parents, M. et Mme Cyrille Vachon de Granby, ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Rolland Larose de St-Césaire, M. et Mme Yves Juneau de St-Césaire, M. et Mme Jacques Labbé de Granby, M. et Mme Jean-Louis Vachon de Granby, Mlle Cécile Vachon de Granby, M. et Mme Jean-Guy Normandin de St-Césaire, et M. et Mme Jean-Paul Vachon, de Granby, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

SAVEZ-VOUS SOURIRE?
AIMEZ-VOUS LE PUBLIC?
AIMEZ-VOUS TRAVAILLER EN GROUPE?
A&W
A DES OUVERTURES LE SOIR POUR VOUS DANS LA CUISINE — FRONT FOOM (genre caissière) HÔTESSES
TAILLE: 5'3"
SOYEZ EMPLOYÉE DE A & W
Pour plus d'informations:
Rendez-vous au 777, rue Principale GRANBY
De 2 h. et de 4 h.
8 h. et 10 h. p.m.

COMITÉ D'ÉTUDE SUR L'ASSURANCE-AUTOMOBILE

AVIS D'AUDIENCES PUBLIQUES

Des audiences publiques seront tenues aux fins :
de déterminer dans quelle mesure les pertes subies à l'occasion d'accidents d'automobiles tant à l'individu qu'à la société en général sont justement compensées par le système actuellement en vigueur et équitablement réparties entre toutes les parties concernées ;
d'étudier la possibilité de réduire les causes d'accidents d'automobiles et le coût des pertes en résultant pour la société ;
d'étudier la législation, les systèmes en vigueur en matière d'assurance-automobile tant au Canada qu'à l'étranger ;
de recevoir des mémoires de la part des personnes ou organismes désireux d'en présenter.

À MONTRÉAL : à la Bibliothèque nationale du Québec, 1700 rue St-Denis
Dates : les lundi, mardi et mercredi, 17-18-19 avril 1972
Heures : de 10 heures à 12 h 30 de 14 heures à 17 heures

À QUÉBEC : au Palais de Justice, 12 rue St-Louis, chambre 326-B (3e étage)
Date : le vendredi 21 avril, 1972
Heures : de 10 heures à 12 h 30 de 14 h 30 à 17 heures

S. J. Normand
Membre et secrétaire

GOUVERNEMENT DU QUEBEC

EN 72
MLLE télé 7
À LA CONQUÊTE DU MONDE

CONDITIONS D'ADMISSION AU CONCOURS Mlle TELE 7, 1972

1 — Etre âgée de 18 à 25 ans et résider au Québec;
2 — Etre célibataire et posséder une belle personnalité et une bonne apparence;
3 — Ecrire à la main, en au moins une page, les raisons pour lesquelles vous voudriez devenir Mlle Télé 7, ajouter une courte biographie et votre curiculum vitae. Joindre une photo récente, format minimum de 5" sur 7" et expédier le tout à: Concours Mlle Télé 7, C.P. 7000, Sherbrooke.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 22 AVRIL 1972

PRIX À GAGNER:

Les 36 semi-finalistes recevront des prix de belle valeur ($100.00 au moins)
Les 11 finalistes recevront des prix évalués à plus de $400.00

Mlle TELE 7, 1972 recevra:

$20,000. en prix
Un voyage aux quatre coins du monde, tous frais compris, par : CPAir.
Une généreuse allocation de voyage.
Une garde-robe complète.
Une série de 12 émissions à cachets,
tournées au cours de son voyage, une chance inouie de faire carrière à la télévision ou au cinéma.
De plus, elle sera accompagnée dans son voyage de Mlle Télé 7, 1971.

7 BIEN VU PARTOUT

Responsables



La clinique de sang du club Optimiste a débuté hier, pour se poursuivre aujourd'hui et demain, à l'Escale, angle Albert et Notre-Dame, à Granby. Sur la photo, nous apercevons, dans l'ordre habituel, M. Marc Deslauriers, président de la clinique; Mlle Carole Brideau, infirmière de la Croix-Rouge; M. Paul-E. LaBelle, directeur provincial de la Croix-Rouge; Mlle Lucille Thibodeau, infirmière de la Croix-Rouge; Mme Orpha Choinière, présidente de la campagne finannière de la Croix-Rouge pour la région, et M. Jean-Guy Morissette, président du comité des donneurs, à Granby.

(Photo Jeannot Petit)

Les eaux territoriales canadiennes portées à une largeur de 12 milles

OTTAWA (PC) — Le Canada a signé lundi, avec la France, la Grande-Bretagne, le Danemark et le Portugal, des accords qui mettront fin, d'ici 1986, aux pratiques de pêche de ces pays dans ses eaux territoriales et ses zones de pêche.

Ces accords, négociés au cours des derniers mois, entrent en vigueur immédiatement et tiennent compte des modifications apportées en juin 1970 à la loi sur la mer territoriale et les zones de pêche du Canada.

Ces modifications portent de trois à 12 milles la largeur des eaux territoriales canadiennes et établit des zones de pêche exclusives dans certaines régions maritimes situées au large des côtés Est et Ouest du pays.

Ces régions, qui comprennent le golfe du Saint-Laurent, ont fait l'objet de l'établissement de lignes de clôture des pêcheries, en vigueur depuis le 10 mars.

Dans un document du ministère des Affaires extérieures du Canada, distribuée à la presse, à Ottawa, **on précise que l'accord conclu avec la France** met fin à toutes les dispositions du traité de pêche pratiquée par des ressortissants français au large de la côté Atlantique du Canada, notamment celles de la Convention de 1904 qui accordait à la France, certains privilèges le long des côtés terre-neuviennes.

L'accord prévoir aussi une entente réciproque pour les pêcheurs du Canada et de Saint-Pierre et Miquelon sur la pêche au large de leurs côtes respectives.

Les vaisseaux en France métropolitaine ne pourront toutefois pas pêcher dans la moitié orientale du golfe du Saint-Laurent du 15 janvier eu 15 mai jusqu'en 1986, date à laquelle prendront fin leurs droits traditionnels.

Grande-Bretagne

L'accord signé avec la Grande-Bretagne prévoit que les navires britanniques mettront fin à leurs opérations de pêche, à la fin de l'année 1972, dans le golfe du Saint-Laurent et, à la fin de 1977, dans la zone extérieure de neuf milles des eaux territoriales du Canada.

Woolco

Délicieuses sucreries ET LAPINS DE PAQUES

28 au 1er AVRIL



ANIMAUX EN CHOCOLAT

Les enfants adoreront ces gros animaux en chocolat! Forme évidée ou remplie de chocolat au lait. Au choix: "Good Time Charlie", le joyeux poulet, le lapin "Bongo", Monsieur 'Whiskers", les cigognes, les coqs et plusieurs autres.

1.86 CHACUN



FAITES INSCRIRE VOTRE NOM SUR UN OEUF

SANS FRAIS ADDITIONNEL !

Ces gros oeufs en chocolat ont une touche vraiment personnelle !

SEULEMENT

.46 CHACUN

POULES

Fait de délicieux chocolat pur au lait. Emballage rigide pour éviter toutes brisures.

1.99 CHACUN



HORLOGE

COUCOU

Idéal pour les tout-petits. Contenant 12 petits oeufs recouverts de papier métallique de couleur.

.96 CHACUN



UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT WOOLCO ET DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

IL Y EN A SÛREMENT UN QUI PLAIRA À VOTRE ENFANT!

POUR LES TOUT-PETITS

Chocolat pur au lait. Choix de poules, lapins, coq, etc. 3 onces à 5.5 onces.

PANIERS DE PAQUES. Panier en jonc et en plastique aux couleurs vives. Choix de 3 grandeurs. .76 et .88 chacun

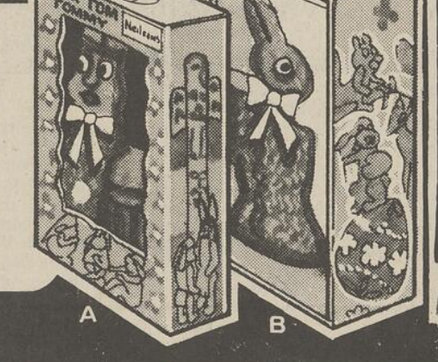
"MR. WIGGLYS" Album familial de Jeannot Lapin. Il est fait de chocolat pur au lait. Cet article est creux. .59 à .98 chacun

"BARKER BILL" Il est fait de chocolat pur au lait. Cet article est creux. Voyez-le dans son habit de papier métallique multicolore. 2.5 onces et 5 onces. 1.67 chacun

GROS OEUFS DE PÂQUES EN CHOCOLAT. Présenter dans un magnifique empaquettage. Il est recouvert de papier métallique aux couleurs vives. 3 onces et 6¼ onces. .63 et .96 chacun

ASSORTIMENT DE JOUETS DE PÂQUES. Les tout-petits s'amuseront bien avec ces jouets tels que brouettes, chaudières, autos de course, camion, panier. Ils sont tous remplis de délicieux bonbons de Pâques. .56 à 1.77 chacun

LYS DE PÂQUES ET JONQUILLES. Des fleurs artificielles qui égaieront votre foyer. La tige est flexible et les fleurs amovibles. Environ 14". Lys 10 pour .89 jonquilles 20 pour .88



A

B

LAPINS EN CHOCOLAT

"Neilson" — 11 onces

CHOIX DE 3

(A) "Tom Tom Tommy" (B) l'express de Pâques. (Non illustré): sergent "Hare" des "RCMB".

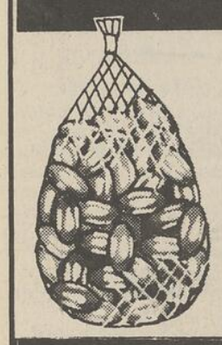
1.67 CHACUN



(D)



(C)



SAC DE PETITS OEUFS

Sac de 16 onces de délicieux oeufs de Pâques emballés dans du papier aluminium.

(Au comptoir des aliments prêts à apporter)

.87 LE SAC

DÉLICIEUSES SUCRERIES

(C) Gros oeuf en chocolat au lait, rempli de petits chocolats. 2.57 CHACUN

(D) Lapins géants "Allan's" au chocolat pur au lait. Lapin de 2¼ lb. 5.86 CHACUN

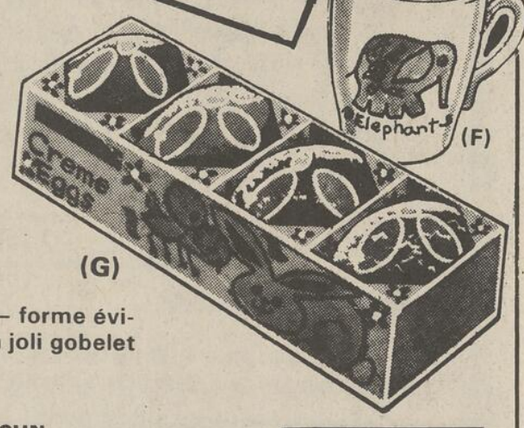
(E) Magasin de bonbons "Allan's". Lapin de chocolat pur au lait avec petits oeufs de couleurs. 2.77 CHACUN



(E)



(F)



(G)

(F) Oeuf en chocolat — forme évidée — disposé dans un joli gobelet à motif.

.88 CHACUN

(G) Paquet de 4 délicieux oeufs à la crème enrobés de chocolat.

.69 LE PAQUET

MENU DU CAFÉ ROUGE



MARDI 28 MARS

CHIEN CHAUD AVEC FRITES DORÉES ET COCA-COLA GLACÉ LE TOUT .69

EXCLUSIVITÉ WOOLCO



EXCLUSIVITÉ WOOLCO !

SURPRISE DE PÂQUES

Contenu : jouet tambour et lapin, sac de 4 onces d'oeufs en chocolat, le tout entouré de tulipes.

1.49 CHACUNE

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT WOOLCO ET DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

Magasins à rayons Woolco

L'endroit où l'on trouve de tout
Et on épargne beaucoup chez nous

PLAZA GRANBY 370 RUE ST-JACQUES, GRANBY

OUVERT LUNDI, MARDI, MERCREDI 9 h. A.M. à 6 h. P.M.
JEUDI, VENDREDI 9h. A.M. à 9 h. P.M. SAMEDI 9 h. A.M. à 5h. P.M.